

ИНДУИЗМ СЕГОДНЯ

Утверждение Санатана Дхармы и отображение современной истории возрождающейся всеобщей религии, имеющей миллиард приверженцев

HINDUISM
TODAY

40
YEARS

1979-2019



Царственные храмы Джамму

Brazil BRL 14
Canada CAD 10

India INR 115
Malaysia . . . MYR 14

Mauritius . MRU 115
Singapore . . SGD 10

Trinidad . . . TTD 48
UK GBP 5



(Обложка) Ранбирешвар Шивалингам высотой 2,5 метра в храме Шивы, построенном в 1883 году в Дхамму правителями Догра; (вверху) интервью с молодыми индуистами из Индии об их религиозной жизни (стр. 58)

Январь/Февраль/Март 2019 года • Год Виламба, 5120 по Индуистскому календарю

Bodhinatha Veylanswami

www.gurudeva.org

В МИРЕ

Необычное: Царственные храмы Дхамму	14
Опрос: Индуистская молодежь Индии – о роли религии в их жизни	58
Окружающая среда: Каву – священные рощи Кералы	70

ИНДОЛОГИЯ

Тамилистика: Н. Гордийчук. «Спустившись с небес и воплотившись в теле...»	
Перевод фрагмента из трактата «Тирумантирам»	
Тирумулара	42

СТИЛЬ ЖИЗНИ

Вегетарианство: Являются ли люди естественными травоядными?	54
--	----

Раздел образование: Святые бхакты

Южной Индии. Как горстка преданных Богу изменила историю нации	26
Книги: Что значит быть индуистом? Отвечает автор Хиндол Сенгупта	68

ВЗГЛЯД

По моему мнению: Поиск себя. Как я поняла, что значит быть индуистом	9
Стол издателя: Утверждая свою вездесущность	10
Из Агам: Разъяснение мантры Вьома Вьяпине из «Раурава Агамы» (часть вторая)	12

КРАТКИЕ ОБЗОРЫ

Всемирная Дхарма	6
Современность и Дхарма	78

USA Contacts: Letters to the editor, subscription and editorial inquiries may be sent to Hinduism Today, 107 Kaholalele Road, Kapaa, Hawaii 96746-9304 USA, letters@hindu.org. Hinduism Today (ISSN# 0896-0801; USPS# 023082), January/February/March, 2019, Volume 41, No 1. Satguru Sivaya Subramuniyaswami, Founder; Satguru Bodhinatha Veylanswami, Publisher; Paramacharya Sadasivanatha Palaniswami, Editor-in-Chief.

© 2019 Himalayan Academy, 107 Kaholalele road, Kapaa, Hawaii 96746-9304 USA. All rights reserved.

Контакты в России: Издательство «Хиндуизм тудэй», 127473 Москва, ул. Краснопролетарская, дом 16/2, подъезд 7, этаж 3. www.hinduismtoday.com, e-mail letters@hinduism.today.

По вопросам распространения, подписки и рекламы на страницах журнала «Индуизм сегодня» обращайтесь по адресу издательства или тел. +7 (499) 340-5809

© 2019 ООО «Хиндуизм тудэй», ул. Краснопролетарская 16/2, Москва, Россия. Перевод с английского, редакция, верстка, оригинальные статьи и публикации – все права защищены.



www.hinduismtoday.com

www.hinduism.today (рус.)

HINDUISM TODAY

Празднование 40-летия



Обложки журнала HINDUISM TODAY, начиная с декабря 1996 года

ВСЕМИРНАЯ ДХАРМА

ИНДИЯ

Амарнатх ятра. Подводя итоги

В этом году Амарнатх *ятра*, открытая в течение двух месяцев, прошла благополучно, традиционные поклонения совершались в знаменитой пещерной святыне Господа Шивы, сообщает индийская *The Tribune*. Пуджа началась, когда Чхари Мубарак (священный жезл), изображением Господа Шивы и Богини Парвати прибыл в храм. «Мы молились о мире в регионе и в стране», – сказал Махант Дипендра Гири, хранитель жезла, пришедший к святыне с группой *садху*. По словам Бхупиндера Кумара, одного из исполнительных директоров храма Шри Амарнатха, в этом сезоне паломничество совершило более 285 000 *ятри* по сравнению с 260 000 – в прошлом году. *Ятра* началась 28 июня на фоне опасений за безопасность из-за ненастной погоды, которая создавала различного рода проблемы, вызывая периодическое закрытие маршрутов. В течение первых двух недель нескольким паломникам пришлось даже

покинуть базовые лагеря, так и не завершив *ятру*. Позднее погодные условия улучшились, и *ятра* проходила гладко. Существует два маршрута Амарнатх *ятры* – разные по сложности и продолжительности – через Пахалгам и Балтал. Сама святыня расположена в Южных Кашмирских Гималаях на высоте 4115 м. Материально-техническое обеспечение в этом году включало: 40 000 сотрудников службы безопасности, из которых 15 000 были из Центральных вооруженных сил полиции, 10 центров неотложной помощи и 30 медицинских центров. В базовых лагерях обоих маршрутов было открыто 5 больниц, 110 камер видеонаблюдения с прямой трансляцией следили за прохождением *ятры*.

.....

Путешествие по льдам и камням: Вереницы паломников продвигаются по замерзшим горным тропам, чтобы добраться до удаленной пещеры Амарнатха



НЕПАЛ

Храм Манакамана восстановлен

Согласно информации, опубликованной в *Kathmandu Post*, от 15 сентября 2018 года, в настоящее время завершена реставрация красивого храма Манакамана,

популярного места паломничества и туристической достопримечательности в Непале, сильно пострадавшего во время землетрясения 25 апреля 2015 года.

6 ИНДУИЗМ СЕГОДНЯ ЯНВАРЬ/ФЕВРАЛЬ/МАРТ, 2019

Обновленный и заряженный новой энергией: храм Манакамана теперь сияет золотой крышей

.....

Расположенный на вершине холма в районе Горхи, приблизительно в 100 километров к западу от Катманду, храм неоднократно подвергался повреждениям в результате более ранних землетрясений, в 2001 и 1934 годах, но реконструкции его долгое время откладывалась. Землетрясение 2015 года наклонило его примерно на 20-30 сантиметров к северо-востоку, и на его пагодной крыше образовались трещины. Непригодная к реставрации, поврежденная конструкция была полностью демонтирована и возведена на новый фундамент, работы обошлись в 1,8 млн. долларов США. За дополнительную сумму в размере 1,25 млн. долларов, с разрешения Департамента археологии крыша была покрыта 18 килограммами чистого золота. Ремонтные работы начались в июне 2015 года, открытие храма для посетителей планируется

к 15-дневному национальному празднику в Непале *Дашаин* в октябре этого года. Ожидается прибытие тысячи преданных индуистов и буддистов, которые отмечают это событие как победу добра над злом. Храм посвящён популярной Богине Манакамане, исполняющей желания. Согласно легенде, в XVII веке король Горкхи Рам Шах узнал во сне, что его королева обладает божественной силой. Рассказав ей о своём сне, он заболел и умер. Следуя обычаю, королева совершила обряд *сати*, бросившись на погребальный костер супруга. Личный секретарь короля Лакхан Тхапа Магар умолял её не делать этого, но она заверила его, что скоро вернётся. Несколько месяцев спустя фермер, вспахивая свое поле, задел камень, из которого начали сочиться кровь и молоко. Полагая, что это вернулась королева, Тхапа Магар построил в этом месте храм. До сегодняшнего дня в храме служат потомки Лакхана Тхапы Магара – вот уже 17 поколение жрецов.

PHOTOS (CLOCKWISE FROM LEFT): SAMUDRAPARI; SHUTTERSTOCK; OXFORD MAIL; MARIE D. DE JUSES/HUSTON CHRONICLE

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

Ганеша посещает Оксфорд

15 сентября 2018 года в рамках празднования первого в Оксфорде религиозного фестиваля *Ганеша Утсав*, проходившего в Ботли, в деревне с населением около 31 000 человек, к местному индуистскому сообществу присоединились люди различных культур и верований. Как сообщает *Oxford Mail*, фестиваль был организован и оплачен супругами Шешем и Джьоти Парими как ответ на радужный приём местных жителей, который они получили, переехав сюда несколько лет назад. Празднование, в котором участвовало около 400 человек, началось с *Пранапратишти*, церемонии «оживления», призыва Божества священниками в глиняную *мурти*, воспевая традиционные санскритские мантры. Во время фестиваля можно было насладиться замечательным выступлением индийских танцоров, праздничным обедом и восторженным пением *бхаджанов*. Празднество закончилось традиционным шествием к близлежащей реке, где *мурти* Ганеша погрузили в



воду, символизируя тем возвращение не только Ганеша, но и всех существ к Источнику всего. *Ганеша Утсав*, также известный как *Ганеша Чатуртхи*, – это ежегодный праздник, который индуисты отмечают во всем мире как день рождения слоновликого Бога Ганеша. Индуисты верят в единого Верховного Бога (известного под разными именами), создателя всего сущего, включая великих существ

внутреннего мира, таких как Ганеша, которые также выступают в роли божеств, а в некоторых традициях – и как Верховное Божество. Г-жа Парими сказала, что Оксфорд, известный центр образования и культуры, кажется ей подходящим местом для проведения этого фестиваля, поскольку Ганешу почитают как их повелителя. Кроме того, он является защитником дхармы (хорошего

Совместное богослужение: священники совершают подношения Ганеше на праздновании Чатуртхи в школе Матфея Армольда

.....

поведения, добродетельной и нравственной жизни) и несёт процветание. Супруги хотят сделать это торжество ежегодным в этом месте, и многие уже предложили внести свой вклад в подобное мероприятие следующего года.

США

Дивали в Техасе

Бейсбольный стадион в Шугар-Лэнде, штат Техас, стал местом проведения седьмого ежегодного фестиваля *Дивали* и *Дуссера*, организованного *Фондом Шри Сита Рам*, финансирующим программы, пропагандирующие ведическую культуру. *Houston Chronicle* сообщает, что стадион, обычно принимавший поклонников бейсбола, был заполнен десятками тысяч людей, наслаждающихся бесчисленными программами, представляющими индийскую культуру, включая детские спектакли по мотивам индийских эпосов. Среди почетных гостей были губернатор Грег Эббот и Представитель США

.....

Праздник для всех: танцоры из Академии танца «Натья Упасана» ждут своей очереди, чтобы выйти на сцену; юная Нитин Сурья ждет объявления победителей конкурса костюмов



ЯНВАРЬ/ФЕВРАЛЬ/МАРТ, 2019 ИНДУИЗМ СЕГОДНЯ 7

ИНДИЯ Статуя единства

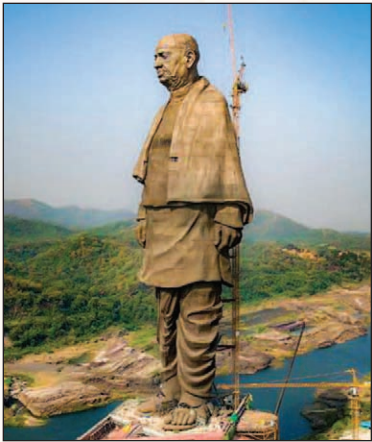
В конце октября прошлого года в индийском штате Гуджарат состоялось торжественное открытие самой высокой в мире статуи. Статуя Единства – это массивный памятник высотой 182 метра (с постаментом 240 метров) Валлабхаи Пателю, широко известному как Сардар Патель, отцу-основателю Республики Индии. Заместитель премьер-министра Индии, Патель, сыграл решающую роль в объединении сотен

разрозненных княжеств в единый Индийский Союз в соответствии с Законом о независимости Индии 1947 года.

Статуя была смоделирована с помощью увеличенного трехмерного изображения 9-метровой скульптуры, созданной 93-летним Рамом Ванджи Сутаром. Строительство началось в декабре 2015 года и заняло 33 месяца. По сообщению газеты «Индия Таймс», потребовалось

Железный человек Индии:
Сардар Патель, увековеченный на реке Нармада
.....

215000 кубометров бетона, 20000 тонн армированной стали, 1800 тонн бронзы и еще 2000 тонн бронзовой облицовки. Статуя расположена в трёх километрах вниз по течению от плотины Сардар-Саровар, на холме Садху, посреди реки Нармада. Она является одновременно символом национальной гордости и данью инженерному мастерству Индии.



ГАВАЙИ, США

Гавайи и Гоа становятся побратимами

Гавайский губернатор Дэвид Айдж в пятницу, 8 сентября 2018 года, подписал соглашение о партнерских отношениях с делегатами из индийского штата Гоа – первое в истории Гавайских островов соглашение с Индией. Как сообщается на веб-сайте Гавайев *Big Island Now* («Большой остров сейчас»), директор по искусству и культуре Гоа Гурудас Пиларнекар подписал соглашение от имени правительства

штата Гоа. Соглашение направлено на содействие торговле, туризму, информационным технологиям и обмену программами в области здравоохранения, сельского хозяйства, кулинарного искусства, образования и культуры между организациями частного сектора и университетами двух государств. Среди участников были редакторы *Hinduism Today*.

Помогли инициировать это историческое соглашение: член

палаты представителей США на Гавайях Тулси Габбард, встретившаяся с премьер-министром Индии Нарендрой Модой и политическими лидерами Гоа во время её визита в Индию в декабре 2014 года; д-р Радж Кумар, президент Гавайского отделения Совета дружбы между Индией и Америкой и Международного института мира имени Ганди; Сенатор штата Гавайи Брайан Танигучи и республиканец от штата Гавайи Кен Ито.

Член палаты представителей Габбард рассказал: «Я поделился своим видением с представителями Гоа по установлению братских отношений между Гоа и Гавайями. Я очень рад, что эти отношения осуществляются, так как Гавайи и Гоа являются образцовыми местами мира и спокойствия».

Губернатор Айдж сказал: «Партнерство между США и Индией является важным, и отношения Гавайев и Гоа помогут укрепить эту связь. Мы приглашаем людей из Гоа инвестировать в экономику Гавайев и делиться с нами

своими традиционными и культурными ценностями».

Сенатор Танигучи отметил: «Индия является не только крупнейшей в мире демократией, но и одной из самых быстрорастущих экономик. Образовательные и интеллектуальные обмены между нашими школами и высшими учебными заведениями могут значительно выиграть от этих отношений».

Член палаты представителей Ито прокомментировал: «Я с нетерпением жду, когда Гавайи будут развивать деловые и культурные связи с Гоа, Индией, на благо обоих. Богатое наследие Индии хорошо вписывается в пёструю ткань культур на Гавайях».

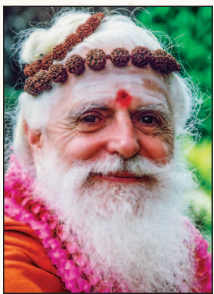
Президент и исполнительный директор Гавайской торговой палаты Шерри Менор-Макнамара добавила, что новые отношения «содействуют увеличению иностранных инвестиций между двумя странами и расширению возможностей для взаимных экономических, образовательных, туристических и культурных обменов».

Новости
предоставлены

**HINDU PRESS
INTERNATIONAL**

Подпишитесь
на бесплатные
ежедневные новости
об индуизме во всём мире
на сайте
hinduismtoday.com/hpi

PHOTOS TOP TO BOTTOM: GLOBELINKHOLIDAYS; HINDUISM TODAY



Журнал «Индуизм сегодня» был основан 5 января 1979 года признанным во всем мире ортодоксальным учителем и виднейшим проповедником индуизма Садгуру Шивайи Субрамуниясвами (1927-2001) на базе некоммерческой образовательной издательской деятельности Гималайской академии со следующими целями:

1. Содействие индуистской солидарности как «единству в разнообразии» среди множества сект и направлений индуизма;
2. Информирование и вдохновение индуистов всего мира, а также людей, интересующихся индуизмом;
3. Искоренение вымыслов, ложных представлений и всякого рода неправды касательных индуизма;
4. Защита, охрана и популяризация священных Вед и индуистской религии;
5. Мониторинг и содействие продолжающемуся духовному ренессансу индуизма;
6. Помощь в предоставлении площадки для публикаций индуистским лидерам и учителям, способствующих развитию Санатана Дхармы (Индуизма). Присоединяйтесь и Вы к этой нашей севе – бескорыстному служению на благо мира! Отправляйте свои письма, статьи, отчеты о событиях в мире индуизма и распространяйте информацию о нас среди своих друзей!



Основатель:
Садгуру Шивайи Субрамуниясвами

Издатель:
Садгуру Бодхинатха Вейлансвами

Главный редактор:
Парамачарья Садашиванатха Паланисвами

Помощник издателя: Парамачарья Шиванатха Чейонсвами
Заместитель редактора: Ачарья Кумарнатхасвами
Управляющий редактор: Ачарья Арумуганатхасвами
Руководитель производства: Санньясин Брахманатхасвами
Менеджер подписки и распространения: Саньясин Шанмуганатхасвами
Менеджер по рекламе: Санньясин Каивальянатхасвами
Помощники редакторов: Йоги Раджанатха
Корреспонденты: Раджив Малик, Дели; Чудамани Шиварам; Лавина Мелвани, Нью-Йорк; Салли Ачарья, Непал; Парас Рамоутар, Тринидад. Редактор копирования: Чамунди Сабанатхан. НРІ: Чандра Шанкара. Консультанты: д-р С. П. Сабхаратнам Сивачарияр, Шила Венкатакришнан. Фото предоставили: Томас Л. Келли, фотоагентство Динодия, Дев Радж Агарвал. Цифровая команда: Андре Гарсия, Дхармалингам Сиддхан. Распространение: в США: Ingram Periodicals, New Leaf, подписные услуги EBSCO, Ubiquity; в Европе: Служба подписки SWETS; в Малайзии: Kovind Enterprises; в Сингапуре: Sanathana Dharma Publications; в Индии (Дели): Central News Agency Limited; на Маврикии: CODIP; в Тринидаде: Пандит Нарендра и Ашвини Рагунанан. Печать: Quad / Graphics, Waseca, Миннесота.

Над русской версией журнала работали: Главный редактор и переводчик: Динанатха Бодхисвами; переводчик: Холодников Дмитрий; дизайн-макет, верстка: Синникова Ольга.

ПО МОЕМУ МНЕНИЮ

Поиск себя

Как я поняла, что значит быть индуистом

ШИВАЛИ БХАММЕР

Я сравниваю веру с отношениями: она также требует определённых вложений, дисциплины, доверия, открытости, вопросов и, самое главное, преданности. Когда я впервые решила написать эту короткую заметку о том, что для меня значит быть индуисткой, нужные слова пришли не сразу. Несколько недель спустя, во время длительного перелета из Нью-Йорка на о. Кауаи, что-то вдруг открылось во мне и, что интересно, случилось это благодаря журналу «Индуизм сегодня». Я читала в нём статью, в которой рассказывалось о Брахме, Вишну и Шиве. Всего два абзаца и я почувствовала, как слезы потекли из глаз. Я подумала: «Боже, я так по тебе скучаю, прости, что покинула тебя. Я люблю тебя!» В этот момент я осознала, что значит быть индуистом.

По моему мнению, быть индуистом – значит не отвечать, а задавать вопросы. Наши Священные Писания основаны на научных и метафизических исследованиях личности. Если вы хотите обнаружить Бога, вам нужно открыть себя. Если вы хотите открыть себя, по умолчанию вы обнаружите Бога. С помощью научно обоснованных практик йоги, медитации, аюрведы и других наук вы можете пройти путь к просветлению.

Изучая религию и философию в школьные и университетские годы, я поняла, что многие религии придерживаются идеи, что Бог всемогущ, всеведущ и вездесущ. Индуизм, однако, идет дальше, заявляя, что если эти качества истинны, то ничто кроме Бога, не может существовать.

Главная аналогия заключается в том, что мы являемся волнами, которые после падения обратно в океан становятся неразличимы. Была ли эта волна прежде? Это майя, это иллюзорный мир, который порождает разнообразие форм и дуальность, позволяющую вам думать, что вы отделены от океана, хотя на самом деле это не так. Некоторые люди спрашивают: «Почему мир так разнообразен и различен, и почему существует так много религий?» Согласно Йога Васиштхе, потому что сознание всегда творчески созидательно. Посмотрите на этот мир, и вы сможете увидеть магию его разнообразия в каждом живом существе. Сознание желает испытать себя, и единственный способ сделать это – разобшение, чтобы



затем оно могло узнать себя в другой форме. Вместо того чтобы видеть различия, когда мы смотрим на другого, индуизм учит нас видеть себя.

Я имею опыт неприятия моей веры, потому что моя вера не похожа на другие. Это заставило меня вернуться к своей религии и спросить себя: «Что значит быть индуистом?» Это

значит понять, что существует только одна Истина, и все человечество укоренено в ней. Больше ничего нет. Если я хочу быть по-настоящему религиозной, я не могу отвергнуть другого, я должна научиться принимать и понимать всех. Все наши различия заключены в одной ленте сознания, и как балетная туфля, когда вы приматываете её лентой к лодыжке, позволяет твёрдо стоять на пуанте, внутри каждого пребывает целостность создания. Как индуистка, моя задача состоит в том, чтобы поклониться этой Истине.

Для меня быть религиозной – это разрушение пластов эго и обусловленности, которые связаны с ним. Это победа над своими страхами и принятие тех, кого мы меньше всего принимаем. Если я хочу быть хорошей индуисткой, мне нужно видеть этот свет в каждом. Пока я не вижу его в ком-то, я упустила суть.

Прелесть индуизма в том, что он действительно приглашает вас исследовать любой путь, который вы пожелаете, будь то самоанализ, внешнее поклонение, то и другое или что-то среднее между ними. В моей жизни Бог принял личностную форму. Поскольку я сталкиваюсь с большим количеством проблем, я была вынуждена задать вопросы о природе «Я», природе мира и моих отношениях с ним. Задавать вопросы не означает, что вы неверующий – это означает, что вы что-то разясняете в своей вере.

Как ясно свидетельствуют Веды, вы не можете обрести жизненный опыт за счёт чужих слов, вы должны отправиться на поиски самого опыта, потому что «там, где заканчиваются слова, начинается Истина».

SHIVALI BHAMMER (Шивали Бхаммер) – исполнительница индийских песен и танца стиля катхак, балерина. Родилась и выросла в Лондоне, Великобритания, в настоящее время проживает в Нью-Йорке. Личный сайт: shivali.co.uk

КРАТКО...

В ОКТЯБРЕ 2018 ГОДА ИНДУИЗМ ТРИНИДАДА наслаждались празднованием *Наваратри*. Это всего лишь один из индуистских праздников, который стал чрезвычайно популярным по всей стране благодаря местным индуистам, которые сохранили свои традиции на

протяжении поколений, живя в маленькой островной стране.

СОВМЕСТНО С ИНДИЙСКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ, ФОНД «ИНДИЯ ВДОХНОВЛЯЕТ» недавно выпустил на YouTube информативное видео о чудесах Кумбха-мелы и красоте Санатана

Дхармы. В видео участвуют несколько выдающихся ораторов, в том числе Вамадева Шастри, Раджив Малхолтра, Мария Уорт и Рам Дас Лэмб. В нем освещаются многие аспекты праздника Кумбха-мелы, а также сама религия. Смотрите: www.youtube.com/watch?v=ReWj4pd6Kc

Утверждая свою вездесущность

Как отделить осознание от того, что осознаётся и наслаждаться в той части ума, которая всегда умиротворена и всепроникающа?

САДГУРУ БОДХИНАТХА ВЕЙЛАНСВАМИ

Вездесущность определяется как состояние присутствия повсюду в одно и то же время. В религиозном контексте вездесущность обычно считается атрибутом, присущим только Богу. Бог пребывает везде, тогда как человек – только в месте своего физического тела. Индуистская мысль отличается от этой точки зрения. Бог не просто вездесущ, Он милостиво поделился этим своим атрибутом с нами. Вездесущность находится в основе нашей души. Мы можем сравнить это с Интернетом, который был создан Министерством обороны США для частных нужд, а в итоге был передан всему миру для свободного использования. Я придумал слово для вездесущей сети, к которой имеют доступ все познавшие сердцевину души. Я назвал это «Иннернет».

Реализованные души поделились своим опытом работы с *Иннернетом*. Гуру моего гуру, Йогасвами из Джафны, Шри-Ланка, выразил это так: «Блаженство, блаженство, блаженство! Я здесь, я там, я везде!» Чтобы преданные ему не сочли, что это уникальное достижение доступно только ему, он заметил: «Я везде. Вы повсюду. Но вы не верите в это». Он также сделал, казалось бы, нелепое заявление, как то: «Сейчас я сижу здесь. Но я также в Англии и в Америке». Йогасвами не только был знаком с Интернетом, но и использовал его для выполнения задач на расстоянии: «Мы можем мысленно дать посвящение людям в Сингапуре, оставаясь здесь [на Шри-Ланке]». Эта внутренняя сеть имеет параллель с внешним Интернетом, с помощью которого мы удаленно прибегаем к цифровым устройствам, которые находятся за тысячи километров от наших компьютеров! В индуистской философии санскритский термин, наиболее часто используемый для Внутренней сети вездесущности, – это *Саччидананда*. Наш онлайн-словарь объясняет это так:

Саччидананда (также Сат-чит-ананда, Сатчитананда) – «бытие-сознание-блаженство». Синоним *Парамакши*. Божественный разум Господа Шивы и одновременно – чистый сверхсознательный разум каждой индивидуальной души. Это совершенная любовь и вездесущее, всемогущее сознание, источник всего существования, и вместе с тем *Саччидананда* вмещает в себя и пронизывает всё существующее. Чистое сознание, чистая форма, субстрат бытия и т.п. Одна из целей медитирующего или йога – пережить естественное состояние ума, *Саччидананду*, держащая *вритти* с помощью йогических практик.

Парамагуру Йогасвами выразил это кратко: «Сат Чит Ананда. Это нечто единое – Саччидананда. Сат – это ты. Чит – это вездесущность, *пракаша*, свет от солнца, всезнающий. Ананда – это блаженство. Их три, но они одно. И это твоя природа».

В индуизме недостаточно просто утверждать, что вездесущность находится в сердцевине нашей души.

Эта истина, в конечном счете, должна быть пережита каждым из нас. Мы можем двигаться к ощущению вездесущности, используя ряд прогрессивных практик. Первый шаг – это понять, а затем идентифицировать себя как осознание, а не то, что мы осознаем. Четкое утверждение этой идеи можно найти в первых четырех стихах «Йога-сутр» Патанджали: «Итак, наставление в йоге. Йога есть прекращение деятельности сознания (чит). Тогда осознание пребывает в своей сущностной природе. В других случаях осознание принимает форму умственной деятельности». Осознание – это способность души чувствовать, видеть или знать и осознавать это знание. В Йога-сутрах осознание называется *драшта*, *дрик*, *чит* и *читшакти*. Состояние, упомянутое в третьем стихе – «Тогда осознание пребывает в своей сущностной природе» – является результатом осознания, отделенного от умственной деятельности и оставшегося временно осознанием только себя, пока мысли снова не возникнут.

Упражнение 1. Идентификация себя как осознание
В течение одной минуты мысленно задавайте вопрос «кто я?», осознавая, что вы повторяете его. Прекратите повторение, и в течение следующей минуты просто осознавайте, кто именно осознавал повторение вопроса. Следующий пример может быть полезен. Я поднимаю лист бумаги и говорю: «Я вижу бумагу». В этом есть смысл, правда? – Я вижу бумагу в руке.

Если я скажу: «Я – газета», многие согласятся? Ни один. Никто. Нас с детства учат, что мы не физические объекты. Мы их воспринимаем. Мы видим бумагу. Мы чувствуем запах благовоний. Мы слышим, как течет вода. Мы отличаемся от них. Вот как мы думаем.

Но затем мы говорим «я счастлив», мы отождествляем себя со счастьем, которое испытываем, а не с бумагой, которую видим. Возвращаясь к стихам Патанджали, счастье – это умственная деятельность, в которой осознание приняло форму. Цель состоит в том, чтобы отличить себя от того, что является ментальным, так же, как мы отличаем себя от того, что является физическим. Мы не хотим думать: «Я счастлив». Мы хотим думать: «Я, осознание, испытываю эмоцию, называемую счастьем, но я не счастье. Я переживаю счастье. Счастье – это не то, кем я являюсь, так же как я не бумага, которую я вижу».

Упражнение 2. Перемещение своего осознания

Второй замечательный шаг к утверждению вездесущности нашей души – это контроль над состоянием сознания, которое мы, как



Глубоко внутри: высоко в гималайском лесу йог погружается в самую суть своего существования, чтобы обнаружить, что его сознание подобно воде, растекающейся и проникающей повсюду.

Когда они испытывают радость, они счастливы. Мистик отождествляет себя с переживающим, а не с переживанием. Он видит себя как чистое сознание, которое путешествует в уме. Когда он в Сан-Франциско, он не Сан-Франциско. Точно так же, когда он в гневе, он не гнев. Он говорит себе: «Я чистая энергия. Я – духовная энергия, которая течет через разум и тело. Я не тело, разум и эмоции. Я не мысли, которые я думаю, или переживания, которые я испытываю». Таким образом, он формирует новую идентичность себя как свободного существа, которое может путешествовать где угодно в уме. Такой человек пребывает всегда на вершине горы».

Вездесущее сознание обладает уже другими качествами, такими как вечность и неизменность. Вы, как вездесущность, существовали всегда и никогда не менялись. Очаровательная история, рассказанная бывшим послом Канады в Шри-Ланке, иллюстрирует эту идею. «Мы с женой привели наших троих детей к Йогасвами. Обращаясь к детям, он спросил каждого из них: «Сколько вам лет?» Наша дочь ответила: «Девять», а мальчики – «Одиннадцать» и «Тринадцать». Каждому по очереди Йогасвами торжественно ответил: «Я того же возраста, что и вы». Когда дети возразили, что он не может быть трех разных возрастов одновременно, и что он должен быть намного старше их деда, Йогасвами рассмеялся и подмигнул нам, чтобы увидеть нашу реакцию. Тогда мы восприняли это как шутку с детьми, но со временем поняли, что он имел в виду нечто глубокое, что мы должны были расшифровать. Теперь я думаю, что он косвенно хотел нам дать понять, что помимо тела, которое может быть разного возраста на пути от рождения до смерти, есть нечто такое же реальное, для которого это тело является лишь проводником, и которое всегда было и всегда будет. В этом смысле мы все являемся «одного возраста».

Вот еще три упражнения, развивающих присутствующую вам вездесущность. Используйте их.

1. Вернувшись домой после посещения храма, представьте, что вы все еще находитесь в храме перед Божеством, и почувствуйте духовную вибрацию храма внутри себя.

2. Когда вы идете по улице, представляйте, что вы находитесь в двух местах одновременно – там, где вы идёте и в конце улицы.

3. При ходьбе постарайтесь проникнуть глубоко внутрь себя и ощутить, что вы, как осознание, на самом деле недвижимы.

В следующий раз, когда вы окажетесь в негативном состоянии сознания, просто переместите осознание в область позитивного сознания, представляя себя духовным существом, сущность которого идентична Богу. Идентификация себя как осознания и искусство перемещения осознания из негативных состояний ума в позитивные приближают вас к ощущению себя вездесущим, Саччиданандой, что является самым тонким уровнем бытия, который вы можете осознать.





ИЗ АГАМ Развёртывающаяся изнутри вселенная

Сокращённый перевод из *Агам*, раскрывающих священные имена Шивы и различные аспекты существования в высших мирах

Продолжение разъяснения мантры «Вьома Вьяпине» (начало см. в декабрьском номере журнала), часто произносимой жрецами во время проведения храмовой пуджи. Эта мантра приводится в десятой главе «Раурава Агамы»

Sarva Vidyādhīpāya. Верховный Бог Шива, высшая Власть.

Jyotirūpāya. Являющийся самопроявленным светом.

Parameśvaraparāya. Махешвара, превосходящий всех Рудр, Бог богов.

Achetana Achetana. Он неподвластен удовольствию и страданию.

Vyoma Vyoma. Поскольку Бхагаван ассоциируется со свойствами и элементами пространства, Его называют *Вьома*. В данной Агаме говорится, что *вьома* бывает двух видов: высший и невысший. В высшем пространстве Бог Шива существует вечно. Невысший

находится в пределах *майи*. Бог Шанкара (Шива) осуществляет контроль над этими пространствами и регулирует их функционирование с помощью лучей Своей Шакти. Поскольку Садашива наполняет собой как высшее, так и невысшее пространство, к Нему обращаются также как к *Вьяпи* («проникающему»).

Arūpi Arūpi. Дарующий все формы, но при этом Сам не имеющий формы.

Prathama Prathama. Первый, Предшествующий всему. Верховный йогин, знающий всё.

Tejastejah. Поскольку Он является главным источником озарения для душ, пребывающих в области чистой и нечистой *майи*, Господа Шиву почитают как *Теджастеджас*.

Jyotirjyotiḥ. В качестве основного источника света, необходимого для освещения предметов в чистой и в нечистой *майе*, Его называют *Джйотирджйотир*.

Arūpa Anagni. Самопроявленный огонь, не зависящий от внешнего источника. Нерождённый.

Adhūma Abhasma. Сияющий блеск, озаоряющий все видимые предметы.

Anāde. Тожественный безначальному и бесконечному знанию.

Nā Nā Nā Nā. Первые три слога обозначают трёх Божеств: Рудра (Парамешвара), Вишну (Кшетрана) и Брахма (Питамаха). Четвёртое *Nā* – это *Пуруша*.

Dhū Dhū Dhū Dhū. Первые три слога означают уничтожение, происходящее на трёх уровнях: уровень *пракрити*, уровень *майи* и уровень *бинду*. Четвёртый слог *Dhū* обозначает Верховного Бога, побуждающего соответствующих Божеств к осуществлению такого уничтожения.

Om Bhūḥ. Основное значение этих двух слогов – *самья*, вечное существование. Как таковые, они обозначают три вечные категории – *пати*, *паиу* и *паиша*.

Om Bhuvah. Данная мантра обозначает все миры, существующие в систематическом порядке во всех *тамтвах*.

Om Suvaḥ. Господь Шива, проявляющийся в образе, подходящем для концентрации и поклонения *йогинов*.

Anidhana Nidhana. Вечное существование Господа Шивы.

Nidhanodbhava. Растворяющий всё сотворённое в являющемся Его причиной источнике и вновь творящий всё из того же источника.

Śiva Śarva. Не имеющий ни малейшего несовершенства и неблагоприятности.

Paramātman. Пребывающий в телах и душах просветлённых *йогинов* и мудрецах и излучающий свет во всех них как Высшее «Я».

Maheśvara. Господь Шива пребывает в высшем состоянии бытия (Ишвара), которому поклоняются все Божества.

Mahādeva. Шива как находящийся на вершине власти в пространстве высшего сознания.

Sadbhāveśvara. Те Существа, которые пребывают в глубоком единстве с Шивой как Ишварой (именуемые «Ишвара», но не являющиеся его высшей формой).

Mahātejah. Сияние Шивы, превосходящее яркость самых величайших светил.

Yogādhipate. Шива как совершенный *йогин*, Знаток пути высшей йоги.

Muñcha Muñcha. Свяжав души в *майе*, чтобы они могли ощутить воздействие своих *кармических* деяний, Бхагаван освобождает их с помощью посвящения.

Prathama Prathama. Широко Разбрасывающий предметы чувственных наслаждений (*бхога*), связывающие души. Только преодолев оные, душа, в конце концов, может освободиться от пут *кармы*.

Śarva Śarva. Защитник всех душ, находящихся в Нём прибежище. Прибежище всему. Освобождающий от страха, порождённого переселением души.

Bhavodbhava. Принимающий различные облики по Своему желанию в каждом конкретном случае (*бхава*). Проявляющийся в образах, созданных *йогинами* и верующими (*удбхава*).

Sarvabhūta Sukhaprada. Господь высшего сознания, дарующий всем воплощённым душам окончательное освобождение от бесконечного цикла рождения и смерти. В этом освобожденном состоянии они наслаждаются бесконечным несравненным блаженством, неизвестным сансарическому миру.

Sarvasānnidhyakara. Из любви к *садхаке*, желающему созерцать образ Шивы, Господь являет Себя в Шивалинге.

Brahma Vishnu Rudra Para. Брахма, Вишну и Рудра отвечают, соответственно, за создание, поддержание и обратное поглощение всех миров. Парамашива превосходит их всех и является управляющим ими Господином.

Anarchita Anarchita. Он присутствует во всём. Даже в тонких вещах, подверженных изменениям, Он присутствует, не утрачивая при этом своей неизменности. Он присутствует во всём недоступном для понимания и немыслимом. Он остаётся доступным

исключительно для тех, кто достиг совершенства на пути мудрости. В связи с обладанием такими свойствами Бог Сознания недоступим с помощью лишь внешнего поклонения (*анарчита*).

Asamstuta Asamstuta. Поскольку Он остаётся невидимым для Брахмы и других богов в Своем сущностном состоянии, не существует гимна, восхваляющего Его, недостижимого для слова и разума.

Pūrvasthita Pūrvasthita. Вечно пребывающий в высшем пространстве сознания, источник всех медитаций и поклонений.

Sākhin Sākshin. Он видит все хорошие и плохие деяния всех воплощённых душ, поскольку все глаза – это Его глаза, и Он видит повсюду.

Turu turu. Верховный Бог среди всех богов дарует успешному адепту (*садхаке*) состояние единства с Собой немедленно и без колебаний. Он дарует это возвышенное состояние с помощью соответствующего посвящения. «Туру-туру» обозначает быстроту, с которой даруется такое высшее состояние.

Patanga Patanga. В трактате о *мантрах* говорится, что специальное название излучающего свет образа – «Патанга». Шиву называют этим именем в связи с Его превосходством.

Pinga Pinga. Знатки *мантр* и *Агам* утверждают, что ядро мирового сияния обозначается термином «пинга». Поскольку Шива идентичен этому центру, Его восхваляют словами «Пинга, Пинга».

Jñāna Jñāna. Высшее знание ведёт к обретению состояния Шивы. Такое знание бывает двух видов: *пара* и *апара*. О нём говорится только в *Агамах*, но не в других писаниях. Это связано с его недоступной для понимания, неуловимой и необъятной сущностью. Оно всеохватно, распространяется на все системы взглядов.

Śabda Śabda. Господь трансцендентного звука, непроявленного и неуловимого для слуха. Этот звук связан с более глубоким пониманием букв и правил слияния и разделения слов.

Sūkshma Sūkshma. Это восхваление Парамашивы обозначает непроявленную форму, непостижимую для разума.

Śiva Śarva. Он описывается как знающий всё, превосходящий всех других Божеств, совершенный, контролирующий всех, творящий всё, абсолютно независимый. Он пребывает в душах всех, осуществляет вселенские функции, такие как творение и поддержание на благо всех существ. Он обладает незапятнанной чистотой и непреходящей благодатью. Он высший.

Sarvada. Слово «сарва» обозначает совершенную целостность, в которой пребывают все существующие вещи. Оно также означает «пара» (знание) и «апара» (высшее, тайное знание). С помощью такого знания Он дарует освобождение от всех пут *майи* и прочих ограничений. Поэтому Он восхваляется как Сарвада – Тот, кто раскрывает всеобъемлющее знание и дарует через него освобождение.

Śivāya Namō Namaḥ. Господь Ишвара, одинаково расположенный ко всем существам, обладающий вечным спокойствием. Поэтому Его называют «Шива». Слово «намо» обозначает абсолютное Господство. В функции Господа присутствует два состояния – причина и следствие, – на которые указывают слова «намо намах». В состоянии причины наличествуют все предметы в своём непроявленном состоянии. В состоянии следствия предметы обретают отличия. Такие отличия являют собой миры для обретения душами опыта, освобождающего их от *кармических* связей.

Namō Namaḥ Namaḥ. Произнесение двух слов «намах» обозначает разделение причины и следствия. Такое разделение в конечном счёте уничтожает все пути, происходящие из майи. Третье «намах» означает слияние причины и следствия и относится к Верховному Богу.

Д-р С. П. Сабхаратнам Шивачарья происходит из традиции жрецов *Адишайва*, он эксперт в области древнего тамильского языка и санскрита, специализирующийся на *Ведах*, *Агамах* и *Шилпа Шастрах*. Данный отрывок взят из его перевода «Раурава Агамы».



Жрецы храма Шри Рагхунатха в традиционных одеяниях Догра совершают ежедневный обход огромного храмового комплекса, останавливаясь для совершения обрядов у каждого из семи основных и десятков второстепенных святилищ

HINDUISM TODAY

ПАЛОМНИЧЕСТВО

Царственные храмы Джамму

С древних времён царские семьи Джамму занимались строительством и управлением храмами, а также обеспечением необходимой подготовки жрецов и знатоков санскрита для поддержания поклонения на высоком уровне. В данном специальном разделе мы знакомимся с некоторыми крупнейшими храмами города, включая Рагхунатх, до недавнего времени являвшийся крупнейшим храмом Северной Индии, и Ранбирешвар, крупнейший храм Шивы на Севере. Основанный царями траст «Дхармартх» на протяжении долгого времени служит делу постоянного поддержания благосостояния храмов.

Раджив Малик, Дели
 Город храмов Джамму расположен на реке Тави у подножия Гималаев. Это зимняя столица штата Джамму и Кашмир, находящегося на чрезмерно милитаризированной северо-западной оконечности Индии, частично оккупированной Пакистаном и Китаем. Район Джамму граничит на севере с долиной Кашмир, на востоке – с областью Ладакх, на юге – со штатом Химачал Прадеш и с оккупированной Пакистаном частью Кашмира – на западе.

Местные жители говорят, что город Джамму был основан царём Джамбулочаной в XIV веке до н. э. Рассказывают, что, охотясь на берегу реки Тави, он увидел козла и льва, которые вместе пили воду из реки. Когда, напившись, они разошлись в разные стороны, царь воспринял это как знак того, что он оказался в умиротворённом, божественном месте. Он построил здесь дворец, вокруг которого вырос город Джамму.

В ходе раскопок в районе Акхнур, находящемся на расстоянии менее 30-ти километров от города, были получены доказательства того, что эта область была когда-то частью Хараппской цивилизации. Этот город упоминается в «Махабхарате», где говорится, что Пандавы ненадолго останавливались здесь. Область была сильной в военном отношении и сохраняла значительную независимость вплоть до современной эпохи.

Многие храмы города Джамму были возведены или расширены во время правления династии Догра в XVIII веке. Правление Догра завершилось в 1947 году, когда Махараджа Хари Сингх формально присоединил своё царство к независимой Индии.

В некоторых других штатах Индии, таких как Тамил Наду и Андхра Прадеш, правительства штатов взяли под свой контроль управление индуистскими храмами (но при этом не

вмешиваются подобным образом в дела религиозных учреждений других вероисповеданий). Результаты такого вмешательства оказались сомнительными: деньги храмов были переведены в государственную казну, их имущество пропадает, а земли незаконно захватываются. Храмам Джамму удалось избежать такой участи. Большинство из них находилось в руках траста «Дхармартх», учреждённого в 1846 году Махараджей Гулаб Сингхом



COURTESY DR. KARAN SINGH

и расширенного его преемниками. Хотя царская семья контролировала его, этот траст обладал независимостью от правительства штата и сохранил её после включения Джамму и Кашмира в Индию в 1947 году.

Следует отметить, что все 120 храмов траста – за весомым исключением храмов Амарнатха и Вайшно Дэви – продолжают оставаться свободными от государственного контроля. В этом заслуга д-ра Каран Сингха, являющегося на сегодняшний день единственным попечителем. Д-р Сингх – сын последнего Махараджи Джамму и Кашмира и праправнук Гулаб Сингха. Он уважаемый знаток индуизма,

политик и дипломат, занимал пост министра в центральном правительстве Индии, был членом Раджья Сабха (верхней палаты парламента Индии), а также послом Индии в США.

В июле 2018 года при содействии председателя совета траста «Дхармартх» журналу «Индуизм сегодня» представилась возможность посетить основные храмы траста в Джамму и его пригородах, а также несколько независимых храмов.

Храм Шри Рагхунатха

Главная достопримечательность Джамму – храм Шри Рагхунатха, один из крупнейших и богатейших в мире. Многие паломники прибывают сюда лишь для того, чтобы посетить этот храм. До строительства храма Акшардхам в Дели он считался самым большим храмом Северной Индии. Это не отдельный храм, а комплекс из 25-30-ти храмов и святилищ, расположенных на площади более 3-х гектаров. Считается, что здесь пребывают все 330 миллионов богов и богинь в виде сотен тысяч *шалиграмов*, установленных в *ахатах*, или галереях. [YouTube: bit.ly/ragunath (на хинди)]. Число посетителей храма в обычные дни составляет около тысячи человек, а в разгар *Амарнатх ятры* их число достигает десяти тысяч, так как это одна из главных святынь паломничества.

Храм Рагхунатха был построен в 1857 году Махараджей Ранбир Сингхом. Главное храмовое Божество – Господь Рама, седьмое воплощение Вишну. Рама, покровитель царей Догра,

.....
Храм Рагхунатха: (по часовой стрелке, начиная справа) Рама, его супруга Джанак и брат Лакшмана в центральном святилище утопают в золоте; святилище Шивы Натараджи с хрустальным Шивалингамом; верующие звонят в храмовые колокольчики; вид на святилища из двора храма; д-р Каран Сингх



Обитель Рамы в Джамму



ALL PHOTOS HINDUISM TODAY





принадлежал к царской династии Рагхуванша, и поэтому храм получил такое название.

Во время наших нескольких посещений храма нас сопровождали Шри Кундал из траста «Дхармартх» и ландит Даршан Кумар Шарма, старший храмовый жрец. Д-р Каран Сингх рассказал нам, как дорог для его сердца этот храм, как он часто принимает участие в основных праздниках, а также о различных проведённых им мероприятиях по развитию храма, включая установку образов Шивы Натараджи, Богини Багаламукхи, Маха Кали и Карттикеи. Им также был установлен большой Шивалингам из чистейшего хрусталя, изготовленный в Германии. Он также показал образы Божеств для праздничных шествий.

Центральный образ Рамы выполнен из чёрного мрамора, что необычно для Индии, а сопровождающие образы Ситы и Лакшманы – из белого мрамора. В центральном святилище внимание привлекают прежде всего изысканно украшенные золотые колонны, золотые панели алтаря, а также множество золотых пластин на стенах и потолке вокруг него. Башни храма также украшены золотом. Это одно из немногих мест Северной Индии, где можно увидеть те несметные богатства, которыми осыпали храмы индуистские цари, – богатства, на протяжении столетий привлекавшие сюда завоевателей.

Храм Рагхунатха, построенный во время британского владычества, никогда не подвергался разграблению. Однако на него дважды совершались нападения в 2002 году боевики базирующейся в Пакистане (и поддерживаемой его правительством) исламской террористической

организации «Лашкаре-Тайба», печально известной в связи с террористическим актом 2008 года в Мумбаи, в результате которого погибли 164 человека. Первое нападение на храм Рагхунатха было совершено двумя террористами-смертниками 30 марта 2002 года, было уби-



то 11 и ранено 20 человек. После этого охрана храма была значительно усилена, но 24 ноября 2002 года ещё два террориста совершили новое нападение, в результате чего 14 человек погибли и 45 получили ранения.

Сегодня территория храма постоянно охраняется полицией Джамму и Кашмира. На входе верующие проходят тщательный досмотр, включая их сумки, телефоны и даже авторучки. Поскольку мы находились здесь по личному приглашению д-ра Сингха, которого многие местные жители до сих пор называют «Махараджа», нам было разрешено войти с фотоаппаратами и свободно пользоваться ими. Повышенные меры безопасности привели к

снижению числа посещающих храм местных верующих, но прибывающие из других мест продолжают стекаться сюда в больших количествах, несмотря на это неудобство.

Храм состоит из множества святилищ, залов и дворов, расположенных между внутренней и внешней дорогами для обхода храма (парикрамы). Слева от входа находятся небольшие святилища Гаятри, Ханумана и Шивы, затем святилища Даттатреи, Натараджи и Багаламукхи. Рядом с входом расположены также склепы, где покоятся останки царей Раниб Сингха, Гулаб Сингха и Раджи Амар Сингха.

Храмовый комплекс украшен 20-ю башнями (шикхарами), крупнейшая из них – над святилищем Рагхунатха. Есть также святилища Кришны, Вишну и его воплощений, Мата Вайшно Дэви, ещё одно Ханумана, а также различных мудрецов и риши, включая Шанкарачарью, Дхармараджу, Нарадгу и Ямадугу. Д-р Каран Сингх и его супруга возвели храмы Вайшно Дэви, Шивы Натараджи, Махакали, Карттикеи и нескольких святых.

В восьми залах, находящихся на внутреннем пути обхода, размещены 125 тысяч

.....
Рагхунатх, главный храм города: (по часовой стрелке, начиная сверху слева) штат Джамму и Кашмир находится в одном из самых спорных регионов мира; храм Рагхунатха в центре Джамму; окружающие храмовый комплекс магазины; верующие осуществляют поклонение; сушёные фрукты и орехи – традиционные подарки, привозимые из Джамму



Окрестности храма Рагхунатха



шалиграмов храма. Шалиграм-шила – разновидность окаменевшего аммонита, одно из мест, где его находят, река Гандаки в Непале. Шалиграм олицетворяет Господа Вишну как Всеобщий Принцип. Подобно Шивалингаму, этот неиконический образ символизирует абстрактный аспект Бога.

Посетителям часто требуется несколько часов для осмотра этого огромного храма. Прежде всего они стремятся присутствовать при проведении основных арати, храмовых богослужений, проводимых жрецами всех двадцати с лишним основных святилищ. Облаченные в разноцветные одеяния *Догра*, они быстро проходят одной группой от святилища к святилищу, поклоняясь всем богам, богиням и шалиграмам, используя для этого пение ведийских мантр, гонги, цимбалы, раковины и барабаны.

Позади комплекса Рагхунатха находится Центр исследования санскрита Ранбира с библиотекой, где хранятся редкие манускрипты на санскрите и других языках. Библиотекарь д-р Рену Гупта рассказал, что ей пользуются исследователи и учёные. Четыре сотрудника систематически оцифровывают библиотечный фонд.

Во время правления Ранбир Сингха храм был центром изучения санскрита. Позже школа переехала в пригород Джамму Бирпур. Здесь находился также центр переводов, где книги по философии и истории на арабском и персидском языках переводились мусульманскими специалистами на санскрит. Подобным образом, индуистские пандиты перевели множество манускриптов на языки хинди и догри. Эта работа способствовала установлению гармонии в отношениях между индуистским, мусульманским и христианским населением.

Завершив осмотр храма, почти каждый заходит на расположенный рядом рынок «Рагхунатх базар». Двести лавок рынка хорошо зарабатывают на сушёных фруктах, представляющих собой традиционный подарок для родных и друзей по возвращении из Джамму. Здесь продаются также изделия из шерсти и другие обычные товары, продаваемые на рынке. Многие магазины принадлежат трасту «Дармартх» и являются значительным источником его доходов.

Храм Шри Ранбирешвара

Считающийся крупнейшим шиваитским храмом в Северной Индии, Шри Ранбирешвар пользуется большой популярностью как среди паломников, так и среди жителей Джамму. Этот расположенный на холме на расстоянии около километра от Рагхунатха храм был построен Махараджей Ранбир Сингхом в 1863-1878 годах. [bit.ly/ranbireshwar (на хинди)]. Им также владеет траст «Дхармартх», штаб-квартира которого находится поблизости. Рядом также располагается правительство штата Джамму и Кашмир.

Меры безопасности здесь не так строги, как в храме Рагхунатха. К входу в храм ведёт длинная лестница. Напротив входа в храмовый комплекс установлена внушительная статуя Махараджи Ранбир Сингха на высоком пьедестале, составленном из нескольких колонн. Слева и справа от центрального святилища храма – просторные залы со святилищами Ганеши и Картикки. Великолепная статуя Нанди весом в одну тонну, выполненная из меди, установлена за стеклянной оградой напротив центрального святилища, где находится 2,5-метровый чёрный Шивалингам (см. обложку данного

номера), а также мурти (образы) Шивы и Парвати. Непосредственно перед Шивой и Парвати находится Шивалингам высотой 40 сантиметров из природного хрустала, окружённый 11-ю небольшими хрустальными Лингамами. Как и в Рагхунатхе, здесь повсюду изобилие золота. В галереях комплекса можно увидеть 125 тысяч Шивалингамов, привезённых сюда с реки Нармада, поклонение им проводится ежедневно. Рядом расположено святилище *самадхи* Маханта Шри Наад Гири – святого, вдохновившего царя возвести этот храм.

Присутствие во время утреннего ритуала *Рудрабхишек* – это настоящее событие. Верующие могут прикоснуться к Шивалингамам и сделать им подношения под пение жрецами ведийских мантр. Мы посетили храм во время индуистского месяца *Шраван*, когда такое поклонение проводится каждое утро на протяжении срока дней, что привлекает большое количество верующих, включая многих местных жителей.

Храм Пурмандала

Этот древний храм, построенный Раджей Авантиваманом, правившим Кашмиром с 855 по 883 годы, расположен на берегу реки Дэвика около 35-ти километров к юго-востоку

.....
Храм Ранбирешвар: (по часовой стрелке, начиная справа) центральное святилище с Шивой и Парвати; Шивалингамы из природного хрустала перед святилищем Шивы и Парвати; вход в храм со статуей построившего его Махараджи Ранбир Сингха; верующий молится Нанди, ездовому животному (вахане) Шивы при входе в храм



Храм Шивы Шри Ранбирешвара



от Джамму. Сегодня этот район называют «малый Каши». Он служит той же цели, что и священный город Каши (Бенарес) на берегах Ганги. Здесь прах умерших погружается в воды реки Дэвика, проводятся различные ритуалы поклонения предкам.

Помимо Пурмандала и других храмов здесь находятся многочисленные старые придорожные гостиницы (*сарай*), помещения для размещения паломников (*дхармасала*) и особняки (*хавели*), построенные царями-предшественниками династии Догра. Некоторые из них сохранились в хорошем состоянии. Рядом расположено место для сожжения умерших. Когда-то здесь был крупный центр поклонения, религии и изучения санскрита. Видеоматериалы на сайте YouTube, предоставленные трастом «Дхармартх», содержат потрясающие аэросъёмки храма и реки [bit.ly/puramandal].

Во время нашего посещения река была полноводной, но, несмотря на это, местные жители переправлялись через неё для посещения храма. Летом русло реки пересыхает, но для погружения праха достаточно вырыть яму глубиной около полуметра, чтобы добраться до воды. Для посещения храма мы доехали из города на автомобиле до ближайшего моста через реку, а затем пошли пешком.

Главный жрец, Анил Госвами, провёл для нас луджу и рассказал о храмовом комплексе. Это шиваитский храм, но в нём нет Шивалингамы как такового. Есть основание для Шивалингамы, но сам Лингам, как говорят, слился с алтарём, оставив отверстие, в которое верующие наливают воду. Богиня Парвати представлена здесь в виде *пинди*, естественного каменного образования, напоминающего Лингам, но более низкого и имеющего округлую форму. Наливаемая на основание Лингама вода сразу же исчезает. Махараджу Ранджит Сингха заинтересовало это таинственное явление, но он не смог разгадать его, даже когда повелел своим солдатам лить воду

непрерывно. Постоянно поддерживаемый на алтаре огонь также является предметом поклонения. На территории комплекса находятся десятки небольших храмов, включая 121 храм Шивы, содержащий в общей сложности 1337 Шивалингамов естественного происхождения.

Пурмандал был посещён в XV веке основателем сикхизма Гуру Нанак, взаимодействовавшим с царями и другими историческими фигурами этой области. Нанак родился в Лахоре, около 180 километров к юго-западу от Джамму. Более поздние гуру сикхизма также проезжали через Джамму и Кашмир, и с тех пор в обеих частях штата всегда проживало небольшое количество сикхов.

Мы встретили группу паломников, прибывших из Гурдаспура в штате Пенджаб для совершения обрядов поминовения предков. Они рассказали, что множество людей из Пенджаба и других штатов Северной Индии совершают сюда паломничество.

Храм Бавей Вали Маты

Наиболее значимый храм Шакти в районе Джамму посвящён Богине Бавей Вали. Этот возвышающийся над рекой Тави храм был построен на территории древней крепости Баху в ходе её общего восстановления Махараджей Гулаб Сингхом вскоре после его коронации в 1822 году. Бавей Вали Мата, или Махакали, является богиней-покровительницей Джамму и *куладэви*, семейной Богиней, правительшей Догра. Считается, что крепость была построена 3 тысячи лет назад Раджей Бахулочаной. Она была перестроена в 1585 году Аутар Дэвом и с тех пор много раз ремонтировалась, что свидетельствует о стратегическом значении её местоположения напротив старого города Джамму. До сих пор крепость поддерживается в хорошем состоянии, она окружена садами и представляет собой одну из главных достопримечательностей этой местности.

Храм небольшой, он построен из белого мрамора на приподнятой платформе высотой более метра. Он может вместить одновременно всего несколько посетителей. Во вторник вечером, когда мы прибыли сюда, сотни верующих стояли в длинной очереди, чтобы поклониться Богине. Порядок поддерживается полицией и храмовыми добровольцами.

Образ (*мурти*) Богини, выполненный из чёрного камня, обладает мощной духовной вибрацией. Жрецы принимают подношения и отдают *прасадам* с быстротой молнии. Подношения, как правило, состоят из сладостей, сладкой каши, воздушного риса, цветов и денег. Раньше здесь проводились жертвоприношения животных, но они были запрещены Махараджей Пратап Сингхом (годы правления: 1885-1925) по настоянию местного святого.

В расположенных рядом залах находятся другие небольшие храмы, где посетители осуществляют поклонение и поют *бхаджаны*. Повсюду на просторной территории храма люди ждут раздачи бесплатной еды.

По традиции, здесь повязывают красную *дупатту*, женский шарф наподобие шали, на заграждениях по обе стороны прохода к главному храму в благодарность за выполнение Богиней желаний. Обилие красного цвета свидетельствует о вере посетителей и эффективности их молитв.

Дважды в год здесь проводятся крупные мероприятия – празднования *Наваратри*, называемые «Баху Мела». Ещё одна достопримечательность храма – крупнейшая в штате Джамму и Кашмир популяция макак-резусов. Им предлагают сладости, и они не прочь стащить что-нибудь понравившееся им, если это не отдают добровольно.

Храм Панджвактра Махадэва

Расположенный в центре города Джамму, всего в одном километре от Рагхунатха, этот

популярный древний храм Шивы был восстановлен в XVII веке Раджей Гудже Сингхом (1687-1703). Главная святыня храма – это самопроявленный (*сваямбху*) Шивалингам с пятью лицами, обозначающими пять аспектов Шивы: *Саджйоджата*, *Ахора*, *Вамадэва*, *Татпуруша* и *Ишана*. Верующие могут сами проводить *абхишеку* этого Лингама. В одном месте в плиты пола вделаны серебряные монеты, и поэтому одно из названий храма – это «Храм рупий».

Примерно в 1514 году этот храм посетил Гуру Нанак. Говорят, что местный царь, Раджа Кхокхар Дэв, попросил у него совета о том, как следует править в соответствии с *дхармой*. Считается, что они беседовали под деревом ююба (Китайского финика), сохранившимся по сей день. Оно всегда цветёт и с уважением почитается верующими.

Храм Пир Кхо

Один из наиболее необычных храмов Джамму – это Пир Кхо, Пещера святого, названная так в честь жившего здесь Йоги Гуру Гариб Натха, садху, принадлежавшего к *Натха Сампрадайи* (линии духовных учителей). Пещера находится к востоку от Джамму в густом лесу возле реки Тави, в нескольких километрах от Рагхунатха. Она была сооружена в сохранившемся до сих пор виде Раджей Бирам

.....
Божественные храмы Джамму: (по часовой стрелке, начиная справа сверху) главное святилище храма Акхнур; красные дупатты (шарфы) повязаны на дерево в храме Кол Кандоли как подношение Богине в благодарность за исполнение желаний; семья позирует внутри пещерного прохода в храме Пир Кхо; отец с дочерью поклоняются в храме Бавей Вали Маты; верующие совершают подношение воды невидимому Шивалингаму в храме Пурмандала



Дэвой (1454-1495), за ней присматривают традиции *Натха*, поддерживающие здесь круглосуточно священный огонь (*дхуни*). Тысячи верующих прибывают сюда каждый год для празднования *Махашиваратри*.

Этот храм называется также *Джамбаван гуфа*, или «Медвежья пещера», в честь бога-медведя Джамбавана, действующего лица «Рамаяны», а также жизнеописания Кришны. Он был горячим приверженцем Бога Шивы и считается одним из семи бессмертных живых существ – одним из них является также Хануман, – упоминаемых в *Пуранах*, «Рамаяне» и «Махабхарате».

Мы побеседовали со жрецом, Ашоком Курмар Шармой, сидевшим рядом с чёрным Шивалингамом естественного происхождения в небольшой пятиугольной пещере. Она может вместить одновременно всего несколько человек, но, поскольку высота её составляет более 3,5 метров, находится здесь достаточно комфортно. Прилегающая пещера высотой менее

двух метров ведёт к тому месту, где расположены святилища многих богов и богинь. Здесь мы поговорили с одним из *натхов* и увидели главного *маханта*, который, находясь в созерцательном настроении, благословил нас, не проронив ни слова. Мы также встретили группу паломников из штата Уттар Прадеш, возвращавшихся из храма Вайшно Дэви домой.

Храм Камешвары, Акхнур

Мы посетили этот храм по совету известного местного святого Маханта Рамешвары Даса из храма Шри Рамджи. Город Акхнур в 40 километрах от Джамму считается древним городом Вишат Нагар, упоминаемым в «Махабхарате». В ходе археологических раскопок было установлено, что здесь находился один из последних оплотов Хараппской цивилизации.

Храм посвящён Богу Шиве в образе самопроявленного *пинди*. Жрец, садху Бридж Мохан Дас, рассказал нам, что Камешвара – это храм, где исполняются желания,

Более древние храмы города



пользующийся особой популярностью у супружеских пар, желающих завести ребёнка. Поблизости, на берегу реки Ченаб, находится *гхат* Джно Пота. Здесь 17 июня 1822 года Гулаб Сингх был провозглашён царём после проведения церемонии коронации (*Раджтилак*). Это ознаменовало начало правления династии Догра и, в конечном итоге, появление современного штата Джамму и Кашмир. Сцена коронации изображена на мемориальной доске.

Храм Кол Кандоли, Нагрота

Раньше, когда паломники шли к храму Вайшно Дэви пешком, из Кол Кандоли, где они останавливались на ночь, перед ними впервые открывался вид на эту расположенную на склоне горы обитель. Сегодня многие паломники посещают Кол Кандоли по пути к Вайшно Дэви или возвращаясь обратно. В городе располагается индийская военная база, он является зоной повышенных мер безопасности, поскольку находится всего в нескольких километрах от границы с Пакистаном. Во время атаки боевиков в 2016 году здесь погибли семь солдат, и, чтобы попасть в храм, необходимо пройти через военный пропускной пункт.

Как и во многих других храмах Джамму, Богиня почитается здесь в образе камня *пинди* естественного происхождения. Говорят, что Сама Мата Вайшно Дэви благословила это место, будучи пятилетней девочкой, и предавалась здесь аскезе на протяжении двенадцати лет. Согласно другой истории, здесь останавливались Пандавы во время своей

ссылки и были благословлены видением Богини, поручившей им построить этот храм. Одно из святилищ комплекса Кол Кандоли управляется военными; жрец здесь военнотрудовой, хотя многие посетители могут не знать об этом.

О популярности храма можно судить не только по наплыву посетителей, но и по прилегающему к нему большому рынку, где идёт бойкая торговля всем необходимым для храмового поклонения. Продаваемый здесь священный пепел, *вибхути*, делается из цветов, подносимых Богине, и используется для лечения кожных заболеваний.

Храм кашмирских пандитов

Более полумиллиона индуистов покинули Кашмир в 1989-90 годах после нападения мусульманских мятежников. Десятки тысяч людей были размещены в лагерях беженцев в Джамму. Поначалу их жизнь была крайне тяжёлой, но, когда они смогли лучше обустроиться, ими был возведён храм Мата Кхир Бхавани в посёлке Джанипур. Представляющий собой внушительное многоэтажное хорошо обустроенное здание на холме, он задумывался как копия знаменитого храма Кхир Бхавани в городе Тулламаула, Кашмир, восстановленного царём династии Догра Пратап Сингхом в 1920 году и находящегося под управлением траста «Дхармартха». Однако этот храм в Джамму принадлежит трасту, основанному пандитами.

Президент траста Р. Л. Дхар рассказал нам, что кашмирские пандиты приезжают сюда

для поклонения со всей Индии и даже из-за рубежа, если не могут добраться до кашмирского оригинала. Храм также пользуется популярностью среди местных индуистов. В нём есть два постоянно действующих жреца, большая кухня, обслуживающая сотни верующих одновременно, и магазин с широким ассортиментом товаров для совершения подношений и *пуджи*. Он служит своего рода центральным информационным пунктом для семей *пандитов*, ищущих подходящих брачных партнёров для своих детей.

Образовательные и культурные учреждения

Помимо храмов, трасту «Дармартх» принадлежат также школы, музеи и библиотеки в Джамму, основанные династией Догра. Сначала мы посетили крупный комплекс с двумя храмами на окраине Джамму, носящий название **Шри Рагхунатх Санскрит Махавидьялая**. Группа из примерно 70-ти учащихся приветствует нас ведийскими песнопениями. Директор школы Правин Кхаджуря рассказывает нам, что школа была основана в 1858 году Ранбир Сингхом на территории храма Рагхунатха. До 1938 года она работала как

.....
Продолжение путешествия: (слева направо) святилище в недавно построенном храме Мата Кхир Бхавани кашмирских пандитов; учащиеся школы Шри Рагхунатх Санскрит Видьялай поют мантры в святилище Шивы; музей и библиотека Амар Махал; (вставка) массивный золотой трон династии Догра

государственное учреждение, а затем была передана трасту «Дхармартх». Школа обрела широкую популярность благодаря закончившим её блестящим санскритским жрецам, учёным и преподавателям. Большое здание, в котором на сегодняшний день располагается школа, было построено Пратап Сингхом в 1896 году и передано ей в 1986 году. Правин говорит, что на сегодняшний день школа предоставляет своим ученикам сочетание современного и традиционного санскритского образования. При поддержке траста и лично д-ра Карана Сингха обучение, проживание и питание остаются бесплатными для всех учащихся.

Музей и библиотека Амар Махал, изначально – дворец Амар Махал, это всемирно известное учреждение, где содержится коллекция из примерно 31 тысячи редких книг, произведений искусства, фотографий и других экспонатов, принадлежавших династии Догра. Дворец, сооружённый по проекту французского архитектора в стиле французского замка, был построен в 1860-х годах Раджей Амар Сингхом на крутом берегу реки Тави. Из него открывается вид на храм Вайшно Дэви, располагающийся в горах далеко к северу. Он примыкает к дворцу Хари Нивас, переоборудованному в гостиницу, – последней официальной резиденции правителей Догра. Дворцы окружает прекрасный пейзаж с просторными лужайками. Музей и библиотека управляются благотворительным фондом «Хари Тара», учреждённым Хари и Тарой Дэви в 1970 году для осуществления

образовательной, культурной, литературной и филантропической деятельности. Здание было передано трасту сыном учредителей, д-ром Каран Сингхом.

Управляющий Р. С. Патхания провёл для нас экскурсию по этому историческому зданию. Мы увидели зал Дарбара с величественными портретами правителей Догра, где находится золотой трон Махараджи весом более 100 килограммов. Вдоль стен – большое количество картин в стиле миниатюры *Кангера*. Можно даже побывать в личных покоях Махарани Тара Дэви, сохранных в том виде, в каком они существовали при её жизни, с множеством личных реликвий и предметов одежды.

Гостиная дворца была переделана в «Непальский зал» в память о покойной жене д-ра Каран Сингха Яшо Раджья Лакшми, непальской принцессе, с увлечением занимавшейся развитием музея. В другом зале выставлены фотографии, освещающие жизнь и политическую деятельность д-ра Каран Сингха, от его бытности последним принцем штата до взаимодействия с Неру, семьёй Индиры Ганди и различными мировыми лидерами, включая советского премьер-министра Никиту Хрущёва, а также деятельности в качестве посла Индии в США и, наконец, члена верхней палаты парламента Индии, Раджья Сабха, откуда он недавно вышел на пенсию.

Музей искусства Догра – это старый дворец Мубарак Манди, бывшая резиденция царей Догра, находящийся на расстоянии в полтора километра от Амар Махала. Этот дворец, возведённый в 1824 году, сочетает элементы

архитектуры *Раджастан* и моголов. Музей, открытый в 1954 году, располагается в «Розовом зале» дворца. Он был пополнен в 1991 году и сегодня насчитывает более 7 тысяч экспонатов, в том числе живопись школ изобразительного искусства Башоли, Кангра и Джамму, потрясающая коллекция живописных изображений Кришны и Судамы, а также большое количество прекрасных персидских манускриптов. Помимо произведений искусства, здесь выставлены коллекции оружия и доспехов Догра, украшения, изделия из металла, музыкальные инструменты и исторические документы.

Заключение

В течение шести дней нашего пребывания в Джамму мы многое узнали о сообществе Догра и его правителях. Мы смогли оценить их доблесть, их приверженность *Санатана Дхарме* и широкомасштабное строительство ими храмов. Меня поразило, что д-р Каран Сингх, занимая многочисленные государственные должности, служил в то же время интересам храмов Джамму как глава траста «Дхармартх». Не многие из других потомков индийских царских семей смогли принести своим бывшим царствам столь значительную пользу. Остальные стали преуспевающими предпринимателями или предпочли жить в своё удовольствие, проматывая семейные богатства. Правители Джамму служат примером добросовестного исполнения царской *дхармы* в отношении сохранения и развития индуистской религии и культуры.

Культурные и образовательные учреждения



Святые бхакты Южной Индии



Как горстка преданных Богу изменила историю нации

ЛАКШМИ ЧАНДРАШЕКАР СУБРАМАНИАН

Верение сердца и трудов своих Богу, паломничество к святым храмам Его, повествование о личных переживаниях и мистическом опыте общения с Господом, жизнь в вере, служение и искренняя преданность отличают всех святых *бхактов* Индии. Принадлежащие к разным социальным группам, из разных земель, временных лет, говорящие на разных языках, сочиняющие в разных стилях и жанрах, эти поэты-святые связаны одним – своей огромной любовью к Богу.

Эта широко распространенная религиозная традиция (движение) Индии называется *бхакти*. Начиная с VI века, по мнению большинства историков, поэзия *бхакти* процветала на индийском субконтиненте на различных местных языках. Первые святые вайшнавизма и *шайва-бхакты* составляли свои гимны в то время, когда преобладали верования джайнов и буддистов. В начале VII и VIII веков индуистские династии Паллавов и Чола на юге Индии пребывали на пике своего могущества. В сочетании с растущей популярностью «божественных певцов», это помогало индуизму оставаться сильным, сталкиваясь с угрозами других конфессий. Всеобщая атмосфера *бхакти*, зарождавшаяся этими святыми поэтами, оказала существенное влияние на людей всех без исключения слоев общества, от простых мирян до членов королевских семей. Будучи вдохновленными преданностью святых, многие из них пересмотрели свою собственную жизнь, посвятив её служению Богу.

Обширная сеть святых поэтов, изменившая религиозный ландшафт прошлого, до сегодняшнего дня является живой традицией *бхакти*. Индийская философия, музыка, танцы, литература, история, изобразительное искусство, архитектура, кино и средства массовой информации находятся под влиянием творчества этих святых поэтов. Их неотразимые лирические мотивы пронизывают все основные формы индийского классического танца и музыки.

Поэтому неудивительно, что все танцевальные композиции стилей *Карнатик* и *Бхаратанатям* носят религиозный характер. Каждое их произведение источает интенсивную *бхакти-расу* (эмоциональную окраску преданности и любви к Богу), которую художники стремятся выразить различными способами. Лакшми Джаячандран из Сингапура делится своей любовью к тамильским святым шиваитам: «Самым вдохновляющим аспектом поэзии *нальваров* является их беспрецедентная любовь и преданность, выраженная изысканным языком, который напрямую затрагивает сердце слушателя. Выдающимся примером такой всепоглощающей преданности является поэма «Тирувасахам» святого Маниккавасагара».

В социальной сфере жизнеописания святых поэтов стали основными историями, на примере которых матери и бабушки из поколения в поколение воспитывают своих детей. Их пронзительные стихи прочно вошли в повседневный обиход и цитируются. Некоторые храмы обрели свою исключительную святость благодаря тому, что в них пели или слагали свои гимны эти святые *бхакты*.

12 *альваров* и 63 *нааяна* из Южной Индии провозглашены первыми среди святых *бхактов*. Эти 75 страстных почитателей Вишну и Шивы, соответственно, сочиняли на сладкозвучном тамильском языке волнующие душу стихи, заложившие основу для вековой традиции *бхакти*. *Шива-бхакты*, *нааяна* Самбандар, Аппар, Сундарар и Маниккавасагар, а также святая женщина поэтесса Караиккаль Аммиар оказали большое влияние на философию *Шайва Сиддханты*, воспевая Шиву одновременно как Личностного Бога и Высшую Реальность. Около 300 лет спустя, в XII веке,



Басаванна и Акка Махадэви стали посланцами *вирашивизма* («героического» шиваизма) в Карнатаке посредством своих *вачан* на языке каннада. У этой поэзии другой вкус – детская непосредственность, граничащая с радикализмом и непоколебимой преданностью Шиве. Перенесёмся в Карна-таку XVI века, здесь святой *вишну-бхакт* Харидаса Канакадаса сочинял свои *киртаны* на языке каннада, а Пунтханам Намбудури прославлял на малайялам своего возлюбленного Господа Гуруваюраппана, почитаемого в Керале.

Вместе эти поэты-святые образуют общую семью *бхактов*, которую Индия растила на протяжении веков. Эти святые предлагают универсальный путь к освобождению, доступный всем. Каждый индийский регион, от Кашмира до Каньякумари, сыграл свою роль в формировании этой традиции религиозной преданности. Сегодня философия *бхакти* выходит за пределы географических границ и языков, объединяя преданных своим универсальным

Эта замечательная картина создана в 1980-х годах Сароджа Наяратнам из Ченная. На ней изображены четыре самаяячарьи шиваизма, окруженные другими нааянами, на фоне храма Минакиши в Мадурайе. Удивительно, но нарисована картина с помощью биджа-мантр: сотни тысяч священных слогов написаны почти микроскопическим почерком. Нет контуров, нет росписи, только буквы. Много месяцев потребовалось, чтобы родилось это изображение.

..... посланием миру. Это подтверждение непревзойдённой духовности Индии, где святые, а не солдаты, являются самыми восхваляемыми героями истории.

В этой статье мы фокусируем внимание на святых поэтах-*бхактах*, живших между VI и XVI веками, и поэзии Юга Индии на языках тамильский, каннада и малайялам. В будущем мы собираемся уделить внимание телугу, другому прекрасному южноиндийскому языку, который также стал средством выражения многих святых Индии.



Священное собрание: Художник Банни Секхон изобразил 12 прославленных вайшнавских святых альваров, окружающих розовый лотос с священным символом Господа Вишну, которому они все служили и во славу которого слагали свои гимны; (справа) статуи альваров в храме Адинадхи Перумалья, Альвар Тирунагари, Тамил Наду.

шайва-наянров – Аппара, Сундарара и Самбандара – пронзительная тамильская поэзия Наммальвара оставила глубокий след в традиции южноиндийских правителей династии Паллавов. В то время, когда буддизм и джайнизм преобладали в обществе и грозили вытеснить индуизм, эти святые вдохновляли членов царской семьи и простых людей твердо следовать индуистскому пути и обычаям.

Дивьядешам
Для альвара Бог – не абстрактная идея, а зримая реальность. Своими великолепными гимнами «Дивья прабандхам» они прославляли Господа Вишну, пребывающего в 108 храмах, Дивьядешам («Место Бога»). Вместе они составляют карту сакральной географии и па-

ломничества для общины *шри-вайшнавов*. В Индии находятся 105 из этих святилищ, расположенных в Тамил Наду, Керале, Андхра-Прадеше, Гуджарате, Уттар-Прадеше и Уттаракханде. Один из храмов Дивьядешам находится в Непале (Муктинатх), а два – в духовном мире, Тирупаркадале (молочный океан, на котором возлежит Вишну) и Парампадаме (небесная обитель Вишну, Вайкунтха).

Андаль вдохновляет
«Андаль подносит Богу гирлянду цветов, предварительно примерив её на себя, демонстрируя нам, что Господь принимает всё, что предлагается Ему с искренней, чистой любовью. На глубинном уровне в каждой девушке живёт Андаль, мечтающая о спутнике жизни, достойном поклонения, любви и уважения. Танцор с лёгкостью может использовать это чувство, когда изображает Тируппавайи и Варанам Айрам».

ШОБХА СУБРАМАНЬЯН, ТАНЦОР БХАРАТАНАТЬЯМ и ДИРЕКТОР ЦЕНТРА «ДЖАЯМАНГАЛА-ДЭНС», МЭРИЛЕНД, США

Вам известно?
Прекрасный храм Шрирангам, прославленный в «Дивья Прабандхам», является крупнейшим действующим индуистским храмом в мире, привлекающим миллион приверженцев во время ежегодного 21-дневного праздника *Маркали* в декабре-январе. Тирувенката *Дивьядешам* – одно из двух *кшетр* (паломнических центров) в штате Андхра-Прадеш, представляет собой группу из трех храмов, один из которых – знаменитый храм Тирумала Венкатешвары в Тирупати. Термин *шри-вайшнава* встречается в росписях X века в этом храме.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ:

- **Посетите** 105 Дивьядешам в Индии и один в Непале
- **Слушайте** «Дивья Прабандхам» на YouTube или в храмах Вишну
- **Прочтите** «Плетение гирлянд» Васудхи Нараянана, поэзию альваров на тамильском



Гимны альваров

ПЕРЕВОД НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК: ВАСУДХА НАРАЯНАН

Пойгай Альвар

Я возьму лампаду – земную твердь,
Налью в неё масло – бескрайний океан,
Вставлю лучину – солнечные лучи,
Сплету гирлянду цветов из слов
И предложу их стопам Господа,
Что несёт пламенеющий красный диск,
Чтобы пересечь этот океан скорби.

Наммальвар

О, Прекрасный, кто был рождён!
О, Прекрасный, кто сражался за Бхарату!
О, Великий, ставший всем,
Начиная с первоэлементов –
Земли, воды, огня, ветра и неба.
О, Великий и Прекрасный, Ты – везде!
Как масло в молоке, Ты пребываешь во всём,
Оставляясь незамеченным. Как узреть мне Тебя?

Андаль

Шутника, что стоит над дхармой,
Чьи брови изогнуты
Как лук Саранги в Его руке,
Красавца, не имеющего Себе равных,
Ты видел Его? Того, Чей образ тёмен,
А лицо сияет, подобно восходящему над холмами солнцу,
Мы видели Его здесь, во Вриндаване.

Перияльвар

Также как царь змей, открывающий свои капюшоны
И поддерживающий бесчисленные миры,
Пять пальцев руки Дамодары раскрываются
Словно лепестки цветка и удерживают в воздухе Говардхану.
Холм, где обезьяны носят своих детей,
Слышно пение во славу Ханумана,
Принесшего опустошение Ланке
И убаюкивающего малышей.

Альвары. Тамил Наду, 500–900 гг.

Будучи факелоносцами *шри-вайшнавской* традиции в Южной Индии с шестого по девятый века, 12 тамильских альваров распространяли послание пылкой любви, преданности и духовной капитуляции Божественному. *Альвар* означает тот, кто «глубоко погружён» в любовь к Богу. Все они были великими почитателями Господа Маха Вишну и происходили из разных общин тамильского юга Индии. Путешествуя по храмам, эти святые поэты составили в общей сложности 4000 гимнов (*насурамов*), прославляющих Вишну и Кришну. В X веке богослов Натхамуни свёл их в единое произведение «Налайира дивья прабандхам» («Священное собрание 4000 гимнов»), положив его на музыку для пения в храмах. «Дивья прабандхам» почитается как «дравидийские Веды», поскольку несёт послание Вед и Упанишад на доступном тамильском языке. *Альвары* демонстрируют личный, эмоциональный подход, когда любят или упрекают Перумалья (Вишну) в своей страстной поэзии *бхакти*, которую последователи читают, слушают, заучивают наизусть, поют и под музыку которой танцуют. Гимны «Прабандхама» регулярно звучат в храмах Вишну и домах его почитателей в Южной Индии, особенно во время празднеств в честь этого Бога.

Аватары

Традиционно каждый альвар изображается как воплощение одного из атрибутов или божественного аспекта Верховного Бога Вишну:

Пойгай – *Панчаджанья* (раковина Вишну)
Бхутам – *Каумодаки* (булава Вишну)
Пей – *Нандака* (меч Вишну)
Тирумажисей – *Сударшана чакра* (диск Вишну)
Наммальвар – Вишваксена (командующий армией Вишну)
Мадхуракави – Вайнатейя (орел Вишну, эпитет Гаруды)
Кулашекхара – *Каустубха* (божественная жемчужина Вишну)

Перияльвар – Гаруда (*вахана*, транспортное средство Вишну)
Шри Андаль – Бхудеви (супруга Вишну, Лакшми)
Тондарадипподи – *Ванамалай* (гирлянда Вишну)
Тируппана – *Шриватса* (благоприятный знак на груди Вишну)
Тирумангай – *Саранга* (лук Вишну)

Пойгай, Бхутам и Пей Альвар – трое современников, считаются *мудаль* (первыми) *альварами*. Здесь мы представляем двух самых известных *альваров*.

Андаль

Девушка по имени Котай, родившаяся в Шривиллипутуре и воспитанная Перияром (также *альваром*), утверждала, что выйдет замуж только за Господа Ранганатху из Тируварангама. Её преданность и резиньяция Господу принесли ей имя Андаль, что значит «та, которая управляет» Господом. Её горячее желание состояло в том, чтобы слиться со своим божественным возлюбленным Перумалем (Вишну), что и случилось, когда ей было всего 15 лет. Андаль – единственная женщина-поэтесса среди святых *альваров*. Она автор двух величайших поэтических произведений «Тируппавай» («Священная клятва»), которое считается квинтэссенцией Упанишад, и «Начиар Тирумоли» («Священные слова возлюбленной»). Оба произведения она преподнесла в качестве подношений своему дорогому Каннану (ласковый эпитет Ранганатхи). Эти гимны *бхакты* рецитируют всякий раз, когда отмечают её вдохновенное наследие преданности, особенно во время ежегодного праздника *Маркали*.

Наммальвар

Наммальвар («наш альвар») является одним из самых известных и плодотворных из числа *альваров*. Его поэзия внесла большой вклад в философию и теологию тамильского вайшнавизма. Наряду с гимнами



Нальвары. Тамил Наду, 600–900 гг.

В период с VI по IX века в Южной Индии жили 63 страстных почитателя Господа Шивы, которые стали называться *наянарами* (или *наянмарами*). Несколько из этих благочестивых душ, пришедших из разных слоев общества, – гончар, рыбак, фермер, торговец, священник, охотник, прачка – стали творцами религиозных гимнов, которые до сих пор поют последователи по всему миру. Праздник, посвященный 63 *наянара*м, «Арупату Мувар Тирувила», проводится ежегодно в храме Капалишварар в Ченнаи, Тамил Наду.

Три самых выдающихся *наянара* – Аппар, Самбандар и Сундарар (сочинители гимнов «Дэварама»), а также святой Маниккавасагар (Маниккавасахар), именуются *самаячарьями* («Учителями веры») на санскрите или *нальварами* (святой «Четвёркой») на тамильском языке. Они проповедовали философию *Шайва Сиддханты* и культуру, противодействующие вторжению джайнизма и буддизма. Они учили, что Шива – это Любовь, и что любовь для всего сущего – это ключ к достижению Шивы, Высшего Бога.

Самбандар

Тируджняна Самбандар родился в благочестивой семье брахманов в Сиркажи в VII веке после того, как его отец помолится Господу Шиве о достойном сыне, который восстановит славу шиваизма. Когда ему исполнилось три года, родители отвели его в храм Шивы Саттаинатхар и велели подождать возле пруда. Вскоре ребенок начал плакать, и Богиня Парвати вместе с Господом Шивой в облике Тониаппара явились, чтобы утешить малыша. Когда родители вернулись, они увидели молоко у него на губах и спросили, кто его накормил. Самбандар указал на небо, спонтанно исполнив свой первый гимн Шиве: «Тодудай Севиян». Молоко исконно олицетворяет *Шиваджняну*, Божественную мудрость или Знание Шивы, и ребенок с этого момента стал известен как Тируджняна Самбандар («Святой, обладающий Божественным знанием») и Алудая Пиллаяр («Дитя Господа»).

Самбандар прославляется в *Перияпуране* как Тала Вендан, бесподобный Царь ритма. Будучи вундеркиндом, он начал исполнять Веда в возрасте семи лет, а со временем стал составителем сборника гимнов, включающих первые три тома «Тирумурая», 12-томного собрания гимнов южноиндийских *шиваитских* святых. За свою недолгую жизнь Самбандар превзошёл в дебатах джайнских монахов и вернул горбатого царя Куна Пандьяна (позднее Сундара Пандьяна) обратно в *шиваитскую* традицию.

Когда в 16 лет для него была устроена свадьба, Самбандар пел Шиве в поисках освобождения. Легенда гласит, что появился великий огонь – *Шива Джьоти*, самопроявленный Свет Шивы. Затем, когда Самбандар сочинил «Панчакшара падигам», все присутствующие достигли единства с Господом Шивой (*Шива саюджьи*), источником и конечной целью всего сущего.

Тирунавуккарасар (Аппар)

Поэт-святой VII века Тирунавуккарасар совершил пешее паломничество не менее чем к 125 храмам Шивы в Тамил Наду, смиренно подметая дорожки храмов, поклоняясь и сочиняя гимны, восхваляющие Господа. Когда он встретил ребенка-святого Самбандара, то упал ему в ноги. Самбандар ответил взаимностью и почтительно назвал его Аппар («отец»). С этим именем Тирунавуккарасар стал широко известен.

Рождённый как Маруниккияр в семье *шиваитов* Веллалара в деревне Тирувумур, он рано потерял родителей и был взят на воспитание своей сестрой Тилакаватияр. Мимолетность жизни пробудила в нем стремление к вечной истине. Однажды он присоединился к джайнскому монастырю, но его сестра взмолилась Шиве, чтобы Тот вернул его в лоно *шиваизма*. Мальчик тяжело заболел и был вынужден вернуться домой. Брат и сестра молились в храме Тирувадигаи, и Маруниккияр был исцелён. Став горячим почитателем Шивы, он посвятил Ему много своих гимнов (4-6 тома «Тирумурая») и был назван

Самаячарьи: Четыре святых нальвара окружают Господа Шиву, предлагая Ему свои гимны в качестве подношения; (справа) золотая крыша центрального святилища храма Шивы Натараджи в Чидамбараме.

Тирунавуккарасар, «Царь божественной речи». В возрасте 81 года Аппар достиг *мукти* (освобождение) в храме Шивы Агнипуришварар в Тирупугалуре.

Сундарар

Сундарамурти Наянар, рождённый приблизительно в 800 году, был единственным, чьи родители были *наянарами*. Его гимны составляют 7 том «Тирумурая». Когда он собирался жениться, старый аскет, умахённый священным пеплом и с бусами *рудраки*, прервал свадьбу, заявив, что Сундарар в прошлом был его рабом, сославшись на документ на пальмовом листе. Сундарар назвал его *литтаном* («сумасшедшим»). Но пальмовый лист оказался подлинным, и Сундарару пришлось последовать за аскетом к храму Шивы Тирувеннайналлур, куда тот его привёл и исчез в святилище. После чего ему явился Господь

Шива и попросил сочинить гимн, начинающийся со слова «питтан». Этот первый свой гимн «Питтапирайи чуди» («О Сумасшедший, носящий полумесяц»), Сундарар исполнил в храме Шивы Тируварултурай (совр. Крипапуришварар Перумаль), одном из 82 храмов Шивы, которые он посетил в своей жизни. Сундарар прожил всего 18 лет, но стал одним из выдающихся святых-поэтов тамильского *шиваизма*.

Маниккавасагар

Маниккавасагар родился как Вадавуар в семье *шиваитских* священников в Тирувадауре (недалеко от Мадурая) в IX веке и достиг высокого положения министра царя Пандьи. Согласно легенде, однажды царь дал ему большую сумму денег для покупки боевых лошадей. По дороге Вадавуар был прельщён подвижником (который на самом деле был Господом Шивой), сидящим с учениками под деревом. Находясь у стоп мудреца, в котором он сразу узнал своего гуру, Вадавуар вошёл в состояние медитации и обрёл просветление. Полностью забыв о поручении царя, он отказался от мира и пожертвовал все деньги на строительство храма Атманатхасвами (Авудайяркойль).

Гимны Маниккавасагара («Того, чья речь подобна драгоценным камням») составляют 8 том «Тирумурая». В них он выражает свои устремления, переживания и йогические откровения, восхваляет мантру *намасивая* и культивирует любовь к Шиве. Царь также получил благословение Господа Шивы и оставил свой трон ради духовной жизни. Скульптуры, иллюстрирующие жизнь поэта-святого, можно найти в храмах Минакши Сундарешвары в Мадурайе и Натараджи в Чидамбараме, где святой провел свои последние дни жизни.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ:

- Прочтите книгу «63 святых наянара» Свами Шивананды
- Слушайте гимны «Дэварам»
- Посетите *Пададь Петра Стхалы* Юга Индии, 275 храма, указанные в «Дэвараме»



Падигамы нальваров

Аппар

Где бы ни родились Его почитатели, в каком бы обличье, Он одарит их Своей благодатью.
Это природа Шанкары, моего Господа, Восседающего на быке, с телом, Сияющим, как белоснежная раковина, Живущего в Пирапуре, Прохладной роще с душистыми цветами.
Он – барабан и барабанная дробь, размер всех речей.
Господь, умахённый пеплом, Высший Свет, Разрушитель наших грехов, единственный путь к освобождению.
Господь, пнувший страшную смерть, Неизменно ускользающий от порочных людей, им не увидеть Его.
Мой Отец в Каруакуре, Он – мои глаза.

Сундарар

Много Твоих храмов. Почитай их и вознось им хвалу,
Я был излечен от смятения и кармы,
О Повелитель пути, неизведанного богами!
О Господь, ты восседаешь под раскидистым баньяном,
Что у прекрасного храма Алаккойль
В северной части прохладного города Панкакур
И учишь священному закону.

ПЕРЕВОД НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК: ИНДИРА ВИШВАНАТХАН ПЕТЕРСОН

Маниккавасагар

Сферы небес, пронизывающие космос,
Безграничные в несметных своих проявлениях и формах,
Опережающих друг друга в красоте и привлекательности,
Числом превосходящие тысячи миллионов...
Тот, изначальный, трансцендентный словам и их значениям,
Тот, недостижимый мыслью,
Тот, кого можно заманить лишь в сети преданности,
Единственный в Своём роде,
Простирается как безграничная вселенная,
Обитает в каждой бесконечно малой сущности.

ПЕРЕВОД НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК: ДЖАТАЮ, SWARAJYAMAG.COM
ПРИ ПОДДЕРЖКИ Д-РА Т. Н. РАМАЧАНДРАНА



Караиккаль Аммейяр. Тамил Наду, 500 г.

Караиккаль Аммейяр («суважаемая мать Караиккаль»), родом из прибрежного города Караиккаль в современном Тамил Наду, — одна из самых известных женщин-святых почитательниц Господа Шивы. Она жила примерно в VI веке и внесла огромный вклад в раннюю литературу тамильской *бхакти* «века шайвы» (V–XIII вв.), когда поклонение Господу Шиве было преобладающим по всей Индии. Караиккаль Аммейяр известна как первая поэт-святая *Шива-бхакти* в тамильской литературе и одна из трех женщин-*наянаров*, наряду с Исайджнанияр (Исейньяни) и Мангаяркарасияр. Караиккаль Аммейяр урождённая Пунитавати, что значит «чистая», родилась в процветающей семье торговцев в общине *наттукоттаев-четтияров*. С раннего детства она проявляла глубокую преданность Господу Шиве. Достигнув совершеннолетия прекрасная Пунитавати вышла замуж за Парамадаттана, богатого купца.

Пунитавати становится Караиккаль Аммейяр

Пунитавати и Парамадаттан были счастливой супружеской парой. Однажды Парамадаттан отправил домой с работы два манго, которые его жена должна была подать к столу, когда он вернется. В тот же день один святой посетил её дом в поисках милостыни. За неимением другого угощения, она предложила ему вареный рис и плод манго. Приверженец Шивы съел предложенную еду, благословил её и ушёл. Когда Парамадаттан вернулся домой, Пунитавати подала ему оставшееся манго. Насладившись фруктом, он попросил второй плод. Пунитавати оказалась в затруднительном положении, она не могла сказать мужу, что отдала манго кому-то. С закрытыми глазами и сложенными ладонями, она взмолилась Господу Шиве. И чудесным образом манго появилось в её руках. Она поблагодарила Господа и с радостью принесла фрукт своему мужу. Однако, вкусив манго, он заметил ощутимую разницу во вкусе, этот плод был гораздо слаще первого. Он обратился за разъяснением к супруге. Пунитавати честно призналась, что манго ей принёс Господь

Шива. Парамадаттан не поверил ей и для подтверждения сказанного, предложил принести ещё одно манго «от Господа». Благодаря её непоколебимой вере и молитвам, Шива материализовала ещё одно манго, но когда Парамадаттан потянулся к нему, плод исчез. Этот момент стал ключевым в жизни Пунитавати, заложив фундамент её будущему превращению в святую поэтессу Караиккаль Аммейяр. Парамадаттан в результате оставил свою жену и город, и вскоре женился вторично. Много лет спустя он вернулся со своей новой женой и дочерью (названной в честь бывшей супруги Пунитавати), чтобы испросить благословения Караиккаль Аммейяр, к которой он относился ныне как к Богине.

Понимая, что теперь её молодость и внешняя привлекательность может стать препятствием в жизни, она обратилась к Шиве, чтобы Он наделил её обликом *пей*, «демоницы» (тамил.). Господь Шива исполнил её просьбу, освободив от всех мирских обязанностей. Изменившись таким образом Аммейяр спонтанно пропела «Арпуда Тирувандади» («Священное андади о чудесном»), свою самую большую поэму-преданности. С тех пор, как она приняла образ истощенной старухи, Караиккаль Аммейяр стала известна как Пейяр. В этом облике она отправилась в паломничество на Кайлас, священную обитель Шивы и Парвати в Гималаях. Считая грехом прикосновение своих ног к святой горе, она совершила обход на руках. Как описано в работе Карен Печилис, Караиккаль Аммейяр обращалась к Господу с такими словами: «Да не переродятся те, кто стремятся к Тебе с неугасимой любовью; да не забуду я Тебя никогда, коль суждено мне родиться вновь; даруй мне счастье вечно пребывать у Твоих стоп и сопровождать своим пением, покуда Ты танцуешь, о Сама Добродетель». Господь Шива велел ей посетить Тируваллангаду, где она должна была стать свидетелем Его Космического танца.

Мистическая поэзия

Караиккаль Аммейяр посвятила всю свою жизнь воспеванию гимнов, восхваляющих Шиву, однако её биографическая история более

Караталы любви: Караиккаль Аммейяр подыгрывает танцующему Господу Натараджэ, два зрелых манго напоминают нам легендарный сюжет её биографии; (справа) Храм Караиккаль Аммейяр в городе Караиккаль, построенный в честь богини Пунитавати.

известна, чем её поэтическое наследие. Нам известны четыре произведения поэзии *бхакти* Аммейяр, что составляет в общей сложности 143 стихотворения, в которых она демонстрирует новаторские поэтические формы тамильской поэзии, включая стиль *андади*, когда первое слово каждого четверостишия начинается со звуко сочетания, которым оканчивается предыдущее четверостишие.

Темами поэзии Аммейяр стали: героический образ Шивы, величественный космический танец Шивы Натараджи, самоуничтожение, высмеивание тех, кто не видит Шиву как конечную цель, и духовное значение *имашана* (места кремации). Аммейяр призывает нас больше времени уделять концентрации на Господе Шиве, нежели ритуалам. Некоторые из своих стихов она подписывала как «Караиккаль-пей», что соответствует облику, который она испросила у Шивы в качестве

благословения. Её выразительная поэзия, зачастую изобилующая образами смерти и увядания, демонстрирует путь преданной любви, который ведет человека к освобождению от цикла рождения и смерти.

В XII веке, во времена правления Династии Чола, спустя 600 лет после ухода Аммейяр, её биография была включена в *Перияпурану* («Великое сказание») придворного поэта Секкижара (Секкилара), 4225 стихов которой на тамильском языке, описывают жизнь 63 *наянаров*. Эта работа, также известная как «Тируттондар Пурана», является одним из самых популярных текстов южноиндийского Шиваитского канона. В иконографии Аммейяр часто изображают как старуху, сидящую с *караталами* в руках и с радостной улыбкой, символизирующей её единство с Шивой. Её скульптуры, некоторые из которых были созданы в период Чола, сегодня можно увидеть в музеях всего мира.

Храм, наиболее тесно связанный с жизнью Караиккаль Аммейяр, — это храм Шри Вадараньешвары в Тирувалангаду, один из пяти известных храмов Натараджи, где Господь Шива исполняет Свой Космический танец («Шива Тандава»). Здесь Караиккаль Аммейяр поселилась по велению Шивы, сочиняя гимны и наблюдая Вечный танец Господа, и в конце своей жизни достигла духовного освобождения (*мукти*). Этот день ежегодно отмечается в храме.

В 1929 году Малайперумаль Пиллаи построил храм Караиккаль Аммейяр в центре города Караиккаль, месте рождения святой. Главным Божеством храма является Богиня Пунитавати, прообразом которой стала сама Караиккаль Аммейяр. Ежегодный фестиваль манго, именуемый праздником *Мангани Тируналь*, отмечается в честь знаменитой легенды, связанной с манго и Караиккаль.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ:

- **Посетите** храмы Шри Вадараньешвары и Караиккаль Аммейяр в Тамил Наду
- **Прочтите** «Объяснение преданности» (*Interpreting Devotion*), Карен Печилис
- **Посмотрите** тамильский фильм «Караиккаль Аммейяр» (1973)



Поэзия Караиккаль Аммейяр

ПЕРЕВОД НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК: ЭЛЕЙН КРЭДДОК

Посмотрите!

Став рабом прекрасных стоп,
Того, в чьих рыжеватых прядях струятся воды Ганги,
Мы осознали Его посредством Священных Писаний,
Мы стали пригодны для этого и иного мира.
Так, почему другие сплетничают о нас за нашими спинами?!
Услышите нас. (Арпуда Тирувандади, 91)

Я думаю только о Нём.
Я сосредоточена только на Нём.
Я храню только Его в своём сердце.
Взгляни на Него!
Ганга в прядях волос Его,
Лунный свет исходит с главы Его,
Всполохи пламени в Его прекрасной деснице.
Того я стала рабом. (Арпуда Тирувандади, 11)

О, моё сердце,
Оставь своё рабство, жену и детей!
Найдя прибежище у Его стоп,
Думай только о Нём и почитай. (Тирувираттай Манималай, 13)

Не следуя ложным путём, управляемым пятью чувствами,
Мы добились заслуг
Благодаря любви Господа к Своим рабам. (Тирувираттай Манималай, 16)

Он тот, кто знает.
Он тот, кто делает нас знающими.
Он знает, потому что Сам является Знанием.
Он является Истиной, которая должна быть познана.
Он солнце и луна, земля и небо,
И все известные элементы. (Арпуда Тирувандади, 20)



Одетая в локоны: следуя традиции вирашайвов, Махадэви держит Шивалингам в одной руке и предлагает ему цветы; (справа) священная пещера Акка Махадэви в Шришаилам.

.....

и изображают её тоску по её возлюбленному и единственному законному мужу, Ченнамалликарджуне.

Со временем Каушика так сильно навязал ей свою волю, что она решила сохранить своё достоинство, покинув его навсегда. Легенда гласит, что она оставила место своего рождения, родителей и даже одежду, как окончательный акт социального неповиновения. Она стала странствующей отшельницей, укрытой только своими локонами, занятой поиском Ченнамалликарджуны и общества преданных Ему.

В конечном итоге она достигла Кальяны в северной части штата Карнатака, эпицентре *вирашайва-бхакти*, где она встретила святых поэтов Алламу Прабху и Басаванна. Именно тогда состоялась знаменитая беседа между Алламой и Махадэви, своего рода диалог

гуру-ученик, в ходе которого Аллама задал вопрос о её муже, на который она ответила, что всегда была и есть замужем за Ченнамалликарджуну. Затем он задал ей другой очевидный вопрос (отрывок из «Разговор о Шиве», А. К. Рамануджан): «Зачем снимать одежду, как если бы этим жестом можно было избавиться от иллюзии? И всё же укрываться локонами волос? Если сердце такое свободное и чистое, к чему менять сари на покрывало из волос?» Её ответ был смел и честен: «До тех пор, пока внутри плод не созреет, кожа не отвалится. Я чувствую, что тебе было бы больно, если бы я обнажила знаки (следы) любви своего тела. О брат, не дразни меня понапрасну. Я всецело принадлежу моему Господу Белоснежному-как-жасмин». Её ответ был настолько глубоким, что впоследствии она была принята в семью святых *вирашайвов*.

Акка Махадэви некоторое время провела в городе Кальяна на «Анубхава Мандапе», знаменитом форуме *вирашайвов* для духовных дискуссий, после чего продолжила свое неистовое, опьянённое Богом паломничество. В конце концов, она достигла священных гор Шришаилам в современном Андхра-Прадеше, где нашла Господа Малликарджуну и заблудилась в Нём. Ей едва исполнилось двадцать, когда она вошла в леса Кадали и бросила своё тело в единство с Шивой.

Вачана, приписываемая Акке Махадэви, свидетельствует, что к концу её жизни царь Каушика навещал её в лесу и просил прощения.

.....

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ:

- **Наслаждайтесь** «Разговором о Шиве», А. К. Рамануджана
- **Прочтите** «Махадэвиакка», Роберта Зиденбоса, *Oxford Bibliographies*
- **Прочтите** «Акка Махадэви в индуизме и племенных религиях», Энциклопедия индийских религий, Сушумны Каннан
- **Посетите** пещеры Акка Махадэви в Шришаилам, Андхра-Прадеш



DR. D. SATYANARAYANA

Акка Махадэви. Карнатака, 1130-1160 гг.

Акка Махадэви — пылкая почитательница Господа Шивы, поэтесса-святая *вирашайвской* традиции, религиозном (шиваитском) направлении индуизма, ставшим популярным в Южной Индии в XII веке. Приставка «акка», что значит на языке каннада «старшая сестра», — исконный почётный титул в южно-индийской традиции *бхакти*.

Каннада является дравидийским языком, на котором сегодня в основном говорят в штате Карнатака. У этого языка давняя и богатая литературная традиция, в которую Акка Махадэви внесла свой большой вклад, сложив сотни стихов (на сегодня известно 300 её стихов) как подношение Богу. Стихотворения этого жанра известны как *вачаны*, что означает «высказывания» или «афоризмы». Обычно это белый стих в виде стоп, состоящих из шести-двенадцати строк. Ритмический рисунок *вачан* создаётся не за счёт звука (и рифмы), как в большинстве стихотворных форм, а посредством семантики и клишированных фраз. *Вачаны* настолько глубоки и эмпирически богаты, что их почитают как Упанишады на языке каннада. Два коротких сочинения Махадэви, «Мантрагопья» и «Йогангатривидхи», считаются её лучшим вкладом в поэзию южно-индийской *бхакти*. Духовными братьями Махадэви в знаменитом Собрании каннадских поэтов были Дасимаия, Басаванна и Аллама Прабху. *Вачаны* Акки Махадэви являются «очень личными, очень поэтичными, образными выражениями мистического опыта и духовного понимания, изобилующими волшебными свадебными образами», — говорит голландско-канадский ученый Роберт Зиденбос. Как современные искатели, мы встречаемся с Махадэви Аккой через её *вачаны*, в которых она демонстрирует различные *стхалы* или уровни духовного развития и иллюстрирует три формы любви, обычно встречающиеся в санскритской поэзии: «запрещённая любовь», «любовь в разлуке» и «любовный союз». Решительная *бхакти* и в свое время лидер движения *вирашайвов*,

Акка Махадэви является сегодня иконой феминизма и социальной активности.

Легендарная жизнь Махадэви

Махадэви родилась в деревне Удутади, около 1130 года, в Шимогском районе штата Карнатака. Посвященная в шиваитскую традицию в возрасте десяти лет, только после этого события она считала себя настоящей рожденной. Когда она выросла и превратилась в прекрасную деву, некоторые стали видеть в ней Богиню Рудраканнику, воплотившуюся на Земле с духовной целью. Еще в детстве Махадэви была пленена Господом Шивой в образе Ченнамалликарджуны, «Прекрасного Господа, белоснежного подобно жасмину», главного Божества в её деревенском храме. Имя Ченнамалликарджуна встречается во всех её стихах как подпись (*анкита*) и призыв Шивы.

Как и Андал в Южной Индии и Мирабаи на севере, Махадэви считала своим суженным исключительно Самого Господа. Однажды царь по имени Каушика увидел Махадэви и влюбился в неё. Когда он подошел к её родителям, чтобы попросить её руки, Махадэви запротестовала. Царь не только не мог сравниться с Ченнамалликарджуну, но даже не верил в существование Бога. Но Каушика всё же убедил родителей Махадэви и взял девушку замуж. Чандра Мудалияр пишет, что один из стихов содержит три условия её брака, в том числе, что она может свободно проводить время в служении и в общении с преданными («Религиозный опыт индуистских женщин — исследование Акки Махадэви»). По другим сведениям, она никогда не выходила замуж за Каушику, или брак был заключён, но они не жили вместе.

Каушика был материалистом, для которого первостепенным оставались чувственные наслаждения, в то время как Махадэви превзошла мирское существование и была полностью поглощена своей преданностью Прекрасному Господу Белоснежному-как-жасмин. Неудивительно, что *вачаны* Акки Махадэви обращены к этим конфликтам

Вачаны Акки Махадэви

ИЗ «РАЗГОВОР О ШИВЕ»,
ПЕРЕВОД НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК: А.К. РАМАНУДЖАН

Подобно...	От голода	
Сокровищу, спрятанному в земле,	В чаше для подаяния найдётся рис.	
Вкусу в плоде,	От жажды	
Золоту в золотоносной породе,	Есть водоёмы, ручьи и колодцы.	
Маслу в семени,	Для сна	
Абсолюту в глубине сердца,	Подойдут развалины храмов.	
Сокрыты	Для душевной компании	
Пути нашего Господина	У меня есть Ты, о Господь,	
Белоснежного как жасмин.	Белоснежный как жасмин.	

Ты лес,	Я люблю Красавца,	
Ты все огромные деревья в лесу,	Которому не ведома смерть,	
Ты птицы и звери,	Того, кто не подвержен тлену,	
Развязящиеся внутри и снаружи.	не имеет ни формы,	
		Ни местоположения, ни сторон,
О, Господь, Белоснежный	как жасмин,	Не имеет ни конца, ни начала.
Наполняющий всех		Я люблю Его, о Мать. Послушай!
и наполненный всеми,		
Почему Ты не откроешь мне	Я люблю Прекрасного,	
Своё лицо?!	Того, кто ничем не связан,	
		У Кого нет ни страха,
		Ни рода, ни земель,
		Ни границ Его красоты.
Четыре отрезка дня	Это мой Господин, Белоснежный	
Я горюю о Тебе.		как жасмин,
Четыре отрезка ночи	Мой Супруг.	
Я без ума от Тебя.	Возьми этих мужей, что подышают	
Всё время потерянная,		и разлагаются
Я страдаю по Тебе днём и ночью,		И накорми ими огонь Своей кухни!
О, Господь, Белоснежный		
как жасмин.		



На ладони руки: Басаванна, в свете благодати Шивы, получает Его благословение и маленький Шивалингам от Нанди; (справа) храм Шри Басавешвары, построенный правителем династии Чалукья в XI веке в честь святого.



Басаванна. Карнатака, 1106–1167 гг.

Басава в переводе с каннада означает «бык». Имя хорошо подходит этому реформатору, политическому активисту, философу и поэту-святому, который нёс в себе дух божественного быка Шивы, Нанди, поскольку он смело распространял общественное сознание через свои мощные стихи *вачаны*. Святой XII века из Манигавалли, Басаванна (суффикс «анна» означает «старший брат»), жил в штате Карнатака во время правления царя Калачури Биджалы I. Воспитанный в традиции санскритских классиков и ревностных шиваитов, всю свою жизнь он посвятил служению Господу.

Рано потеряв своих родителей, Басаванна вырос под присмотром бабушки и приемных родителей – Мадираджи и Мадамбики, четы браминов из деревни Багевади. С раннего возраста он восстал против кастовой системы, ортодоксии и ритуалов. Отказавшись от всего этого в возрасте 16 лет, он решил посвятить свою жизнь поклонению и служению Шиве. Его поэт-биограф XV века Харихара писал: «Любови Шивы нет в ритуале. Сказав так, он сорвал с себя священную нить, связывающую его, как память о прошлой жизни... и оставил тень своего дома, пренебрегая богатством, собственностью и мыслями о родных. Никого не поставив в известность о том, он покинул Багевади, устремившись на поиски любви Господа, на восток... и вошел в Каппадисангаму, где встречаются три реки» (из «Разговор о Шиве» А. К. Рамануджана). Там Басаванна воспел хвалу своей излюбленной форме Бога, Шиве Кудаласангамадэве, Владыке *сангамов* («месту встречи рек»). В дальнейшем это имя рефреном встречается во всех произведениях Басаванны.

В Кудаласангаме Басаванна встретился со своим учителем, Ишанья Гуру, шиваитским брамином из секты *каламукхи*, и провел с ним несколько лет. Однажды ночью, как гласит легенда, у Басаванны во сне случилось видение, в котором Господь Шива повелел ему покинуть Кудаласангаму и отправиться в Мангаджаваду, где правил царь Биджала I. Во сне Басаванна запротестовал, после чего изо рта храмового

Нанди ему явился маленький Шивалингам. Восприняв это как чудесное предзнаменование и волеизъявление Шивы, Басаванна отправился в Мангаджаваду. Он посетил Кальяну, где женился на своей кузине Гангамбике и её близкой подруге Ниламбике. Гангамбика была дочерью его дяди Баладэвы, министра царя Биджалы I. Вскоре Басаванна стал преданным другом короля, а когда Баладэва умер, царь сделал его своим новым министром финансов.

В Мангаджаваде Басаванна с энтузиазмом начал воплощать в жизнь идеалы, привитые ему Ишанья Гуру, распространяя послание нового религиозного общества. Он использовал государственные инструменты для проведения социальных реформ, а также для служения и расширения возможностей странствующих аскетов-*вирашайвов* и *джангамов*. В возрасте 48 лет он вместе с королем Биджалой переехал в Кальяну, где его слава вместе с Алламой Прабху продолжала умножаться в течение последующих четырнадцати лет.

В Кальяне Басавана создал инновационные общественные институты, такие как «Анубхава Мандапа», в котором приветствовались последователи мужского и женского полов всех социально-экономических слоев общества, для обсуждения духовных, а также экономических и социальных вопросов. В этом знаменитом «Зале опыта» собирались многие святые *вирашайвы*, в том числе Аллама Прабху и Махадэви Акка. Все это привело к возрождению поклонения Шиве и породило новую форму *вирашайвизма*, известную как *лингаятизм*. Здесь Басаванна жил и проповедовал двадцать лет, став во главе мощного шиваитского движения. «В Кальяне выросло новое сообщество с эгалитарными идеалами, игнорирующее кастовые, социальные и половые различия, бросившее вызов ортодоксальным верованиям, сложившимся общественным институтам и религиозным ритуалам. Политический кризис был налицо» («Разговор о Шиве»).

В конце концов, король, уверовавший в сплетни о своем министре, попытался обуздать набирающее обороты движение. Традиционалисты, в большинстве своём следующие кастовой системе, негодовали, когда в 1167 году состоялась свадьба между двумя представителями разных сословий (брахманом и шудрачкой), хотя до этого они оба отказались от своих каст, присоединившись к безкастовому сообществу *вирашайвов*. Король Биджала приговорил отцов жениха и невесты к смертной казни. «Экстремистски настроенная молодежь жаждала мести: они убили Биджалу, зарезав его. В результате последовавших за этим беспорядков и гонений, *вирашайвы* рассеялись в разные стороны. Но за короткий период, вероятно, в течение одного поколения, Басаванна смог создать новое сообщество» («Разговор о Шиве»). Басаванна, будучи приверженцем ненасилия, не смог сдержать экстремистов, он покинул Кальяну и вернулся в Кудаласангаму, где вскоре после этого, в возрасте 62 лет, слился с Божественным.

Басаванна хотел вдохновить всех людей – грамотных и неграмотных, независимо от их касты, рода деятельности и пола – своим учением о пути к Шиве. Его учение воплотилось в простых стихах *вачанах*, написанных им в честь Господа Шивы на местном языке каннада. В своих стихах он отвергал социальное неравенство, суеверия, ритуалы и традиции, например, – ношение священной нити. Отвергая храмовые обряды во главе с брахманами, он проповедовал «прямое» личностное поклонение Шиве, посредством ношения *Ишталинги*, заключённого в специальный футляр Шивалинги, в качестве постоянного напоминания о преданности Шиве и присутствии Господа. Набожные *лингаяты* каждый день совершают *пуджу* своему личному лингаму, держа его на ладони левой руки. Басаванна предложил относиться к своему телу и душе как к храму Шивы. Такие его стихи как «Каякаве Кайласа» (имеется ввиду «работа – это поклонение») чрезвычайно популярны и сегодня. Являясь ключевой фигурой, Басаванна внес огромный вклад в историю, религию и политику *вирашайвов*. Статуи святого установлены во многих местах, самая известная находится в Басавакальяне (ранее Кальяна) высотой 108 футов (33 метра).

Вы знаете?

Вирашайвы, «горячие поклонники Шивы», считают Кудаласангаму главным местом паломничества. Здесь находится «Айкья Мандапа», место *самадхи* святого поэта Басаванны и *сваямбху* (самопроявленного) лингама.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ:

- Прочтите книгу «Разговор о Шиве», А.К. Рамануджан
- Посетите Кудаласангаму, Карнатака

Вачаны Басаванны

ИЗ «РАЗГОВОР О ШИВЕ»,
ПЕРЕВОД НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК: А.К. РАМАНУДЖАН

Как говорить о Тебе,
Когда вся моя плоть тает от счастья
Словно льдинка или образ из воска?

Молоко – из-под телят,
Вода – из-под рыб,
Цветы – из-под пчёл.

Потоки радости
Вышли из берегов
И хлынули из глаз моих,

Как я могу поклоняться Тебе,
О Шива, с такими отбросами?!

Когда коснулся я и соединился
С моим Господом сангамов.
С кем говорить мне об этом?

Но не из-за себя я презираю их,
Поэтому, прими, что есть,
О Повелитель сангамов!

Из бронзы могут быть
И чаша для еды, и зеркало.

Горшок – бог.
Ветер – бог.
Камень на улице – бог.
Гребень – бог.
Тетива лука – бог.
И кумбха – бог.

Чаша и зеркало из одного металла,
Отражая свет, он становится зеркалом.

Знание есть природа Божественного,
Незнание – простого человека.

Боги, боги, их так много,
что не осталось места.

Поклоняйся Господу незабвенно,
Владыке сангамов!

Есть только один Бог и Он –
наш Повелитель сангамов!



Канакадаса. Карнатака, 1509-1609 гг.

Один из прославленных индийских *бхактов* — поэт-святой XVI века Канакадаса. Он известен под именем *Харидаса*, участника возникшего в Керале религиозного движения по распространению учения Мадхвачарьи в этом штате и на востоке в Бенгалии и Ассаме на протяжении почти шести веков. Истории известно десять или даже более святых и мистиков, носивших имя *Харидаса*, внесших вклад в формирование культуры, философии и искусства Южной Индии. Канакадаса создал множество произведений на понятном широком слоям населения языке каннада, бережно хранимых музыкальной традицией *Карнатик*. Больше всего он известен своими яркими религиозными гимнами (*киртана*).

При рождении он получил имя Тиммаппа Наяга. Его родителями были Бирегоуда и Бичамма из деревни Бада в районе Хавери Карнатаки. Хорошо образованный и высоко добродетельный Тимма стал старейшиной деревни. На основании одного из его произведений утверждается, что после серьёзного ранения и чудесного спасения он отказался от карьеры военного и посвятил свою жизнь литературной и музыкальной деятельности, чтобы разъяснять философию на языке простых людей. Он стал приверженцем Кришны, поклоняясь Ему в образе Адикешавы в небольшом святилище рядом со своим домом. Отказавшись от жизни в роскоши, он переехал в находившуюся неподалёку деревню Кагинеле. Позже он стал последователем великого философа *дайт* Вьясатиртхи из монастыря Мадхвы в Удупи.

Вьясатиртха был святым-покровителем империи Виджаянагара и гуру её правителя Кришна Дэва Рая. Он известен созданной им популярной песней в стиле *карнатик* «Кришна ни бегане баро» в *раге Ямуна Кальяни*, до сих пор исполняемой классическими музыкантами. Именно Вьясатиртха дал Тиммаппе Наяге имя Канакадаса.

Город Удупи был одним из эпицентров вишнуизма. Однажды Канакадаса, приехавший в Удупи, чтобы повидать своего учителя,

отправился в храм Шри Кришны для поклонения. Несмотря на просьбы Вьясатиртхи, ему не было позволено войти в храм, так как он принадлежал к низшей касте. Преисполненный непоколебимой преданности, Канакадаса сел возле храма и стал воодушевлённо петь гимны, прославляющие Кришну. Нождажно внешняя стена храма треснула и разошлась, а установленная в храме статуя (*мурти*) Кришны повернулась на запад, лицом к Канакадасе, чтобы он мог лицезреть божественный образ. Потрясённый, Канакадаса вознёс проникновенные молитвы Господу. До сих пор сохранилось небольшое окно, называемое *Канакана кинди*, через которое верующие могут увидеть, подобно Канакадасе, статую Кришны, прежде чем войти в храм. Эта популярная история-легенда рассказывает для подтверждения того, что все люди равны перед лицом Бога, и что лишь вера, преданность и внутренняя чистота верующего имеют значение.

Вьясатиртха спросил однажды своих учеников, кто из присутствующих может достичь освобождения. Канакадаса хитроумно ответил, что никто из них не может сделать этого. Ученики были возмущены его, как им показалось, высокомерием, поскольку они поняли его так, будто только он один может достичь освобождения, но никто другой, даже их учитель! Вьясатиртха, однако, понял, что имел в виду Канакадаса. Его слова можно было толковать примерно так: «Я отправлюсь (на небеса), если моё «я» (эгоизм) уйдёт». В них содержится глубокая истина *Веданты*: только отказавшийся от своего «я» (эго), имени и формы может достичь освобождения.

Канакадаса создал множество стихотворений, содержащих вдохновенные послания, направленные на установление всеобщего равенства. Сегодня музыканты исполняют около 240 его песен (в музыкальных формах *киртана*, *угабхога*, *пада* и *мундига*), помимо его крупных произведений, таких как «Харибхактисара» («Суть поклонения Кришне»), «Нарасимхастава» (композиции, восхваляющие Бога

Гимны, посвящённые Ему: на фоне храма Тирупати Канакадаса поёт Адикешаве, своему возлюбленному образу Вишну; (справа) храм Шри Кришны в Удупи.

в образе Нарасимхи) и «Рамадханьячарита». В песнях Канакадасы подчёркивается необходимость развивать хорошие нравственные ценности и преданность Всевышнему. Его подпись (*анкита*), которую он ставил в конце каждого произведения, — «Адикешава», служит напоминанием о его излюбленном образе Вишну и посвящении Ему своих трудов.

Считается, что последние дни своей жизни Канакадаса провёл в Тирупати, в прославленной обители Венкатешвары. В настоящее время день рождения (*джаянти*) Канакадасы является официальным праздником в штате Карнатака и с большим размахом отмечается в деревне Бада при стечении тысяч ценителей его творчества. В храме Шри Кришны в этой деревне установлена *мурти* его семейного Божества, Адикешавы из Кагинеле, а также бронзовое изображение Канакадасы. Правительством штата Карнатака неподалёку от Бада была сооружена прекрасная крепость в стиле Виджаянагара, в которой установлена статуя золотого цвета, запечатлевшая Канакадасу в образе воина, восседающего на коне. В крепости был построен величественный дворец с гигантской статуей святого, а также картинами и скульптурами, отображающими некоторые эпизоды из жизни святого и события тех времён.

Канакадаса и другие *Харидасы*, включая его известного современника Пурандара Даса, до сих пор оказывают огромное влияние на вишнуитскую религиозную литературу на языке каннада. Их творчество значительно содействовало проповеди философии *дайт* Мадхвачарьи. Их философский, интуитивный и эмпирический подход к Божественному сформировался под воздействием поэтов-святых традиции *вирашайва* этой области, таких как Басаванна, Акка Махадэви и Аллама Прабху, а также тамильских альваров.

Признание верующего

«Я любил петь его *крити* (произведения) в храме Шивы и Вишну в штате Мэриленд во время проведения ежегодного праздника «Харидаса Арадхана», посвящённого всем святым движения *Харидаса*. В своих произведениях Канакадаса стремится изменить отношение людей, чтобы они относились ко всем одинаково».

Джая БАЛА, ПЕВЕЦ И ПРЕПОДАВАТЕЛЬ МУЗЫКИ в стиле *КАРНАТИК*, САН-ХОСЕ, США

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ:

- **Посмотрите** кинофильм «Бхакта Канакадаса» (1960)
- **Посетите** храм Шри Кришны в Удупи и *Канакана кинди* («Окно Канаки»)
- **Прочтите** книгу М. В. Кришны Рао «Мистическая традиция в религии и искусстве Карнатаки»



Деваранамы Канакадасы

«Ни Майейолого»

Ты творение иллюзии? Или иллюзия — твоё творение?
Ты часть этого тела? Или тело — это часть тебя?

Пространство находится в доме? Или дом — в пространстве?
Или может они — в видящем глазу?
Глаз пребывает в разуме? Или разум — в глазу?
Или может они — внутри тебя?

Сладость пребывает в сахаре? Или сахар — в сладости?
Или может они — в языке?
Язык пребывает в разуме? Или разум — в языке?
Или может они — внутри тебя?

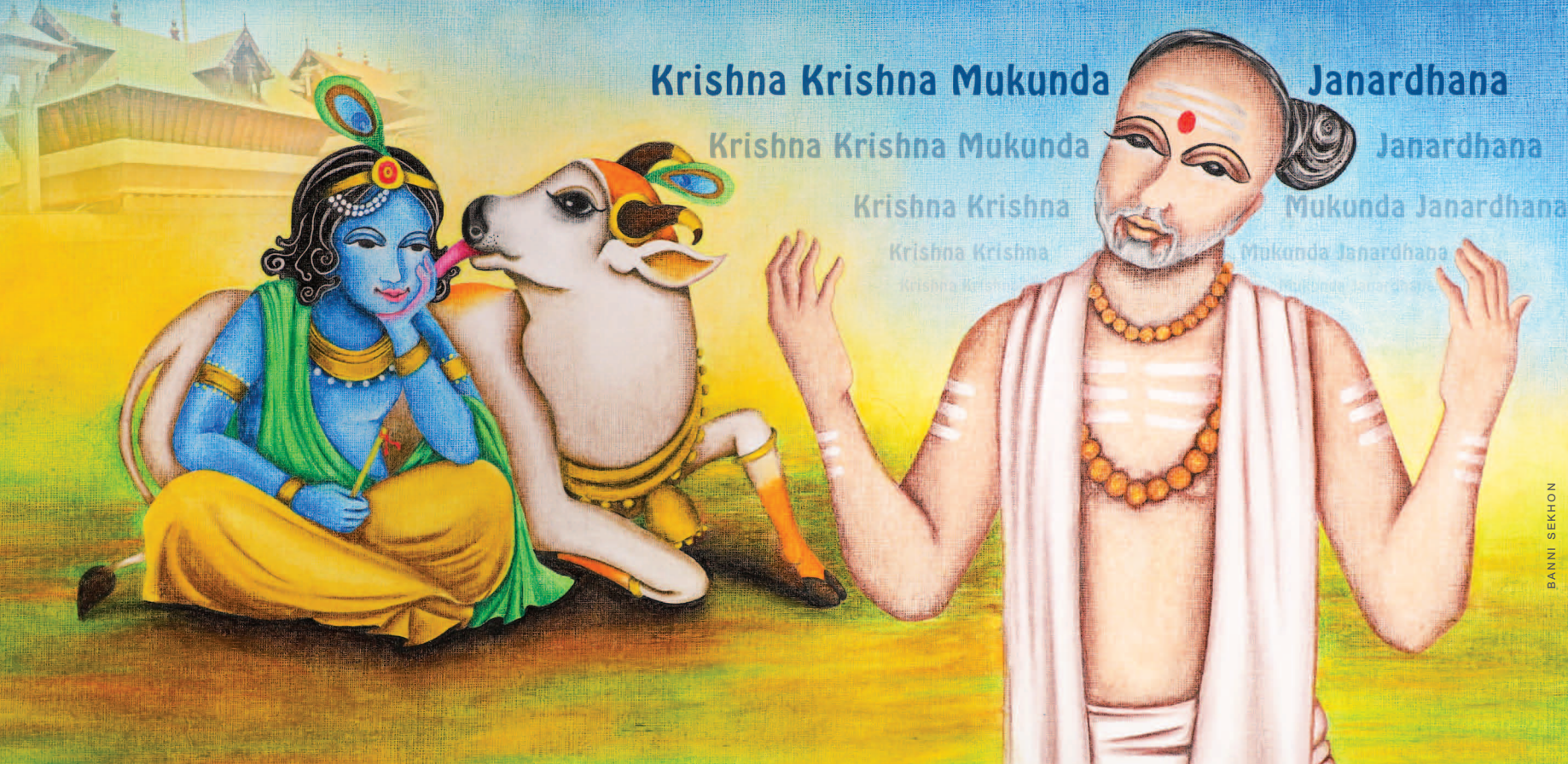
Аромат пребывает в цветке? Или цветок — в аромате?
Или может они — в ноздрах?
Я не могу знать, о мой Господь Адикешава из Кагинеле!
О Бесподобный, в Тебе ли это всё одним?

ПЕРЕВОД НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК: [HTTP://BIT.LY/KANAKADANANEE](http://bit.ly/kanakadananee)

«Талланисадиру Кандья»

Не волнуйся, о разум! Будь терпелив.
Он защитит всех; в этом нет сомнения.
Кто поливает и заботится о дереве, выросшем на вершине холма?
Поскольку Он отвечает за твоё существование,
Он же и присмотрит за тобой; не сомневайся в этом.
Кто кормит зверей и птиц, бродящих в лесу?
Подобно твоей матери, Он возьмёт на себя бремя забот о тебе;
не сомневайся в этом.
Кто кормит червей и насекомых, родившихся в земле?
Лотосглазый Адикешава из Кагинеле защитит каждого;
в этом нет никаких сомнений.

ПЕРЕВОД НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК: ЧАКРАВARTИ МАДХУСУДАНА
[HTTP://BIT.LY/KANAKADASA](http://bit.ly/kanakadasa)



Пунтанам. Керала, 1547-1640 гг.

Святое место становится известным благодаря обладающим святостью людям, живущим там и ищущим милости Божества с помощью своей *садханы* и подвижничества. Слава об их духовности распространяется повсеместно. Гуруваюр, город Божества Гуруваюраппана, является таким святым местом. Это известный центр паломничества в районе Триссур, штат Керала, привлекающий тысячи верующих и почитаемый как *Бхулока Вайкунтхи* (земная обитель Вишну). Среди многих благородных душ, связанных с храмом Гуруваюра, где Шри Кришна почитается в образе ребёнка, – поэт-святой Пунтанам, живший в XVI-XVII вв.

Пунтанам с детства был приверженцем Гуруваюраппана. Он женился, когда ему было 20 лет, но долгое время они с женой оставались бездетными. Они искали милости Господа Гуруваюраппана, декламируя «Сантана Гопалам» (комплекс *мантр*, традиционно рецитируемый 108 раз в течение 108 дней подряд и сопровождаемый созданием мысленного образа младенца-Кришны). Через некоторое время, в 1586 году, у них родился ребёнок. Счастливая чета устроила по этому поводу большой праздник, пригласив всех знакомых. Но, к сожалению, ребёнок трагически погиб за час до начала празднования. Потрясённый и убитый горем Пунтанам искал утешение в храме Гуруваюра. Как гласит легенда, он получил утешение от Гуруваюраппана, который на мгновение появился у него на коленях в облике младенца-Кришны. Пунтанам пишет в своём *magnum opus* «Джнянапана»: «Когда божественный ребёнок Кришна танцует в наших сердцах, есть ли необходимость иметь своих собственных детей?» После этого Пунтанам стал считать Гуруваюраппана своим собственным сыном и проводил время в храме, восхваляя славу Бога.

Бхакти или вибхакти: поклонение или учёность?

Однажды Пунтанам отправился на встречу с уважаемым Нараяной Бхаттатири, известным приверженцем Гуруваюраппана.

Бхаттатири был крупным знатоком санскрита, автором «Нараяниям», сокращённой версии «Бхагавата Пураны». Пунтанам принёс с собой несколько своих религиозных стихотворений, написанных на языке малайялам, в надежде, что учёный прочтает их и выскажет своё мнение. Увидев, однако, что стихи написаны на местном языке, а не на санскрите, Бхаттатири высмеял просьбу Пунтанама и отказался читать его стихи. Пунтанам покинул его с тяжестью в душе. В то время малайялам считался низким языком по сравнению с санскритом.

В ту ночь Господь Гуруваюраппан, тронутый скромностью и преданностью Пунтанама, явился Нараяне Бхаттатири во сне и сказал ему: «Мне милее истинная преданность (*бхакти*) Пунтанама, чем твоя учёность (*вибхакти*)». На следующее утро Бхаттатири, удручённый осознанием своей надменной ошибки, поспешил к Пунтанаму, чтобы просить у него прощения.

«Джнянапана», «Песня божественной мудрости»

На простом языке малайялам Пунтанам создал множество произведений, восхваляющих Господа Гуруваюраппана, в том числе «Шри Кришна Карнамрита», «Сантаногопалам Пана» и «Анандакарнамрита». Среди этих трудов «Джнянапана», состоящий из 360-ти строк, считается венцом его творчества. *Джняна* означает «мудрость», *пана* – стиль народного стихосложения или песенный размер, характерный для поэзии на языке малайялам. Он восхищает своей поэтической утончённостью в выражении глубоких философских и религиозных посланий, будучи в то же время лингвистически доступным для всех. «Джнянапана» почитается как «Бхагавад Гита» на языке малайялам. Говорят, что это произведение было создано при участии самого Кришны для передачи сущности «Бхагаватам», *Вед* и *Пуран*.

В своих стихотворениях Пунтанам указывает пути придания скоротечной и временной человеческой жизни смысла, освещая

Песня Кришны: на фоне храма Гуруваюра ребёнок-Кришна слушает, как Пунтанам возносит свои поэтические восхваления; (справа) храм Кришны Гуруваюра знаменит своими ежегодными шествиями слонов.

метафизические истины о сущности души и бытия. Он призывает всех стремиться к освобождению (*мукти*) и подчёркивает, что *бхакти* – это самый простой способ достижения единства с Богом во время Кали Юги.

Сила воспевания имён Бога (Намасмаранам)
Воспевание имён Бога – это общепринятая практика во многих мировых религиях, включая *Санатана Дхарму*. Сквозь произведения Пунтанама красной нитью проходит мысль о силе *намасмаранама* (памятования и повторения имён Бога), на которую также указывали бесчисленные другие святые и мистики индуистской традиции, от Драупади и Прахлады до Мирабаи и Тьягараджа. В произведении «Джнянапана» несколько раз повторяются следующие строки, содержащие имена Кришны. Традиционно их повторяют в качестве припева после каждой строфы:

«Кришна Кришна Мукунда Джанардана
Кришна Говинда Нараяна Харе
Ачютананда Говинда Мадхава
Сатчидананда Нараяна Харе».

Для чего нужно постоянно произносить, воспевать и помнить Имя Бога? Мудрец Вьяса утверждал, что во время Кали Юги легко достичь Бога с помощью произнесения Его имён. В 28-й строфе «Джнянапана» Пунтанам заявляет, что никакие усилия не могут привести к освобождению, кроме произнесения божественных имён: Кришна, Мукунда, Джанардана, Говинда, Рама и т. д. Существует предание, что в 1640-м году Гуруваюраппан спустился на Землю и забрал Пунтанама в Свою небесную обитель Вайкунтху. В настоящее время верующие ежегодно чувствуют жизнь поэта-святого в храме Шри Кришны в Гуруваюре в ходе праздника «День Пунтанама», исполняя его религиозные произведения. Каждый год в марте в *Пунтанам Иллам*, доме поэта-святого, проводится недельный литературный праздник.

Признание верующего

«История Пунтанама очень популярна в Керале. Его стихи родители читают своим детям. «Джнянапана» учит нас, что Бог всегда пребывает внутри и что Бог даст нам то, что является для нас самым лучшим. Мы живём с этой верой».

Раджи Кришнан, 92 года,
певец и скрипач в стиле *Карнатик*, город Коимбатур

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ:

- **Посетите** храм Шри Кришны в Гуруваюре и *Пунтанам Иллам* в Керале
- **Прочтите** произведение «Джнянапана» с комментариями Савитри Пурам (в сети *интернет*)
- **Слушайте** исполнение «Джнянапана» (*magnum opus* Пунтанама) на сайте *YouTube*



Строфы из «Джнянапана»

ПЕРЕВОД НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК: АНИШ,
ИЗ ЕГО БЛОГА *TRUE INDOLOGY*

«Гурунадан Туна Чайка»

Пусть гуру благословит нас, чтобы святые имена Бога
Всегда оставались на кончике нашего языка,
Чтобы мы всегда воспевали эти благоприятные имена,
Для того чтобы сделать эту человеческую жизнь исполненной смысла
И выполнить её предназначение.

«Инналейолам Ентанаринджила»

Мы не знаем, что происходило до вчерашнего дня,
Мы не знаем, что произойдёт завтра.
Мы не знаем, что произойдёт
С нашим телом в следующий момент,
И мы не знаем, когда оно погибнет.

«Кандукандангирикум Джанангале»

Если Бог пожелает, то люди, которые с нами сейчас,
Исчезнут в мгновение ока.

Если Он пожелает, здорового через несколько дней
Принесут на погребальный костёр.

Если Бог пожелает, хозяин дворца
Потеряет всё и окажется
Бродячим бездомным с грязной котомкой на плечах.
Если Он пожелает...

Являются ли люди естественными травоядными?

Наш молодой корреспондент представляет доказательства, подтверждающие прирождённое вегетарианство человека, путём сравнения анатомии, физиологии и других особенностей человека и животных

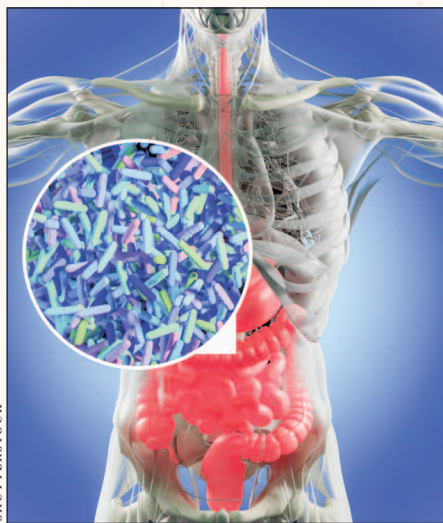
Мажореш Вишванатхан,
Карлсбад, Калифорния

Человеческое сообщество по всему миру потребляет мясо на протяжении тысяч лет. Традиционно в рацион человека входит мясо коров, свиней, коз, птиц, рыба и морепродукты. Некоторые полагают, что мясоедение всегда было и остаётся неотъемлемой частью человеческой истории и эволюции. Однако на Земле есть несколько сообществ людей, которые на протяжении веков придерживаются растительной, а не всеядной диеты. Эти вегетарианские или веганские сообщества можно найти по всему субконтиненту Индии, где сотни миллионов людей воздерживаются от употребления мяса на протяжении последних нескольких тысяч лет.

Спор между вегетарианцами и «мясоедами» давний и сложный. Многие отказываются от употребления в пищу мясных продуктов из-за принципа *ахимсы*, ненасилия по отношению к другим существам на планете. Те же, кто склонен употреблять мясо, утверждают, что оно необходимо для полноценного питания и жизнедеятельности организма человека.

За последнее десятилетие появились убедительные доказательства, представляющие эту тему в новом свете. Новаторские исследования в области диетологии показывают, что человеку не просто нет нужды в мясной пище для поддержания нормального функционирования, но что она может причинить существенный вред его организму. Растительная диета, напротив, является предпочтительной, так как анатомия и физиология человека идеально адаптирована к вегетарианской (веганской) диете. Особенности нашего организма и польза для здоровья, которую мы наблюдаем в случаях следования растительной диете, доказывают это.

Чтобы понять, почему растительная диета является предпочтительнее, давайте сравним уникальные особенности пищеварительных систем плотоядных, травоядных и всеядных. Плотоядные или *зоофаги* — это животные, питающиеся преимущественно мясом и не нуждающиеся в растительной пище для нормального функционирования организма. Все пло-



Исследования пищеварительного тракта: Биологи изучают значение микробиома, колонии бактерий и других микроорганизмов, которые живут в организме человека и влияют на его здоровье и возникновение болезней.

тоядные животные имеют острые клыки, чтобы разрывать плоть. У них отсутствуют плоские коренные зубы в задней части челюсти, которые служат для тщательного пережевывания растительной пищи. Когда они отгрызают кусок мяса, они не жуют его, а заглатывают целиком. Это происходит потому, что в слюне плотоядных-хищников, в отличие от травоядных, отсутствует *амилаза*, и основной пищеварительный цикл у них начинается только в желудке, делая процесс пережевывания ненужным. *Амилаза* — это фермент (фермент), обнаруженный в многоклеточных организмах, который способствует расщеплению растительных углеводов. Это значит, что в организмах травоядных процесс пищеварения начинается уже во рту. Кроме того, пищеварительный тракт плотоядного животного достаточно короткий и всего в 5-6 раз длиннее тела, что способствует быстрому перевариванию белковой пищи и эвакуации отходов без

побочных процессов гниения в кишечнике. Так как хищники употребляют мясо сырым, клетки, выстилающие гастральную полость, секретируют большое количество хлоридной кислоты, кислотность их желудочного сока pH меньше 2.0, что также препятствует процессам гниения и позволяет уничтожать бактерии и паразитов, обитающих в плоти гниющих туш. Всеядные, чей pH желудочного сока достаточно низкий и может справиться с патогенной микрофлорой, также могут употреблять мясо сырым.

Травоядные, *фитофаги* или растительноядные — это организмы, предпочитающие пищу растительного происхождения. Все травоядные животные имеют слабо дифференцированные зубы, в том числе плоские коренные зубы в задней части челюсти, позволяющие измельчать и перетирать жесткие растительные волокна. В отличие от плотоядных, нижняя челюсть травоядных подвижна в поперечном направлении, что делает возможным сложные жевательные движения из стороны в сторону, а не просто вверх и вниз, как у плотоядных. Это способствует тщательному пережевыванию растений. Другой отличительной особенностью травоядных является их уникальный пищеварительный тракт. У травоядных длина кишечника может превышать длину их тела в 12 (у лошади) — 30 (у овцы) раз. Такое строение позволяет им более длительно воздействовать на растительную пищу для оптимального поглощения её питательных веществ. Пищеварение у травоядных начинается во рту, в отличие от плотоядных. Травоядные должны пережевывать пищу, прежде чем проглотить её. Это запускает процесс пищеварения, прежде чем пища достигнет желудка, а затем и кишечника. В отличие от плотоядных, слюна травоядных содержит *амилазу*, которая, как уже указывалось выше, помогает расщеплению углеводов в ротовой полости. Поскольку пища растительного происхождения в значительно меньшей степени подвержена загрязнению паразитами и патогенными микроорганизмами, травоядным не требуется обезвреживать её за счёт высокой кислотности желудочного сока, pH которого у них нейтрален или слабо щелочной.



Всеядные или *пантофаги* — это организмы, которые употребляют пищу растительного и животного происхождения. Считается, что люди относятся к этой группе, но правомерно ли это? Рассмотрим анатомию и физиологию всеядного на примере его классического представителя медведя.

Медведи — настоящие всеядные животные. Более половины их рациона состоит из растительной пищи, меньшую часть составляют насекомые и мясо. Чтобы обеспечить себе такую всеядность, жизненно важным для них является наличие острых зубов и когтей. Пищеварительная система также должна быть адаптирована как для переваривания растительной пищи, так и для мясной. Медведь обладает острыми клыками и когтями, а его пищеварительный тракт похож на тракт плотоядного — короткий и с ярко выраженной кислотной средой. Для измельчения растительной пищи, у них есть плоские коренные зубы

в задней части челюсти, и они жуют пищу, а не заглатывают её. Эти же черты наличествуют и у других всеядных животных, таких как домашние собаки или еноты.

Анатомия и физиология человека поразительно образом напоминает анатомию и физиологию травоядных. Наши зубы сформированы таким образом, чтобы грызть и жевать растительную пищу. У нас есть даже дополнительные коренные зубы для этого в задней части челюсти, называемые зубами мудрости. В отличие от хищников, наши челюсти могут совершать движение не только вверх и вниз, но и из стороны в сторону, как у травоядных. Но самое удивительное — это наша пищеварительная система. Кишечник человека длинный (у взрослого человека до 12 м.) и спиралевидно изгибается, как у травоядного животного. Слюна содержит фермент *амилазу*, который принимает участие в расщеплении углеводов, а pH желудочного сока

Эскимосы: коренные племена Севера едят в основном мясо десять месяцев в году, а их здоровье страдает от недостатка растительной пищи

равен 4-5, что соответствует кислотности травоядного.

Люди анатомически и физиологически не являются всеядными. Наш пищеварительный тракт не похож на пищеварительный тракт плотоядных, у нас нет острых клыков и когтей, и мы обычно не едим сырое мясо. Люди являются единственными животными, которые перед употреблением подвергают пищу тепловой обработке, и прежде всего — мясо, в целях безопасности. Продукты растительного происхождения не требуют обязательной тепловой обработки.

Если бы мы были настоящими всеядными, у нас была бы возможность есть сырое мясо, но низкая кислотность желудочного сока не даёт нам такую возможность. Кроме того, исследователи из Гарвардского университета пришли к выводу, что у человека нет необходимой кишечной флоры, чтобы правильно переваривать мясо, даже если оно приготовлено. Исследовались две группы испытуемых. В течение пяти дней, одна группа была ограничена только мясной и молочной пищей, другой была позволена растительная диета, включающая фрукты, овощи, зелень, клубни и бобовые. Несмотря на то, что эксперимент длился всего пять дней, его результаты позволили сделать интересное открытие. У группы «мясоедов» наблюдался бурный рост





Мы созданы только для того, чтобы есть овощи?

условно-патогенной грамотрицательной палочки рода Билофила (*Bilophila wadsworthia*), которые обнаруживаются преимущественно в слепой кишке и аппендиксе человека и способны вызывать гнойно-воспалительные заболевания. Это исследование, опубликованное в известном научном журнале «Природа», наглядно продемонстрировало, что «увеличение количества и активности бактерий Билофила из-за употребления животной пищи неразрывно связано с диетическими жирами, желчными кислотами и увеличением микрофлоры кишечника, способной спровоцировать многие воспалительные процессы кишечника». И хотя эти бактерии могут усваивать жиры, они не способны переваривать частички мяса. Худшей новостью стало то, что Билофила вызывает кишечные воспаления и колит, что было доказано экспериментально на мышах. Обильная мясная диета фактически приводит к уничтожению кишечника, так как его слизистая подвергается сильному раздражению и воспалению.

Но даже после публикации этих научных данных, многие люди по-прежнему не желают расстаться со своим пристрастием к мясной диете. Они утверждают, что некоторые сообщества в течение тысяч лет употребляли пищу, в которой преобладало мясо, и при этом не имели стольких проблем со здоровьем, сколько имеем их мы. Они приводят в

качестве примера эскимосов – коренных жителей Арктики, которые в течение всего года питаются в основном олениной, мясом китов и рыбой, и только короткий период – два летних месяца – их рацион пополняется травами, корнями и клубнями. Кроме того, сторонники мясоедения справедливо замечают, что вегетарианцы и веганы склонны испытывать недостаток витаминов группы B12. Но самый весомый их аргумент заключается в том, что с употреблением в пищу мяса человек стал тем, кем он сегодня является – чело-

Еда как лекарство: четыре друга радуются богатому выбору овощей. Всё больше и больше ресторанов и магазинов предлагают свежую, органическую пищу растительного происхождения, предоставляя вегетарианцам больший выбор, чем когда-либо.

точно здоровыми и счастливыми. Но внешность бывает крайне обманчива. Средняя продолжительность жизни эскимосов составляет 60 лет, в то время как средняя продолжительность жизни современного человека – 80 лет. Эскимосы страдают от многих заболеваний, присущих заядлым мясоедам, и, прежде всего, – атеросклерозом, хроническим заболеванием кровеносных сосудов, возникающим вследствие нарушения обмена липидов и сопровождающееся отложением холестерина на внутренних стенках сосудов. Кроме того, из-за потребления сырого мяса, двенадцать процентов эскимосов страдают от паразитов.

Витамин B12, безусловно, необходим для нормальной жизнедеятельности организма человека. Несмотря на то, что вегетарианцы (и веганы) могут испытывать дефицита витамина B12, это не означает, что мясо является незаменимым его источником. Это распространённое заблуждение. Витамин B12 синтезируется некоторыми типами бактерий, на-

ходящихся в почве. Мясо животных богато витамином B12 скорее всего потому, что травоядное питалось растениями, травой или семенами, непосредственно с земли. Еще недавно наши предки могли потреблять достаточное количество витамина B12 за счёт растений, растущих на открытом грунте, или употребляя овощи и фрукты немывыми. Сегодня поступать так не рекомендуется, так как все они обрабатываются химикатами. Витамин B12 был обнаружен на поверхности дикорастущих растений, бананах, листьях окопника, винограде, изюме, проростках пшеницы, семечках подсолнуха, сливах и черносливе, а также в зелени пшеницы (если они не были обработаны химией и выращивались в экологической местности).

Другим ложным аргументом, который используют мясоеды в своё оправдание, это их вопрос: «Если человек не является всеядным, зачем ему клыки?» Ученые заметили, что многие высшие приматы (например, гориллы) и бегемоты используют свои клыки не для поедания пищи, а скорее для защиты. Когда им угрожает хищник или другой представитель их семейства, они часто демонстрируют свои клыки, чтобы отпугнуть агрессора. А если конфликт заходит слишком далеко, используют их в качестве средства защиты. Ученые предполагают, что древние люди использовали свои клыки таким же образом, но теперь они представляют рудиментарную часть организма; мы более не демонстрируем наши зубы в момент агрессии или для защиты.

Последний и самый распространенный аргумент, который используют сторонники мясной диеты, заключается в том, что якобы предки человека нуждались в мясе, без которого их мозг не развивался бы до размеров, который сегодня имеет современный человек. Это также заблуждение. Различными исследованиями было доказано, что не мясо сделало нас высокоразвитыми существами. Фактически, это был крахмал, именно он позволил нашему мозгу эволюционировать. Углеводы являются лучшим источником энергии и их одних достаточно для поддержания полноценной работы человеческого мозга. Белки и жиры в этом случае гораздо менее эффективны. Более того, было доказано что белки

и жиры сами по себе не могут поддерживать дееспособность развитого мозга, потому что ему нужно очень много энергии. Распространенным заблуждением является то, что мясо является первостепенным источником энергии, но таким источником являются продукты с высоким содержанием крахмала, например, батат, свекла или картофель.

В научной работе 2016 года, опубликованной в «Международном Ежеквартальном» журнале (*Quaternary International*), исследователи утверждают, что «растительные продукты с высоким содержанием крахмала обеспечивают энергию, необходимую для поддержания дееспособности развитого мозга...» Мы начали развивать свой мозг, как только научились готовить. Продукты, содержащие крахмал, такие как картофель, в 20 раз легче усваиваются в обработанном, чем в сыром виде. Это огромное достижение позволило нам тратить меньше энергии на переваривание пищи, что, в свою очередь, позволило использовать больше энергии для работы мозга.

Преимущества травоядной диеты бесспорны. Вегетарианцы и веганы гораздо меньше страдают от атеросклероза, рака толстой кишки, болезни сердца и высокого уровня холестерина. Если бы люди действительно были анатомически и физиологически всеядными, ни одна из этих болезней не затронула бы их. У плотоядных и всеядных артерии и сердце не подвержены в такой степени заболеваниям, связанным с повышением уровня холестерина, от употребления мяса. Вегетарианцы и веганы имеют в среднем большую продолжительность жизни и, как правило, меньше страдают ожирением. Опубликованное Оксфордским университетом в 2003 году исследование 37875 здоровых мужчин и женщин в возрасте 18-97 лет показало, что только 3% вегетарианцев страдают ожирением против 5,4% мясоедов. Приверженцы мясной диеты также имели средний индекс массы тела (ИМТ), который был на 8,3% выше, чем у вегетарианцев. Чтобы еще раз подтвердить этот вывод, мета-исследование 2006 года, состоящее из данных, собранных на основании 87 исследований, показало, что вегетарианская диета связана с уменьшением веса тела. Снижение

ИМТ доказывает, что вегетарианцы не только обладают меньшим весом, но и гораздо здоровее, так как многие заболевания являются побочным следствием ожирения, например, ишемическая болезнь сердца и гипертония. Меньший вес вегетарианцев объясняется прежде всего тем, что рацион их питания низко калориен. Кроме того, по заключению, опубликованному в 1994 году гарвардскими исследователями, употребление мяса, такого как говядина, свинина или баранина (хотя бы 5 раз в неделю), резко увеличивает риск развития рака толстой кишки, а употребление таких мясных продуктов как бекон или колбасы, ещё больше повышает вероятность возникновения этого страшного заболевания.

Многие люди обеспокоены тем, что белки растительного происхождения неравнозначны их животным аналогам. Однако исследование 2014 года выявило, что у людей, употребляющих белки животного происхождения, вероятность умереть от рака была в 4 раза больше, чем у людей, которые получали белки из продуктов растительного происхождения. Наконец, вегетарианцы и веганы имеют более низкий уровень холестерина, чем мясоеды, что является для них своего рода профилактикой сердечнососудистых заболеваний. Преимущества вегетарианской и веганской диет многочисленны, а образ жизни людей, придерживающихся им, определенно более здоровый. Зная всё это, почему же люди до сих пор не исключают из рациона своего питания мясо?!

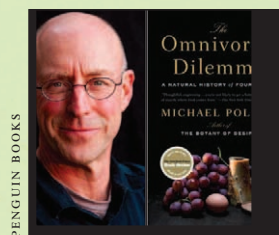
bit.ly/HumanStomachAcids
bit.ly/eskimo-diet
bit.ly/Meat-Brain



Маюреш Вишванатхан — учащийся в Университете Сан-Марко, недалеко от Сан-Диего, Калифорния. Он вегетарианец, член спортивной команды университета, увлекается разведением пресноводных рыб и водных растений

Здоровое отношение к еде

Профессора Питер Сингер и Майкл Поллан познакомят вас с основными тенденциями в области питания. В своих работах «Этика того, что мы едим» и «Почему выбор еды имеет значение» доктор Сингер и активист по правам животных Джим Мэйсон показывают, как употребление мяса, птицы, рыбы и молочных продуктов, производимых на фабриках, не только приводят к насилию над животными, но и способствуют ухудшению окружающей среды, социальной несправедливости и изменению климата. В качестве альтернативы познакомьтесь с бестселлером 2010 года «Правила еды» Майкла Поллана, которого иногда сравнивают с таким литературным гением, как Марк Твен. Просматривая его рекомендации, вы, несомненно, найдёте его 64 правила питания удивительно разумными и забавными. Изучите впечатляющую подборку книги Поллана о еде, они заставят вас остановиться и подумать, прежде чем покупать мясо или мясные продукты.





ОПРОСНЫЙ ЛИСТ

Давайте послушаем молодёжь Индии



Чтобы узнать религиозные взгляды молодежи, наш корреспондент провёл анкетирование и телефонные опросы.

Палак Малик, Нью-Дели

Когда «Индуизм сегодня» попросил меня взять интервью у представителей индийской молодежи и узнать об их религиозных взглядах и практиках, моей первой реакцией было желание избежать этого. Политическая среда Индии настолько переплетена с религией, что при общении с людьми на заданную тему есть риск возникновения стереотипов. «Индуизм сегодня» предложил нам сосредоточиться на личной религиозной жизни людей, а не на индийской религиозной политике. Я задалась вопросом: как провести это различие? Там, откуда я родом, эти границы весьма размыты.

Я пыталась осмыслить эту идею разговора с молодежью об их понимании индуизма. В действительности, мне самой было интересно узнать, что думают на этот счёт мои сверстники, и насколько это согласуется с моими собственными представлениями о религии. Поэтому я решила воспользоваться этим редким шансом глубже вникнуть в убеждения других.

С чего начать? Как прикоснуться к пульсу молодежи и на примере некоторых представить взгляды всей молодежи Индии? Это сложная задача. С помощью моего отца, Раджива Малика, я разработала «вопросник», который, как я думала, вдохновит респондентов задуматься о своей жизни и личной эволюции в вопросах веры. Следующая задача заключалась в определении круга респондентов. По совету отца, это должны были быть представители разных сфер деятельности, каст, общин, жители различных индийских штатов. Но ввиду личных обстоятельств мы были вынуждены ограничиться опросом только столичной молодежи. Тем не менее, ожидаемые ответы должны были охватить весь спектр убеждений – от полного неверия до безоговорочной преданности.

В результате длительного обсуждения мы остановились на ряде вопросов для нашей онлайн-анкеты. Первый её раздел был посвящен религиозным убеждениям с акцентом на окружающую среду, в которой человек вырос. Это были вопросы, связанные с посещением храмов, индуистскими праздниками, проведением семейных паломничеств и ежедневных ритуалов. Мы хотели вызвать воспоминания о детстве, связанные с религиозными практиками, и надеялись получить

.....
Молодежь Индии: (слева) Молодая женщина на рынке в Уайпуре, Раджастан. Как и она, более 65 процентов населения Индии моложе 35 лет. (Выше) автор, Палак Малик



Палак

респондентов – это двадцатилетние городские жители. Очевидно, что их взгляды, представленные здесь, не отражают всей, или даже большинства, индуистской молодежи Индии. Мы увидели разность взглядов городской и сельской молодежи. Для ясности все ответы были отредактированы.

Астха Танеджа, 28 лет

Прежде чем обратиться к нашим собеседникам, мы провели пробный опрос моей двоюродной сестры, которая живет в Алигархе, штат Уттар-Прадеш. На вопрос о влиянии религии на её жизнь в детстве, она ответила: «В детстве я никогда не замечала, чтобы люди обсуждали религию, или что религия оказывает какое-либо влияние на их повседневную деятельность. Я выросла в довольно либеральной семье без строгих правил следования нашей вере. Мои родители благоговейно перед Богом и верят в великую силу, однако они никогда открыто не занимались религиозной деятельностью».

Мать Астхи более религиозна, чем другие члены семьи. Она вегетарианка, остальные – нет. Астха употребляет в пищу некоторые сорта мяса: «Я считаю, что никто не должен навязывать человеку правила что ему следует есть, а что нет. Религия не может диктовать, какая еда вам должна нравиться».

Как и в большинстве индуистских семей в Индии, в доме Астхи есть святилище с образами индуистских богов. «Мои родители молятся ежедневно, но я не участвую. Мы自愿 выбирать, хотим мы этого или нет». Когда наше интервью затронуло ритуальные практики индуизма, возникло – как нам показалось – некоторое неприятие. Она считает ритуалы глупыми и скучными. Это было типично для многих молодых людей, с которыми мы беседовали: их стремительная жизнь занимает центральное место, а религиозные обряды, часто неправильно понимаемые, кажутся обременительными и ненужными. Астха верит в присутствие Бога, но не чувствует потребности в ежедневной молитвенной практике. «Я читаю *Гаятри мантру*, когда мне хочется, а посещение храма позволяет чувствовать себя хорошо – приносит энергию и радость». Тем не менее, она посещает храм гораздо реже, чем в детстве. Раньше она вместе с родителями совершала паломничество к далёким святыням в других штатах, и теперь эти воспоминания вызывают чувство ностальгии.

Как и большинство индуистских семей в Индии, семья Астхи отмечает крупные религиозные праздники, в том числе *Холи*, *Дивали*,

вдумчивые ответы. Главным вопросом стал: «Идентифицируете ли вы себя как индуист?» На основе полученного ответа, мы наметили два дальнейших подхода к респондентам. Если они отождествляли себя с индуистами, мы углублялись в их представления о Боге, религиозных практиках и веровании, включая карму, дхарму и реинкарнацию. В контексте практики мы спрашивали: «Как индуизм проявляется в вашей жизни?» Интересовались различиями, которые они видят между собой и старшим поколением в их семье.

Для тех, кто не назвал себя индуистами, мы задавали разные вопросы. Считают ли они себя атеистами, агностиками, представителями другой религии, «духовными, но не религиозными» (SBNR) или принадлежат к категории граждан нового тысячелетия («мне все равно»? В какой момент они отделились от индуизма? Какие вопросы, философские или иные, их беспокоили? Как они относятся к индуистским праздникам и индийской культуре? Наконец, что они хотели бы изменить в индуизме?

Мы обращались только к тем, кто родился и вырос в Индии, и собрали 36 различных ответов. Для одиннадцати респондентов, чьи ответы были наиболее четко сформулированы, и которые были открыты для дальнейшего общения, мы продолжили детальное интервью по телефону. Восемь из них представлены ниже. Большинство наших

Душера, Макара Санкранти и Лохри. Её любимый праздник – *Дивали*, когда вся семья собирается вместе. «Это один из самых популярных и грандиозных индуистских праздников, в это время все люди кажутся счастливее».

Поговорив с Астхой, я осознала растущий разрыв между личной и семейной жизнью, который переживает большинство молодых людей. Астха не проводит индивидуальные ежедневные ритуалы, поскольку они кажутся ей трудными или малозначимыми, но она всё ещё участвует в семейных религиозных мероприятиях, праздниках и паломничестве.

К этому времени я уже начала понимать всю сложность предмета, с которым мы столкнулись. С помощью анкеты и последующих интервью стало возможным выявить многие парадоксальные заявления. Отчасти это можно объяснить двумя этапами жизни, которые мы рассматривали. Изначально родители играют очень важную роль в определении привычек и поведения ребенка. Так, мать Астхи раньше приглашала её принять участие в *пудже*. Со слов Астхи: «С возрастом мы становимся вольны сами решать – хотим ли мы развиваться в этом направлении или нет. Мои родители никогда не заставляли меня молиться, но они всегда учили и поощряли меня и моего брата быть благодарными за то, что мы имеем».

.....
Знакомство с поколением: (слева направо) ночной вид на Ченнаи в штате Тамил Наду, один из примеров городской среды, формирующей молодежь Индии; Астха Танеджа; Сагар Шарма

С раннего детства Астхи глубоко впитала мифы древней Индии; просмотр телевизионных сериалов «Махабхараты» и «Рамаяны» по выходным было практически семейным ритуалом. У тех, кто, как и Астхи, вырос в 90-е годы, ещё не было кабельного телевидения, и эти программы постоянно показывали на единственном национальном индийском телеканале. «Мы смотрели это ради развлечения. Только позже я поняла значение Гиты и учение Махабхараты. Сама я считаю Махаб-

«Современная молодежь стремится к свободе. Они хотят делать всё по-своему. Если вы попытаетесь им что-то навязать, они не примут этого.»

САГАР ШАРМА

харату одним из самых интересных произведений, которые я когда-либо читала».

Казалось, Астхи не знала, как описать глубину своей религиозности: «У меня есть вера в Бога, а у нас их так много» – и заметила, что не совершает ежедневного поклонения. Как индуизм проявляется в её жизни? Одним из таких проявлений, упомянутых Астхи, была красная нить, *маули* – очевидный символ веры. «Это презентация моей веры в индуизм. Я считаю эту нить священной и ношу большую часть времени».

В этой и последующих беседах я была особенно поражена тем, что если в других религиях возможно разделение

на верующий и не верующий, то в большинстве индуистских традициях различают лишь практикующего и не практикующего последователя, что в свою очередь зависит от предпочтения самого человека.

Сагар Шарма, 26 лет

Сагар родился и вырос в религиозной семье и в настоящее время живет в Нью-Дели. Его родители совершают ежедневные ритуалы, которые включают *арати* и пение «Хануман Чалисы». Сагар присоединяется к своей семье для *сахаджа-йоги* еженедельно. «Это разновидность медитации. Каждый четверг вся наша семья ходит в центр. Для нас это, безусловно, является религиозной деятельностью».

Сагар твердо верит в Бога, и его молитвенная практика носит регулярный характер. «Я не хожу в храм и не молюсь Богу каждое утро, но у меня есть вера в Бога. Когда я прохожу мимо храма, я всецело склоняюсь к нему в почтении. В то же время, я не во всем последовательный индуист и весьма практичен. Индуизм позволяет быть практичным». По его мнению, индуистская религия стала более гибкой: «Со времён наших родителей изменился подход ко многим вещам».

Сагар и его семья отмечают каждый значимый праздник, *Дивали* – его любимый, потому что это «торжество света». «Каждый дом, каждый уголок украшен и освещён в это



Астха

AASHITA TANUJA

время. Это приносит много радости». На протяжении многих лет вместе с семьёй он совершал паломничества в святые места, такие как Харидвар, Амаркантак и храм Вайшно Дэви.

«Молодежь относится к религии по-разному. Те, с кем я столкнулся в центре *сахаджа-йоги*, очень серьезно относятся к своей религии. Молодежь и даже некоторые дети интересуются изучением медитации. Многие глубоко вовлечены в эту практику. Люди моего возраста приходят в этот центр, и совершенно ясно, что они привержены своей вере, хотя говорить об этом не принято. Лично я общаюсь с такой молодежью, но у меня есть друзья и вне этого духовного круга, поэтому я должен поддерживать некий баланс в отношениях с обеими группами людей. Для большинства их религиозный путь и всё, что с ним связано, считается областью интимной, и его аспекты не принято обсуждать с теми, кто не является частью их духовной общины. Сам я делюсь своими интересами и переживаниями в этом вопросе только с теми, кто проявляет живой интерес к моей духовной жизни».

Сагар отметил: «Я считаю индуизм самой либеральной и совершенной религией. Сегодняшняя молодежь рвется к свободе. Молодые люди хотят делать все по-своему. Попытка что-либо искусственно им навязать обречена. Общество в целом становится все более либеральным, а уровень образования повышается».

«По шкале от одного до десяти я бы оценил свою религиозность на восьмёрочку. Не мне судить о «правильности» различного рода практик в нашей религии. Кто-то следует учениям *Рамаяны* или *Махабхараты*, я – не следую. Я выношу всё то, позитивное из учения, что непосредственно относится ко мне, и оставляю в стороне остальное. В «Бхагавад-Гите» также заложено много зёрен мудрости, например, идеи кармы или природы свободной души – что приходит и покидает этот мир, будучи непривязанной. Изучение священных писаний и их учений, безусловно, помогает в нашей повседневной жизни. Все свои действия мы можем в полной мере соизмерять с тем, что является правильным, а что – нет. Наши мысли о божественности также связаны с теми людьми, с которыми мы регулярно общаемся. Они тоже влияют на наши мысли. Я чувствую божественность в окружающих меня людях, в членах моей семьи и друзьях».

Шрея Дубей, 21 год

Шрея учится в техникуме, сейчас живёт в Нью-Дели. Она выросла в тамильской брахманской семье, где под одной крышей жили три поколения. Она говорит, что её дедушка был очень религиозен. С самого раннего детства она помнит его ежедневные утренние и вечерние *пуджи*. Её родители умеренно

религиозны, но они следуют тем же обычаям. «В детстве я должна была ходить в храм. Даже когда я посещала частные уроки, я должна была находить время, чтобы бывать в храме. Мои родители считали это очень важным, несмотря на мой ропот и нежелание».

Шрея считает, что отношение её семьи к религии слишком ограничительно. В значительной мере навязывается следование брахманским ритуалам и религиозным традициям. «Долгое время я совершала утреннюю и вечернюю *пуджу*. Но когда мне исполнилось 16 лет, я не понимала, зачем моя семья проводит эти ритуалы».

Во многих случаях Шрея делала то, что её просили, прежде всего, чтобы не расстраивать своих родителей. «Мои родители пели



Сагар

SAAGAR SHARMA

выбрала вегетарианство сама, прежде всего потому, что я против убийства животных».

На вопрос о том, хотела бы она что-то изменить в индуизме, Шрея ответила, что хочет видеть индуизм более гибким. «Это должен быть скорее образ жизни, чем высокополитизированная религия, какой его сейчас сделали».

Она не любит крайностей или когда её заставляют следовать каким-либо правилам. «Только сегодня моя мама говорила мне, как она хотела бы, чтобы я вышла замуж до 24-х лет за парня из брахманской семьи, который должен принадлежать к определённой династии брахманов. То есть он должен быть индуистом, должен быть брахманом. И прежде всего брахманом». Родители считают, что правильный возраст для замужества – это 20 лет, как сказано в Ведах. Шрея уже старше, и поэтому давление нарастает.

Шрея объясняет, что никогда не ощущала отстранённости от индуизма, который сейчас представляют в искажённом свете. «В какой-то момент я чувствовала стыд из-за своей религии. Теперь это чувство прошло, так как я знаю, что средства массовой информации и прочие изображают мою религию совсем не такой, какая она в реальности».

Она проявляет большой интерес к индийской психологии и немного знает санскрит, начала читать «Бхагавад Гиту» в оригинале. Она быстро поняла, что смысл этой книги значительно искажается в переводах. «Не многие читают на санскрите, и возникают проблемы, когда люди следуют искажённым версиям этой книги. Недавно я ознакомилась с переводом «Гиты», который дал мне дедушка. Он просто ужасен! На первых страницах говорится, что, если женщины в доме остаются одни, их *дхарма* загрязняется. В оригинале ничего подобного не говорится!»

В данный момент Шрея считает себя духовной, но не религиозной (SBNR) – это быстро растущая во многих странах категория верований. «В целом, я создаю свою собственную религию и занимаюсь этим уже некоторое время». Вдохновение для этого она черпает из индуизма.

«В «Рамаяне» говорится о порядочности, и я очень ценю это качество. Я думаю, что эта книга научила меня не поступать порядочно». Сегодня, возможно, она не считает Раму бесспорным идеалом для подражания, но когда она смотрела мультфильм «Рамаяна» в шестилетнем возрасте, то чётко поняла, что Рама оставил дом, чтобы его семья не распалась. «Я думаю, что сделала бы то же самое; но если в какой-то момент это заставило бы меня не быть самой собой (отказаться от собственного эго), я бы остановилась».

Шрея любит индуистские праздники, как из-за возможности побыть с семьёй, так и из-за вкусных блюд, которые готовятся в эти дни.

Современные взгляды на древнюю веру



shutterstock

Она также занимается медитацией, так как хочет пребывать в состоянии постоянной осознанности. Для неё это способ познать себя, она чувствует, что несёт с собой через свою жизнь чувство божественности. «Я верю, что надо быть терпимыми и уважать мнение и культуру других, а также всё то, что отличает вас от них».

Сонам, 22 года

Сонам выросла в крайне религиозной семье, строго следовавшей ритуалам. С самого детства её заставляли ходить в храм, участвовать в ежедневных молитвах и совершать обряды, которые ей были совершенно безразличны. Её отделение от индуизма как таковое произошло в связи с неудачным стечением обстоятельств, затронувших её лично. Сонам очень любила свою бабушку. Она была в Кедарнатхе, когда бабушка серьёзно заболела. «К сожалению, мои молитвы не помогли ей выздороветь. Именно тогда я поняла, что Бог существует в нашем воображении. Невозможно узнать, существует Бог или нет», – говорит она.

С течением времени Сонам стала считать себя атеисткой. «Постепенно я понимала, что религия – это лишь способ укрепиться в жизни, придать ей смысл и моральные устои, несмотря на то, что достоверного подтверждения существования вездесущего и всемогущего Бога нет», – утверждает она. Её атеистические убеждения укрепились во время

учёбы в христианском колледже Иисуса и Девы Марии. «Это позволило мне понять, что все религии одинаковы по структуре, отличаются лишь обряды, боги, святыни и история».

Сонам считает, что все религии, включая индуизм, основаны на стремлении внушить людям чувство «страха перед Богом». «Религии говорят: «Поступай хорошо, потому что

«Теперь я слышу такие мнения, которых не было раньше. Многие молодые люди стараются даже защищать старые практики, если считают их полезными.»

ВИГНЕШ КАРТИК

Бог следит за тобой, и ты ответишь за свои поступки». Они насаждают нравственность, которой люди должны следовать из страха наказания».

По её мнению, большинству людей, как правило, трудно обрести внутренний нравственный ориентир. Это заставляет их искать его вне себя – верить в Бога. Имея Бога в качестве стимула, они могут поступать хорошо, так как бояться последствий плохих поступков, таких как, например, пребывание в аду. «Лично я считаю, что быть доброй с людьми – это хорошо. Я считаю, что поступаю

правильно, не выполняя хороших дел по принуждению. Кроме того, если я добра с людьми, они естественным образом будут добры ко мне. Для меня это создаёт отношения с людьми на основе взаимности».

Несмотря на атеистические убеждения, Сонам принимает участие в индуистских праздниках, чтобы не расстраивать семью. Она вспоминает, что *Хали* был в детстве её любимым праздником, «так как ритуалы были непродолжительными, и после этого я и мои друзья забавлялись с водой и красками».

Большинство знакомых Сонам происходит из верующих индуистских семей и редко ставят под сомнение то, чему их учат старшие. «Они не рассматривают религию и религиозные верования критически».

Она замечает, что её поколение придаёт меньше значения ритуалам в своей религиозной практике. «Я

не думаю, что представители моего поколения проводят такие же долгие пуджи, как мои родители, они также не поклоняются столь же искренне изображениям богов». Причину этого она видит в модернизации и растущем влиянии западной культуры. Индийский религиозный ландшафт изменился в связи с тем, что технологии сделали возможным всеобщий обмен информацией. «Раньше мы не знали о других культурах и судили обо всём только с точки зрения своей собственной религии. Сейчас мы на пике информационной революции и, возможно, благодаря этому

стали более непочтительными (если я могу так сказать) по отношению к проведению долгих ритуалов, *пуджи* и *хаваны*».

Сонам считает, что за то время, пока у власти находится Индийская народная партия (BJP), значительно усилилось проникновение в религию политики и религия всё больше используется как инструмент контроля над людьми. «Недавно во время мусульманского праздника высказывались возражения в отношении убийства животных. Но индуисты тоже убивают животных. Например, в прошлом году я посетила храм Камакхья в Гувахати, где стала свидетелем этого». Кроме того, по её мнению, религия воспитывает враждебность к другим религиям. «Я чувствую, что религия ослепляет разум. Это происходит при противопоставлении другим религиям».

Вигнеш Картик, 25 лет

Вигнеш тоже живёт в Нью-Дели. Он вырос в семье верующих шиваитов. Он рассказывает, что, когда он был маленьким, его учили

.....

Произведения, сохраняющие актуальность: (слева направо) *жрец за чтением индуистских писаний; Шрея Дубей считает, что, не обладая большой религиозностью, она черпает мудрость из первоисточников; Вигнеш Картик; статуя в Ришикеше изображает сцену из «Бхагавад Гиты»*. Многие опрошенные выросли на этих историях и считают их основой своего нравственного развития.

хатха-йоге и медитации. «Но увлечение смелыми боевыми искусствами не оставляет времени для хатха-йоги, – говорит Вигнеш. – Я регулярно медитирую и изучил практику, которую называют *Шамбхави махамудра (шакти крия)* и которую я выполняю в качестве духовного упражнения».

В детстве почти все выходы из дома всей семьёй сводились к посещению храмов или других святых мест. По сей день он ходит в храм дважды в неделю. «Я начал ходить в храм, потому что этого хотела моя мама по настоянию астролога. Теперь это стало помогать мне сосредоточиться и почувствовать себя лучше».

Вигнеш стал страстным искателем. «Это позволяет мне постоянно совершенствовать себя», – говорит он. Кроме того, Бог помог ему в познании сущности и потенциала утверждения «я не знаю». Он считает, что религиозный и духовный опыт может быть усовершенствован при исследовании того, что неизвестно.

Его поиск – это непрерывный процесс обучения и утраты знаний. «Системы верований обладают величием, но я хотел бы, чтобы они были маленькой сущностью моего бытия». Он всегда открыт для любых новых идей и мыслей, будь то в виде критики или разногласий.

Вигнеш принимает свои решения в соответствии с основными ценностями индуизма. Он говорит, что на протяжении всей его жизни индуизм представляет собой важный источник информации и позволяет ему формулировать своё мнение и свои доводы как

по абстрактным, так и по практическим вопросам. «Я смотрел «Рамаяну» (мультипликационную версию). Но мне всегда больше нравилось читать «Рамаяну» и «Махабхарату». Поскольку я достаточно хорошо знаю их содержание, я рассматриваю их с новой точки зрения каждый раз, когда у меня появляется для этого время или возникает какая-либо новая мысль. Например, «ни в коем случае никакого насилия по отношению к женщинам» – этому меня во многом научила «Махабхарата».

Даже для принятия простых решений Вигнеш изучает намерения человека, а не его действия в отрыве от обстоятельств. «У меня есть система ценностей для принятия решений. Мне передала её моя мама, а она получила её от Бога, которому поклоняется. Я всегда стараюсь простить человека, который не имел намерения причинить вред».

Вигнеш изучает политику на базе самосознания. Он считает, что молодёжь не стремится бездумно подражать западной культуре. «Только то, что я вошёл в храм в джинсах и футболке, не означает, что я в меньшей степени индуист, чем другие. Эта одежда удобна для меня, а вызывая *дхоти*, я чувствую себя некомфортно».

По мнению Вигнеша, молодёжь стремится не к отказу от религии, а скорее к её приспособлению. «Я бы хотел, чтобы религия стала более инклюзивной, эгалитарной и менее строгой. Для революционных преобразований нам нужно всего лишь несколько замечательных людей. Формирование новых идей и их обсуждение начинается с небольшой



SHUTTERSTOCK



SHREYA DUBEY



VIGNESH KARTHIK KR



SHUTTERSTOCK

группы, но их распространение должно произойти в широком масштабе. Теперь я слышу такие суждения, которых не было раньше. Многие молодые люди стараются даже защищать старые практики, если считают их полезными». Он твердо верит, что мы должны сохранять критический подход. «Даже при беглом рассмотрении нашей истории не возможно не заметить, что только всеобщее обсуждение и ненасильственные методы приносили действенные результаты».

Вигнеш считает *карму* теми кирпичиками, из которых складывается жизнь. «Что посеешь, то и пожнешь. Я читал интервью с А. Р. Рахманом (индийский композитор, обладатель премии «Оскар»), где он сказал, что, если ты поступил неправильно, не сдавайся и не мучай себя чувством вины, но вместо этого компенсируй этот поступок десятью добрыми делами. Думаю, что это отличный совет. У меня есть ряд установок, произвольно руководящих моими действиями. Например, я не прибегаю к насилию и не лгу людям. Это происходит естественным образом». По его мнению, индуизм – это инструмент, помогающий на жизненном пути. «Религия – это инструмент, подобный «навигатору», в котором духовность – это пункт назначения».

Шинджини Кулкарни, 24 года

Шинджини живёт в городе Нойда, Уттар Прадеш. Она принадлежит к девятому поколению танцоров в стиле *Катхак*, она внучка признанного мастера этого стиля Пандита Бирджу Махараджи. *Катхак* в сущности

означает «рассказ», и с раннего детства она соприкоснулась с искусством повествования в танце. «С самого начала, когда мы росли, он учил нас *илокам* и *ванданам*, которые он изображал в танце. Иначе разве может трёх-четырёхлетний ребёнок запомнить санскритские *илоки*? Но когда ты танцуешь под *илоку*, положенную на музыку, то автоматически запоминаешь её наизусть».

Она росла в религиозном среде. «Моя семья учила меня, как жить в соответствии с

«Мы все пребываем в поиске чего-то божественного, более могущественного, чем мы сами».

СРИШТИ ЧОПРА

религией. Мы последователи Шри Саи Натха из Ширди. В моей семье верят, что Саинатх подобен старшему в доме. Если ты беспокоишься, передай своё беспокойство ему. Если у тебя есть желание, отдай его ему. Это может быть даже самое мирское желание».

Помимо ежедневной *пуджи*, семья не придерживается строгой ритуальной практики. «Ежедневно возносятся молитвы, но определённое время проведения *пуджи* не установлено. Кроме того, никто не обязан молиться. В то же время, зажжение лампад – это обязательный ритуал».

Её семья отмечает все основные праздники в соответствии с традицией. Помимо этого,

примерно раз в три месяца проводится *катха* – рассказ религиозных историй. «Во время *Джанмаштами*, ежегодного индуистского праздника, посвящённого рождению Кришны, *пуджа* совершается в полночь, и мы полностью проводим обряд *Кришна Джанма Ли́ла*. Кришна – очень важный Бог для танцоров, поэтому мы отмечаем этот праздник с большим вдохновением. Мы также отмечаем *Ганеша Чатуртхи* и другие менее важные праздники, такие как *Бидж* и *Прадош*».

Празднования в доме Шинджини больше сосредоточены на эмоциях, *бхаве*, чем на ритуале. Так, она рассказывает, что, когда семья вносит Ганapati в свой дом во время *Ганеша Чатуртхи*, в соответствии с ритуалом необходимо вложить *модаку*, индийскую сладость, в его руку и поднести ему сладости, потому что он очень почитаемый Бог. «Вместо этого я представляю, что у нас появился забавный мальчуган, которого оставили в нашем доме родители. Он гостит у нас пять дней, и мы стараемся, чтобы он был доволен, и окружаем его любовью и лаской. Такого рода *бхав* становится важнее ритуала».

.....
Индуизм посредством разных средств: (слева направо) Танцовщица *катхак* прикрепляет *нупуры*, ножные браслеты с колокольчиками. Шинджини описывает танец как мощный способ передачи традиции; Шинджини Кулкарни во время выступления; Сришти Чопра считает *йогу* величайшим проводником мудрости Индии

Традиция через танец



Индуизм составляет важную часть личности и самосознания Шинджини. «Индуизм даёт мне основу, позволяет мне использовать знание великих провидцев и мудрецов для совершенствования моей души. Но если бы я не занималась танцем, я, вероятно, не проявляла бы такой интерес к мифологическим историям и ритуальным практикам».

Шинджини занимается медитацией в рамках танцевальной подготовки. «Это важная практика для танцоров в стиле *Катхак*. Мы постепенно усиливаем ритм движения ног и сосредотачиваемся на звуке колокольчиков наших ножных браслетов. Постоянный гармоничный звук подобен повторяющемуся пению *мантры*, он позволяет нам сосредоточить свой ум и погрузиться в медитацию». Индийский классический танец основан на индуизме. «Таким образом, индуизм проявляется в моей профессиональной жизни в виде хореографических номеров, исполняемых мною преподаваемыми моим учениками».

Шинджини ощущает большую разницу между Севером и Югом Индии. «Обычно детей, которые учатся в различных частных и государственных школах на Севере, когда они приходят ко мне заниматься танцем, приходится учить, начиная с самых азов. Мне приходится рассказывать им, кто такой Вишну, кто такой Шива, потому что на Севере, как правило, пятилетнего ребёнка не учат этому родители, бабушки и дедушки». В то же время на Юге большое внимание уделяется обучению детей классическому танцу и музыке для восприятия культурных ценностей.

Шинджини также обучает неимущих детей в школе «Саи Санетха». «Этим детям, о которых заботится траст *Ширди Саи*, рассказывают о жизни этого святого, их приучают к ежедневным молитвам. Поэтому они очень религиозны, даже более религиозны, чем те дети, с которыми я занимаюсь дома».

Во время своих недавних занятий с родившимися в США детьми индийцев-эмигрантов она осознала, что классический танец – это способ восстановления их связи с индийской культурой. «Я поняла, что их родители принимают активные шаги, чтобы они с раннего детства обрели и укрепили свои культурные и религиозные корни с помощью классического танца. Потому что через танец мы узнаём многое о мифологии, изучаем рассказы о Богах и Богинях, а также о нравственных ценностях».

Шинджини выросла, восприняв идеалистический взгляд своей религии, считая индуизм самой совершенной религией. Но когда она стала изучать историю, эти взгляды пошатнулись. «Во время первого года обучения мы проходили историю древней Индии, включая индуизм, брахманизм и Веды. Когда учитель критиковал индуистские религиозные практики, мне было не по себе. Но вскоре я поняла, что у других могут быть

свои взгляды на мою религию. Думаю, что учёба в колледже сделала меня более терпимой, и я горжусь тем, что могу выслушивать критику в адрес своей религии и предметно отвечать на неё, если с чем-то не согласна, или смиренно принимать её, если это оправдано».

Шинджини считает описание некоторых женщин в мифологических сказани-



Сришти Чопра, 26 лет

Сришти называет себя «религиозно духовной». Она живёт в Нью-Дели, родилась в семье, где соблюдаются все необходимые религиозные обряды, связанные с рождением, браком и смертью. Но что касается системы верований, то каждый всегда был свободен искать и исследовать. «Мы никогда не ходили в храмы. Мы могли, конечно, ходить туда сами при желании, но нас всегда учили, что Бог вездесущ независимо от наличия или отсутствия храмов». Она не часто посещает храмы, но верит, что от них исходят сильные аскетические вибрации.

Сришти говорит, что изучение индуистских писаний служит ей руководством в жизни. Она не помнит точно, как и когда встала на путь духовности, но отмечает, что *йога* является неотъемлемой частью этого пути. «Когда в подростковом возрасте у меня возникли проблемы со здоровьем, мне очень помогла *йога*. Я думаю, что если бы я не занялась *йогой*, то стала бы толстой и была бы подвержена многим заболеваниям, таким как проблемы с щитовидной железой и депрессия».

Я встала на путь духовности благодаря занятиям *йогой* в соответствии с учением Шри Шри Равишанкара, изложенным в его программе «Искусство жизни» (*Art of Living*). По мнению Сришти, индуизм – это мост к жизни, исполненной глубокой духовности. Вера в Божественное начало и в присутствующую в мире божественность делает её «любящей Бога, а не боящейся Бога. Я много раз ощущала присутствие божественной энергии, когда сталкивалась с жизненными трудностями».

Мы стараемся вести религиозную жизнь в соответствии с писаниями. Мы молимся изображениям Богов (*мурти*), ходим в храм и совершаем паломничества. В нашей стране есть множество святых мест, которыми я восхищаюсь и которые почитаю. Однако, в отличие от других религий, в индуизме нет установленных требований, таких как посещение определённого места раз в год или даже один раз в жизни. Я не связана никакими подобными условиями, хотя религия важна для меня и почитание *мурти* в храме имеет для меня большое значение.

Мы все хотим искать и соединиться с чем-то божественным, более могущественным и превосходящим нас самих. На самом деле, мы чувствуем, что такой источник энергии поможет нам успешно преодолеть все препятствия, проблемы, спады и подъёмы в нашей жизни. В рамках *Санатана Дхармы* и в соответствии с учением наших писаний мы молимся не только *мурти*, но также природе, включая огонь, Солнце и землю. Хотя небо не имеет формы, мы также поклоняемся и ему. Таким образом, мы поклоняемся как форме, так и не имеющему формы. Я ощущаю, что Бог присутствует не только в *мурти*, но также во всех нас, и стараюсь понять и впитать это знание».

Несомненно, тот индуизм, которому мы следуем сегодня, нуждается в изменении. Индуизм, который мы исповедовали ранее, был мостом, ведущим к большей любви к Богу, к поиску самих себя, к большей доброте, гуманности и отзывчивости.

Сначала мы должны изучать основные ценности *Санатана Дхармы*, происходящие из мудрости древних, и руководствоваться ими в своей жизни. В отличие от молодёжи, придерживающейся других религий, большинство молодых людей-индуистов недостаточно хорошо знают свои писания. Кто из них на сегодняшний день действительно изучал основные писания своей веры, многие ли читали «Бхагавадгиту», «Махабхарату» или «Рамаяну»? Я думаю, что наша молодёжь должна применять учение нашей *дхармы* в реальной жизни. Наша *дхарма* и писания учат нас любить и служить другим, и именно это мы должны осуществлять на практике. В этом заключается суть того, что я хочу сказать».

Пракаш Кумар Саху, 28 лет

Пракаш живёт в городе Банки, штат Орисса, и происходит из религиозной семьи. «Моя мама очень религиозна, отец – умеренно религиозен. Они вместе совершают *пуджу* и следуют всем правилам и установлениям нашей традиции. Они проводят утреннюю и вечернюю *пуджу*, а затем читают духовные тексты».

Его семья отмечает все индуистские праздники. «Мой любимый праздник – *Дивали*, так как он объединяет семью. Это хороший повод собраться всей семьёй и праздновать всем вместе. В моей деревне *Дивали* – это не только фейерверки и зажжение свечей; мы также поклоняемся своим предкам с

помощью песнопений, и эта часть праздника мне нравится больше всего».

Он вырос на телевизионных сериалах про Кришну и экранизированной «Махабхарате», которые, по его мнению, оказали большое влияние на его понимание добра и зла. «Я старался понять истории и персонажей и старался учиться у них хорошему».

Его мама – единственный вегетарианец в семье. Она глубоко религиозна и верит, что убивать для еды недопустимо. «Хоть я и не являюсь вегетарианцем, я не знал, что люди

«Индуизм предоставляет мне основу, позволяет мне использовать знание великих провидцев и мудрецов для возвращения моей души»

ШИНДЖИНИ КУЛКАРНИ

едят говядину. Когда я был в Бенгалуру, я остановился на несколько дней в тибетской гостинице и там ели говядину. Однажды по ошибке мне принесли говяжьи *роллы*, и я съел их. Но я не чувствовал из-за этого больших угрызений совести».

В настоящее время Пракаш работает в неправительственной организации в своём родном городе и близко общается с местной молодёжью. У него есть много местных друзей. Эти молодые люди твердо верят, что их религия самая лучшая и отстаивают свои религиозные принципы и практики. «Несколько недель назад проходила *Ганеша пуджа*. После церемонии все

молодые люди танцевали под поп-музыку и употребляли горячительные напитки по дороге к реке для погружения *мурти* Ганеши. Я спросил их: «Где же ваши принципы индуизма? Когда вы пьяные несёте Бога к реке?» Они ничего не ответили. Но при этом они считаются ревностными поборниками своей веры».

Пракаш отмечает, что в его городе все верят в то, что всё происходит по воле Бога. «Например, если растёт дерево, то это происходит по воле Бога. Если дует ветер, то на то есть Божья воля. А если происходит наводнение, то это означает, что Бог разгневан». Но в то же время он ощущает, что нынешнее поколение начинает ставить под сомнение такие верования, что вполне оправдано лёгким доступом к научному знанию. «Наука может объяснить всё. Например, если происходит наводнение, то причина этого – сильные дожди. И это не означает, что Бог разгневан на вас».

По мнению Пракаша, его поколение начинает задавать вопросы, почему мы делаем то, что мы делаем. Это отличает его от поколения родителей, которые безоговорочно приняли некоторые догмы и передали их следующему поколению. «Мои родители обрели свои верования от своих родителей, и они следуют им всю свою жизнь, никогда не ставя их под сомнение».

Работая с представителями племенных народов в районах, где проживают *наксалиты*, он на собственном опыте увидел последствия религиозной проповеди. «В той деревне, где я работал, местные жители были большей частью обращены в христианство



миссионерами, ещё до того как правительство смогло вообще добраться до этих отдалённых мест. Примерно 5-6 лет назад в одном из районов произошли столкновения между индуистами и христианами. Проблемы возникают всякий раз, как только начинаются проповеди того, что одна религия лучше другой, а моя религия преподносится в искажённом свете. Но у меня нет ни малейших сомнений в основополагающих ценностях индуизма».

Пракаш не верит в переселение душ, но задаётся вопросом о том, что происходит после смерти. Относительно теории *кармы* он настроен весьма скептически.

Заключение

Что касается меня и большинства городских молодых людей, с кем я встречалась, мы склонны считать себя свободомыслящими и светскими людьми и открыто заявляем, что следуем своей религии без осознания. Но это наше несложное исследование позволило мне приоткрыть завесу и увидеть, что нити индуизма тесно вплетены в нашу повседневную жизнь, наше бытие.

Несомненно, молодёжь старается примирить личную и общественную жизнь в

.....
От прошлого к будущему: (слева направо) фотографирующая девушка во время парада Dehli Queer Pride 2017 года; другая девушка шепчет свои желания на ухо Мушке, ездовому животному Ганеши; Пракаш Кумар Саху считает, что в связи со многими изменениями в обществе нынешнее поколение молодёжи ставит под сомнение издавна существующие верования и ритуалы, но ни в коем случае не отказывается от своей религии.

отношении религии. Многие, как мне кажется, живут в двух конфликтующих реальностях. Когда мы приветствуем родителей определённым образом, чтобы угодить им, или участвуем в праздниках и разных мероприятиях «для галочки», мы одеваем некую маску, представляем не такими, какие мы есть на самом деле. В то же время мы чувствуем себя укорёнными в своём детском опыте, связанном с глубокими индуистскими традициями.

«Как только начинают проповедовать, что одна религия лучше другой, возникают проблемы»

ПРАКАШ КУМАР САХУ

Существует огромный разрыв между поколениями, по большей части связанный с вопросами рациональности ритуальных аспектов веры. И складывается впечатление, что склонность к ритуальным действиям постепенно снижается, в какой-то мере в связи с тем, что молодые люди не получают удовлетворительного ответа на вопрос «зачем это нужно?»

Однако, судя по результатам опроса, молодёжь остаётся открыта для духовного поиска и нового опыта независимо от его религиозной принадлежности. Многие занимаются *йогой* и медитацией и утверждают, что это приносит им большую пользу. Все разделяют веру в существование всеобщего чувства добродетели, добра и зла.

Сегодня мы живём в эпоху информации, и с учётом многочисленных источников знания о наших обрядах молодые люди имеют возможность получить ответы на свои многочисленные вопросы. Это ведёт к серьёзным обсуждениям, в ходе которых возникают новые мысли и мнения. Чем больше ответов мы получали от молодёжи в ходе опроса, тем больше я понимала, что корни индуизма идут глубже, чем я себе представляла.

И хотя мы ощущаем принуждение со стороны родителей в отношении внешних аспектов культа, таких как *пуджа*, *арати* или посещение храма, тем не менее, неумовимое воздействие этого опыта, которое, казалось бы, осталось незамеченным, в действительности, сформировало наши жизни и наши личности.

Даже если вы не верите в индуистских богов и обрядность, если вы родились индуистом, то с большой вероятностью останетесь им в той или иной степени. Даже если вы не женитесь в соответствии с индуистской традицией, то это сделают ваши двоюродные братья и сёстры, а кто может пропустить великолепную индийскую свадьбу? Живёте ли вы в Индии или за границей, ваша принадлежность к индийской семье проявит себя в излишне эмоциональном звонке от мамы, которая будет звать домой для празднования *Дивали*. Так как в большинстве своём мы выросли на фильмах «Болливуд» и индийской рекламе, ваше сердце будет звать вас домой, даже если голова будет не согласна. Даже если вы не примем семейные драмы, вы обожаете свою семью. Поэтому все мы будем продолжать присутствовать во время *пуджи*, чтобы порадовать своих родителей. В этом смысле, несмотря на все наши вопросы и вызовы традициям, именно наша религия действительно служит объединению семьи и общества.

Новые взгляды на древнюю религию



Пракаш



ТАМИЛИСТИКА

«Спустившись с небес и воплотившись в теле...»

Перевод фрагмента из трактата «Тирумантирам» Тирумулара



Н. Гордийчук

Трактат «Тирумантирам» средневекового тамильского святого Тирумулара считается одним из наиболее авторитетных текстов по йоге, а также наиболее ранним произведением, излагающим основы философской системы шайва-сиддханты. В то же время, несмотря на огромный интерес индийских и европейских исследователей, этот текст во многом продолжает оставаться загадкой, которая едва ли когда-нибудь будет окончательно разгадана из-за большого числа темных мест, двусмысленностей и эзотерического языка, используемого в «Тирумантираме».

Тирумулара почитают сразу в двух южно-индийских религиозных традициях. С одной стороны, Тирумулара относят к числу 63 шиваитских святых-наяноров, а «Тирумантирам» соответственно включают в тамильский шиваитский канон *Panniru Tirumurai* («Двенадцать священных книг»), основу которого составляют религиозные гимны в духе бхакти, созданные в VII – IX вв. С другой стороны, его же включают в число 18 тамильских сиддхов – существенно более поздних (XIII – XVI вв.) средневековых йогов, алхимиков и лекарей, стремившихся

Махариши Нандинатха – первый гуру шайва-сиддханты (Нандинатха-сампрадайи) передаёт Учение сиддхе Тирумულару, который изложит его в своём известном трактате «Тирумантирам».

к бессмертию через трансформацию своего тела и сочинявших простые по форме и зачастую бунтарские по содержанию стихи, критические по отношению к храмовым ритуалам и отрицающие кастовые различия. Однако проблема заключается в том, что по своему содержанию и стилистике «Тирумантирам» одинаково далек как от трепетного воспеания Шивы и самоуничижения, характерного для поэтов-бхактов, так и от поэзии сиддхов с её фольклорными мотивами и нарочитой простотой художественной формы. Гигантское по объёму произведение Тирумулара (более 3000 четверостиший) представляет собой достаточно систематическое изложение определенной доктрины и с содержательной и стилистической точек зрения напоминает скорее более поздние (XII – XIV вв.) философские трактаты шайва-сиддханты известные как *Meṇkaṇṭha cāttiraṇkaḷ* («Узревшие истину шастры»).

Такое положение «Тирумантирама», формально принадлежащего к нескольким религиозным канонам и ставшего ареной для «конфликта интерпретаций», свидетельствует об особом положении этого текста в культуре Южной Индии. Неудивительно, что датировка этого произведения вызывает у исследователей также немало споров. Самая экзотическая версия, пожалуй, встречается у некоторых индийских авторов и основана на буквальном прочтении тамильской *Tiruttonṭar Purāṇam* («Пурана о священных рабах», известная также как «Перия-пурана») Секкилара (XII век), где приводятся агиографии наяноров в том числе история Тирумулара. Согласно этому тексту, Тирумулар пришел на тамильскую землю с горы Кайласа, чтобы навестить своего друга мудреца Агастью, который жил на горе Подийиль. По дороге он увидел мертвого пастуха и вселился в его тело, чтобы вернуть в деревню стадо, однако потом не смог обнаружить свое собственное тело и остался в нём. Увидев в этом божественное провидение, Тирумулар погрузился в состояние самадхи. По легенде, святой выходил из самадхи лишь единожды в год, чтобы записать один стих «Тирумантирама». Таким образом, сочинение этого трактата должно было занять у него три тысячи лет, а значит, делают выводы тамильские исследователи, причудливо сплетающие воедино мифологический нарратив и филологическую науку, начало этой работе было положено никак не раньше второго тысячелетия до н.э.

Однако за исключением этого курьеза да-тировки «Тирумантирам» обычно варьиру-ются периодом с VI по XII век. Причем ин-дийские исследователи в основном считают, что текст был создан позднее древнетамиль-ской лирики («литературы Санги»), но пред-ставляет гимнографии шиваитского бхакти, на которую он якобы оказал влияние. В этом случае временем создания «Тирумантирама» пришлось бы считать VI вв., однако это пред-ставляется довольно контринтуитивным. Как я уже отмечал, по содержанию «Тируманти-рам» намного ближе к текстам тамильских шаштр, которые создаются лишь начиная с

XIII века. Поэтому логично предположить, что трактат Тирумулара был создан незадол-го до этого, но до «Перия-пураны» Секки-лара (XII век). Аргументом против этой вер-сии служит то, что некий Мулан упоминает-ся в двух более ранних текстах, повлиявших на формирование канона: списке *найнаров* Сундарара (IX век) и короткой поэме Намби Андар Намби Tiruttonṭar Tiruvantāti (X век). Ни в одном из них, однако, нет никаких де-талей, позволяющих надежно отождествить этого Мулана с автором трактата, и только у Секкилара Тирумудар прямо называется в качестве создателя «Тирумантирама».

Предлагаемый фрагмент представляет со-бой перевод первой главы первой из девя-ти тантр, входящих в «Тирумантирам». На-звание главы – *Uratēcam* – означает настав-ление, данное ученику его духовным учи-телем. Однако речь в ней идет не о религи-озных практиках или этических нормах, а о глубоком мистическом, трансперсональном опыте, который был получен автором через соприкосновение с божественной милостью (*arul*). При работе с этим отрывком я старал-ся избегать как сухого буквализма научно-го, так и вольности художественного стихот-ворного перевода, порой заслоняющего ори-гинал собственными поэтическими опыта-ми переводчика. Поэтому получившийся ва-риант имеет черты обоих подходов: напри-мер, текст местами ритмизован, в то же вре-мя свои добавления необходимые для связ-ности русского текста я заключаю в ква-дратные скобки. Первостепенной для меня как переводчика была задача передачи осо-бой *бхавы* – ментального состояния, пере-даваемого читателю через текст. В моем понимании это возможно только при усло-вии, что переводчик не отказывается от ра-боты с этим напряжением между верностью оригиналу и собственной литературной интуицией.

Примечания к переводу

- ¹ как спасенье от кармы (*viṇaiṅku ṭṭāy*) – ср. английские переводы: «karmatomatch» (Натараджан), «appropriate to the deeds» (Венкатараман), что кажется неясным. Од-нако *ṭṭi*, согласно MTL, может означать «средство». Отсюда прочтение, что он слу-жит спасением от кармы.
- ² расплавив сердце (*uḷṇiṇṇu urukki*) – букв. «встав внутри расплавил». Метафора плавки часто используется как знак эмо-циональных переживаний в тамильской поэзии.
- ³ снял с меня ржавчину... (*kaḷimpu*) – ржав-чина или патина, образующаяся на медных изделиях. Здесь это символ одного из за-грязнений души, препятствующих отделен-ию кармы и соединению с богом.
- ⁴ наш Нанди с глазом на лбу... – здесь и да-лее Нанди – это имя самого Шивы, а не его знаменитого ездового быка
- ⁵ красный коралл поместил среди хруста-ля... – т.е. индивидуальная душа (горный хрусталь) с богом внутри (коралл) меняет свои свойства
- ⁶ Хозяин, корова и привязь – центральные понятия в философской системе *шайва-сиддханты*: Хозяин (т.е. Господь, *pati*), ко-рова (т.е. индивидуальная душа, *раси*) и

узы (т.е. препятствия на пути души к богу, *rācam*)

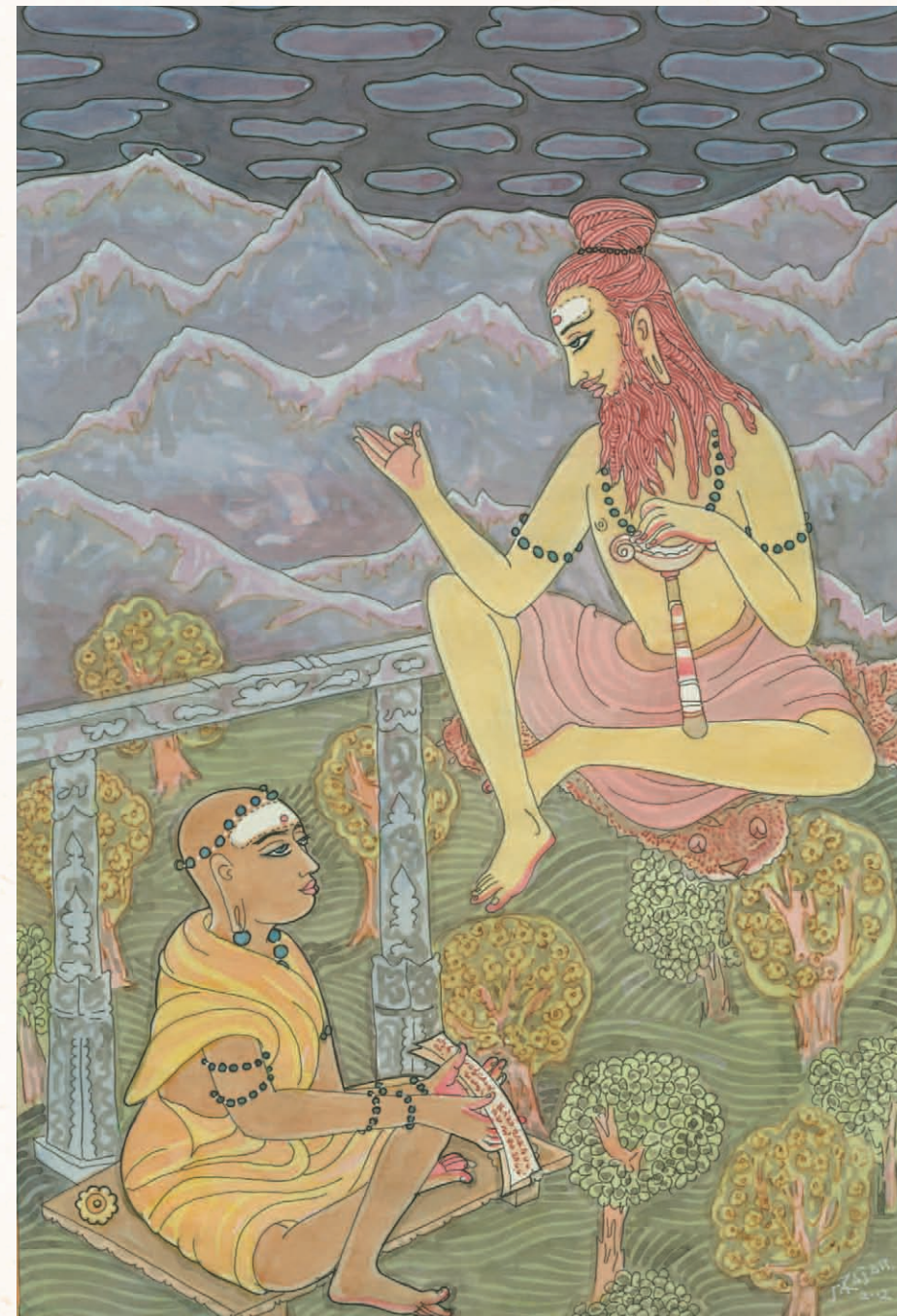
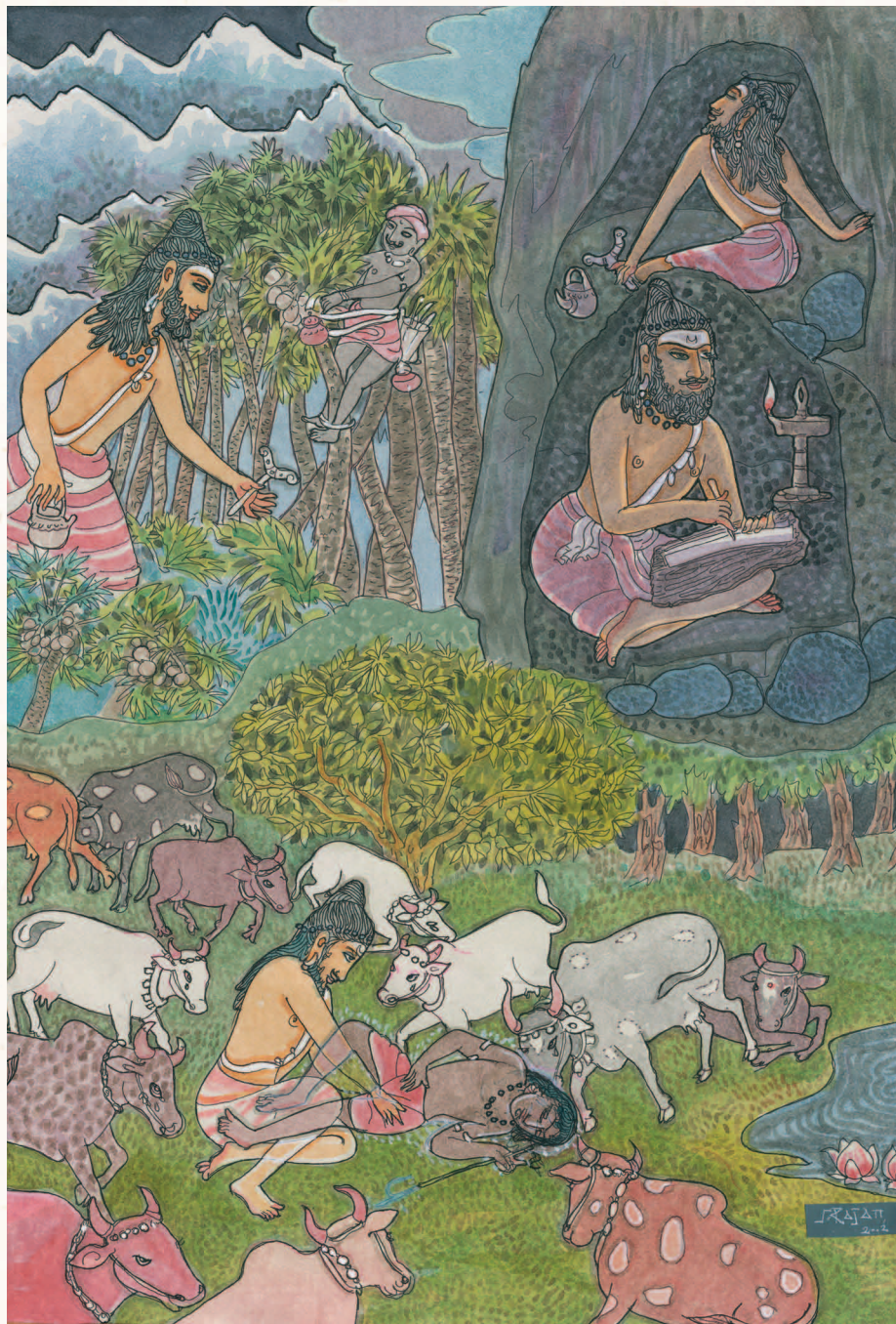
- ⁷ под [царским] зонтом... – зонт считался символом царской власти
- ⁸ три омраченья (*tumtalam*) – это привязь (*rācam*), которая препятствуют соедине-нию индивидуальной души (*раси*) с Шивой (*pati*). А именно: анава (изначальное неве-дение), карма (действия, ведущие к перево-площению) и майя (иллюзия).
- ⁹ солнечный камень – различные минера-лы золотистого цвета. Считалось, что они могут особенно сильно нагреваться под воздействием солнечного света и воспа-лять ткань, которая с ними соприкасает-ся.
- ¹⁰ лебедь, отделяющий коровье молоко от воды (там. *aṇṇat* < санскр. *hamsa*) – в ин-дийских мифологических представлениях лебедь обладал способностью отделять мо-локо от воды, что также символизировало духовное познание
- ¹¹ одинокий танец... – здесь и далее – образы космического танца Шивы, исполняемого в храме Натараджи в Чидамбараме
- ¹² *шуддха-турья* – букв. «чистая турья», в ин-дийской философии – наивысшее состоя-ние сознание, противопоставляемое обы-денным состояниям бодрствования (джа-грата), сна со сновидениями (свапна) и глу-бокого сна без сновидений (сусупти).
- ¹³ и чит, и ачит – т.е. то что наделено созна-нием и то, что им не надделено.
- ¹⁴ от тридцати шести [*tattva*]... – эле-менты, из которых состоит мироздание; в шайва-сиддханте и Кашмирском шива-изме чаще всего говорится о 36 таттвах; таттвы препятствуют соединению души с Шивой.
- ¹⁵ *ирути* – священное откровение, включаю-щее четыре самхиты Вед и примыкающую к ним брахманическую прозу
- ¹⁶ В едином они заключили пять... – т.е. йогин контролирует пять органов восприятия по-добно тому, как черепаха втягивает четыре лапы и голову внутрь панциря
- ¹⁷ *джи́ва* (там. *cīvaṇot* санскр. *jīva*) – инди-видуальная душа

.....
Сиддха Тирумудар и святой Мейкандар – два великих учителя, заложивших основу монистической и плюралистической традиции шайва-сиддханты. Их разделяют века и порой непримиримая позиция в отношении природы души, мира и Господа Шивы.

ОБ АВТОРЕ

НИКОЛАЙ ГОРДИЙЧУК

Переводчик, преподаватель тамильского языка, научный сотрудник ГАУГН, соведущий семинара «Классическая тамильская литература» проекта «Семь семинаров» (7seminarov.com). Email: jayankondar@gmail.com.



உபதேசம்

113.

விண்ணின்றுஇழிந்துவினைக்கீடாய்மெய்க்கொண்டு
தண்ணின்றதாளைத்தலைக்காவல்முன்வைத்து
உண்ணின்றுஉருக்கியோர்ஒப்பிலாஆனந்தக்
கண்ணின்றுகாட்டிக்களிம்பறுத்தானே. 1

114.

களிம்பறுத்தான்எங்களுக்கண்ணுதல்நந்தி
களிம்பறுத்தான்அருள்கண்விழிப்பித்துக்
களிம்பணுகாதகதிரொளிகாட்டிப்
பளிங்கிற்பவளம்பதித்தான்பதியே. 2

115.

பதிபசுபாசம்எனப்பகர்மூன்றில்
பதியினைப்போற்பசுபாசம்அனாதி
பதியினைச்சென்றணுகாப்பசுபாசம்
பதியணுகிற்பசுபாசம்நில்லாவே. 3

116.

வேயின்எழுங்கனல்போலேஇம்மெய்யெனும்
கோயிலிருந்துகுடிகொண்டகோன்நந்தி
தாயினும்மும்மலம்மாற்றித்தயாளன்னும்
தோயமதாய்எழுஞ்சூரியனாமே. 4

117.

சூரியகாந்தமும்சூழ்பஞ்சம்போலவே
சூரியகாந்தம்சூழ்பஞ்சைச்சுட்டிடா
சூரியன்சந்நிதியிற்சுடுமாறுபோல்
சூரியன்தோற்றமுன்அற்றமலங்களே. 5

118.

மலங்கள்ஐந்தாமெனமாற்றிஅருளித்
தலங்கள்ஐந்தானற்சதாசிவமான
புலங்களைந்தான்அப்பொதுவினுள்நந்தி
நலங்களைந்தான்உள்நயந்தான்அறிந்தே. 6

Упадесам

Спустившись с небес и воплотившись в теле,
как спасенье от кармы¹

Прохладные стопы на голову [мне] с желаньем поставив,
Расплавив сердце² [мое] и явившись пред [внутренним] взором
[Как] несравненное блаженство, [он словно]
снял с меня ржавчину.

Снял ржавчину³ наш Нанди с глазом на лбу⁴.
Снял ржавчину, открыв глаза [мне],
Луч света [мне] показал, лишенный изъянов,
Хозяин красный коралл поместил среди хрусталя⁵.

Среди трех, называемых Хозяин, корова и привязь⁶ -
Подобно Хозяину не имеют начала корова и привязь.
Привязь коровья к Хозяину ее не пускает,
Если Хозяин приблизится, привязь коровья спадет.

Словно пожар, разгоревшийся в бамбуковой роще,
В храме, что телом зовется, под [царским] зонтом⁷
восседает божественный Нанди.
Лучше, чем мать исцелив три омраченья⁸ [души],
Словно Сурья восходит он над океаном милости.

Солнечный камень⁹ сам не сожжет хлопковой ткани,
В которую он завернут, но от присутствия Сурьи
Вспыхнет и загорится хлопок. Так же и омраченья
Сгорают пред ликом достойного Гуру.

Он устранил пять грехов своей милостью,
Благой Садашива, пребывающий в пяти местах -
Пять чувств обуздал Нанди, обитающий в [храмовом] зале,
В форме пяти благ он внутри меня пребывает.

119.

அறிவுஐம்புலனுடனேநான்றதாகி
நெறியறியாதுற்றநீர்ஆழம்போல
அறிவுஅறிவுள்ளேஅழிந்ததுபோலக்
குறியறிவிப்பான்குருபரனாமே. 7

120.

ஆமேவுபால்நீர்பிரிக்கின்றஅன்னம்போல்
தாமேதனிமன்றில்தன்னந்தனிநித்தம்
தீமேவுபல்கரணங்களுள்உற்றன
தாமேழ்பிறப்பெரிசார்ந்தவித்தாமே. 8

121.

வித்தைக்கெடுத்துவியாக்கிரத்தேமிகச்
சுத்தத்துரியம்பிறந்துதுடக்கற
ஒத்துப்புலனுயிர்ஒன்றாய்உடம்பொடு
செத்திட்டிருப்பார்சிவயோகியார்களே. 9

122.

சிவயோகமாவதுசித்தசித்தென்று
தவயோகத்துள்புக்குத்தன்னொளிதானாய்
அவயோகஞ்சாராதுஅவன்பதிபோக
நவயோகநந்திநமக்களித்தானே. 10

123.

அளித்தான்உலகெங்கும்தானானஉண்மை
அளித்தான்அமரர்அறியாஉலகம்
அளித்தான்திருமன்றுள்ஆடுந்திருத்தாள்
அளித்தான்பேரின்பத்துஅருள்வெளிதானே. 11

124.

வெளியில்வெளிபோய்விரவியவாறும்
அளியில்அளிபோய்அடங்கியவாறும்
ஒளியில்ஒளிபோய்ஒடுங்கியவாறும்
தெளியும்அவரேசிவசித்தர்தாமே. 12

125.

சித்தர்சிவலோகம்இங்கேதரிசித்தோர்
சத்தமும்சத்தமுடிவுந்தம்முள்கொண்டோர்
நித்தர்நிமலர்நிராமயர்நீள்பர
முத்தர்தம்முத்திமுதல்முப்பத்தாரே. 13

126.

முப்பதும்ஆறும்படிமுத்திஏணியாய்
ஒப்பிலாஆனந்தத்துள்ளொளிபுக்குச்
செப்பஅரியசிவங்கண்டுதான்தெளிந்து
அப்பரிசாகஅமர்ந்திருந்தாரே. 14

Ум с пятью чувствами как будто тонет
На глубоководье, не зная бродя;
Но когда наилучший Гуру наставляет в учении -
Сознание словно растворяется внутри [другого] сознания.

Словно лебедь, отделяющий коровье молоко от воды¹⁰,
Одинокий танец¹¹, исполняемый [Шивой] в пустом зале,
[Отделяет карму] и сжигает семена множества перерождений,
Возникающие в результате злых действий.

Они уничтожили семена [будущих рождений];
В тиграх [среди людей] рождается [состояние] шуддха-турья¹²,
лишенное привязанностей,
И когда вместе с телом уходят чувства и жизненная сила,
Шива-йогины продолжают жить.

Зная, что шивайога это вместе и чит, и ачит¹³,
Погрузившись в йогический тапас
и став своим собственным светом,
Даровал нам Нанди новую йогу,
Дабы мы пришли к его Господину, избегнув несчастий.

Даровал он истину, что весь мир является им,
Даровал он мир, который неведом и бессмертным,
Даровал он священные стопы, танцующие в священном зале,
Даровал он пространство милости в великом блаженстве.

Кто в пространстве растворившись стал пространством,
Кто в любви растворившись стал любовью,
Кто в свете растворившись стал светом -
Те зовутся просветленными шивасиддхами.

Сиддхи в этом мире познали мир Шивы,
И звук, и конец звука они вобрали в себя,
[Стали] вечными, безупречными, не ведающими недугов -
Навеки освободившимися от тридцати шести¹⁴ [таттв].

Мукти это лестница с тридцатью шестью ступенями -
В неподобном блаженстве во внутренний свет погрузившись,
Узрев невыразимого Шиву и став просветленными,
В том состоянии остались слянными [с богом].

127.

இருந்தார்சிவமாகிஎங்குந்தாமாகி
இருந்தார்சிவன்செயல்யாவையும்நோக்கி
இருந்தார்முக்காலத்துஇயல்பைக்குறித்தங்கு
இருந்தார்இழவுவந்துஎய்தியசோம்பே. 15

128.

சோம்பர்இருப்பதுசுத்தவெளியிலே
சோம்பர்கிடப்பதும்சுத்தவெளியிலே
சோம்பர்உணர்வுசுருதிமுடிந்திடஞ்
சோம்பர்கண்டார்அச்சுருதிக்கண்தூக்கமே. 16

129.

தூங்கிக்கண்டார்சிவலோகமும்தம்முள்ளே
தூங்கிக்கண்டார்சிவயோகமும்தம்முள்ளே
தூங்கிக்கண்டார்சிவபோகமும்தம்முள்ளே
தூங்கிக்கண்டார்நிலைசொல்வதெவ்வாறே. 17

130.

எவ்வாறுகாண்பான்அறிவுதனக்கெல்லை
அவ்வாறுஅருட்செய்வன்ஆதிஅரன்தானும்
ஒவ்வாதமன்றுள்உமைகாணஆடிடும்
செவ்வானிற்செய்யசெழுஞ்சுடர்மாணிக்கமே. 18

131.

மாணிக்கத்துள்ளேமரகதச்சோதியாய்
மாணிக்கத்துள்ளேமரகதமாடமாய்
ஆணிப்பொன்மன்றில்ஆடுந்திருக்கூத்தைப்
பேணித்தொழுதென்னபேறுபெற்றாரே. 19

132.

பெற்றார்உலகிற்பிரியாப்பெருநெறி
பெற்றார்உலகிற்பிறவாப்பெரும்பயன்
பெற்றார்அம்மன்றில்பிரியாப்பெரும்பேறு
பெற்றார்உலகுடன்பேசாப்பெருமையே. 20

133.

பெருமைசிறுமைஅறிந்தெம்பிரான்போல்
அருமைஎளிமைஅறிந்தறிவார்ஆர்
ஒருமையுள்ஆமைபோல்உள்ஐந்துஅடக்கி
இருமையுங்கேட்டிருந்தார்புரைஅற்றே. 21

134.

புரைஅற்றபாலினுள்ளெய்கலந்தாற்போல்
திரைஅற்றசிந்தைநல்ஆரியன்செப்பும்
உரையற்றுஉணர்வோர்உடம்பிங்குஒழிந்தால்
கரையற்றசோதிகலந்தசத்தாமே. 22

Остались, став Шивой, растворившись повсюду,
Остались, созерцая повсюду деяния Шивы,
Остались, наблюдая природу трех [аспектов] времени,
Остались они, когда смерть пришла, в обретенном покое.

Блаженно пребывают они в чистом пространстве,
Блаженно лежат они в чистом пространстве,
Сознание блаженных – за пределами шрути¹⁵,
Блаженные познали сон в том шрути.

Во сне увидели они и мир Шивы внутри себя,
Во сне увидели они и йогу Шивы внутри себя,
Во сне увидели они и радость Шивы внутри себя -
Как описать состояние тех, кто видит во сне?

Насколько созерцающий [обладает] мудростью,
Настолько и сам изначальный Хара дарит милость.
В несравненном зале танцует [он] для глаз Умы,
[Словно] сверкающий алый рубин [солнца] на багровом небе.

Словно внутри рубина - блеск изумруда,
Словно внутри рубина - изумрудная вставка,
Священный танец танцует он в зале из чистого золота -
Вот что за дар обрели его почитатели.

Обрели великий путь, с которого в мире не сходят,
Обрели великий плод - не рождаться [более] в мире,
Обрели великий дар - не расставаться с прекрасным залом,
Обрели величие не разговаривать с миром.

Кто познал великое и ничтожное, словно Господь наш,
Кто познал трудное и простое?
В едином они заключили пять¹⁶ [органов чувств],
как черепаха [свое тело в панцире],
И размышляют, безгрешные, об этом рождении и о будущем.

Кто в сознании своем, лишенном волнений,
безмолвно созерцает благого Бога,
Если погибнет в этом мире [их] тело,
Обретут бытие нераздельное с безбрежным светом,
Словно топленое масло, размешанное в чистейшем молоке.

135.

சத்தமுதல்ஐந்துந்தன்வழித்தான்சாரில்
சித்துக்குச்சித்தன்றிசேர்விடம்வேறுண்டோ
சுத்தவெளியிற்சுடரிற்சுடர்சேரும்
அத்தம்இதுகுறித்தாண்டுகொள்அப்பிலே. 23

136.

அப்பினில்கூர்மைஆதித்தன்வெம்மையால்
உப்பெனப்பேர்ப்பெற்றுஉருச்செய்தஅவ்வுரு
அப்பினிற்கூடியதொன்றாகுமாறுபோல்
செப்பினிற்சீவன்சிவத்துள்அடங்குமே. 24

137.

அடங்குபேர்அண்டத்துஅணுஅண்டம்சென்றங்கு
இடங்கொண்டதுஇல்லைஇதுவன்றிவேறுண்டோ
கடந்தொறும்நின்றஉயிர்க்கரைகாணில்
திடம்பெறநின்றான்திருவடிதானே. 25

138.

திருவடியேசிவமாவதுதேரில்
திருவடியேசிவலோகஞ்சிந்திக்கில்
திருவடியேசெல்கதியதுசெப்பில்
திருவடியேதஞ்சம்உள்தெளிவார்க்கே. 26

139.

தெளிவுகுருவின்திருமேனிகாண்டல்
தெளிவுகுருவின்திருநாமஞ்செப்பல்
தெளிவுகுருவின்திருவார்த்தைகேட்டல்
தெளிவுகுருவுருசிந்தித்தல்தானே. 27

140.

தானேபுலன்ஐந்துந்தன்வசம்ஆயிடும்
தானேபுலன்ஐந்துந்தன்வசம்போயிடும்
தானேபுலன்ஐந்துந்தன்னில்மடைமாறும்
தானேதனித்துஎம்பிரான்தனைச்சந்தித்தே. 28

141.

சந்திப்பதுநந்திதன்திருத்தாளினை
சிந்திப்பதுநந்திசெய்யதிருமேனி
வந்திப்பதுநந்திநாமம்இன்வாய்மையால்
புந்திக்குள்நிற்பதுநந்திபொற்பாதமே. 29

142.

போதந்தரும்எங்கள்புண்ணியநந்தியைப்
போதந்தனில்வைத்துப்புண்ணியர்ஆயினார்
நாதன்நடத்தால்நயனங்களிகூர்
வேதந்துதித்திடப்போயடைந்தார்விண்ணே. 30

Если каждое из пяти [чувств], начиная со слуха, имеет свой путь,
То разве может сознание соединиться с чем-то кроме сознания?
В чистом пространстве свет соединится со светом.
Указав путь и [погрузив] в океан [милости],
сделай [меня] своим рабом!

Соль, [растворенная] в морской воде,
под действием солнечного тепла
Обретает имя «соль» и [зримую] форму.
Если обратно в океан её положить, она единой с ним станет.
Так же и джива¹⁷ в Шиве опять растворится.

Атом, принадлежащий огромной Вселенной,
Скитаясь по ней, не делает нигде остановки.
Есть ли иное кроме этого?

Когда душа, побывавшая в каждом теле, увидит предел –
Будут это священные стопы того, кто стоит твердо.

Священные стопы – это Шива для тех, кто понимает.
Священные стопы – это мир Шивы для тех, кто медитирует.
Священные стопы – это путь [к мукти] для тех, кто произносит.
Священные стопы – это прибежище для просветленных изнутри.

Просветление – это увидеть священное тело гуру.
Просветление – это произнести священное имя гуру.
Просветление – это услышать священные слова гуру.
Просветление – это размышлять об образе гуру.

Пять чувств станут подвластны,
Путь чувств утратят свою силу,
Пять чувств обратятся вовнутрь,
Когда [душа] соединится с нашим Господом.

Прикоснусь к паре священных стоп Нанди,
Думать буду о совершенном образе Нанди,
Восхвалять правдивой речью буду имя Нанди,
И золотая мудрость Нанди воссияет [в моем] уме.

Поселив в уме нашего священного Нанди, дающего мудрость,
Они и сами стали святыми.
От танца Владыки глаза наполняются радостью -
Прославляя Веды, они достигли небес!



К Н И Г И

Демистификация индуизма для следующего поколения

Хиндол Сенгупта размышляет вслух, решительно выступая в поддержку индуизма и заявляя: «Ты не грешник, ты божественен!»

«Движения вперёд не будет, если индуисты сначала не поймут, кто они, откуда пришли и куда идут». Так пишет Хиндол Сенгупта – журналист, предприниматель, обозреватель издания *Fortune India* и автор восьми книг. Он продолжает: «В Индии бытует миф о том, что индуисты никогда не вкладывают моральные и политические взгляды в философию своей веры. Это неправда, и одним из людей, кто действительно осознал эту реальность, был Ганди. Его инъекция из систем индуистских верований, идиом, иконографии и приверженности множественности, происходящей непосредственно от основного принципа «Ригведы» – *ekam satviprah bahuda vedanti* (истина одна, но мудрецы описывают её по-разному), – реанимировала умиривший Индийский национальный конгресс и превратила его из равнодушного элитного дискуссионного клуба в страстное национальное движение».

Книга Хиндола «Быть индуистом» (*Being Hindu*) вышла в 2015 году в издательстве *Penguin Random House*, Индия, и сразу же стала бестселлером. Каков его подход? Писать просто. Сенгупта хорошо образован, имеет степени бакалавра журналистики и магистра средств массовой информации *AIJK*, но он пишет об индуизме просто и понятно. Принимая во внимание скептический настрой индийской аудитории, Сенгупта написал «Быть индуистом» для обыкновенной индийской молодежи, выросшей внутри религии как жизненного пути, но не пробудившейся для понимания её глубокого смысла.

Кто, что, когда, где и почему?

История жизненного пути Гупты начинается в Американской школе Общества Божественной церкви в Калькутте. Он бы-

стро осознаёт, каким мучениям подвергается типичный индийский ребёнок, получающий христианское образование. «Каждый день во время службы, – вспоминает Сенгупта, – разные пасторы торжественно входили и стояли на огромной сцене перед нами, держа в руках объёмистые «Библии» с множеством закладок. Пасторы читали нам отрывки из «Библии» и объясняли их значения. ... Были великаны и герои с сияющими мечами. Юный Давид с пращей перед Голиафом, волосы Самсона, в которых заключался секрет его волшебной силы, Иисус, чудесным образом преумножающий хлебы и рыбу, – всё это казалось знакомым», – пишет он, вспоминая рассказанные ему в детстве бабушкой истории из «Махабхараты» и «Рамаяны».

Повзрослевший и поумневший Сенгупта продолжает: «Что мы не понимали тогда – это подстрочное послание, мысль о том,

что не верить в Иисуса – значит быть грешником».

Проходит ещё несколько лет, и перед читателем предстаёт познавший себя человек, выросший с желанием больше узнать о религии своих предков, своей страны. Главы книги разбиты по темам, которые следуют за ходом мысли Сенгупты, по мере изучения им основ *Веданты*. В соответствии с замыслом книги и с учётом аудитории, которой она адресована, Сенгупта выстраивает сюжет своего индуистского пути, включая разделы о том, кто такой индуист, и что собой представляет индуизм на протяжении всей истории.

Следуя за автором, читатель многое узнаёт из области индологии – науки, изучающей индийскую историю, литературу, философию и культуру. Сенгупта начинает с простейшего, что должен знать читатель: «Персы, считавшие реку Синдху (Инд) одной из границ своей империи, вероятно, не смогли справиться с произношением «с» в названии реки и заменили её на «х» для большего соответствия родному языку. И поэтому всех, кто жил к югу от Синдху (нынешний Инд), стали называть «хинду».

Далее Сенгупта начинает раскрывать сложную природу того, что на основании древней индуистской концепции мы понимаем как вечную истину. «Один из древнейших и наиболее почитаемых индуистских гимнов, который непрерывно пели каждое утро тысячи людей на протяжении, возможно, 3000 лет, а может и более того, – *Гаятри мантра* – это молитва о просветлении, об излучении света, о понимании, об извечно просветляющем знании. Одна из самых первых и наиболее убедительных молитв была молитва о знании. Не о материальных ценностях, не о защите, не об утешении, не о небесах, а об обретении знания».

Определив основы индуизма, общие индуистские взгляды и те положения, которые делают человека индуистом, Сенгупта заканчивает первую часть книги посланием, которое обычно индуистская литература обходит стороной. «Мысль о том, что человек может признать Божественное в глину (любой идол) и назвать её Богом, а затем поклоняться ей, является для меня самой возвышенной идеей о наших возможностях; это идея о том, что никто из нас не приговорён. Никто из нас не нуждается в спасении или внешней помощи. Всё, что мы ищем, и всё, что нам необходимо, пребывает внутри нас. Никто из нас не язычник. Никто из нас не неверный. Никто из нас не неверующий, ведь как можно не верить в себя?! Не существует ложных богов, ведь как может то, что пребывает внутри вас, чему вы поклоняетесь, быть ложным для вас? Как можно быть ложным для самого себя?!

Вы и я, мы проявления Бога. Мы – Бог, просто мы ещё не знаем об этом... Вы и я, мы не грешники. Мы – Божественность, просто мы ещё не знаем об этом».

О вегетарианстве

Одна из глав книги называется «Означает ли быть индуистом значит быть вегетарианцем?» Ответ Сенгупты – нет. Он счита-

ет, что индуизм традиционно и исторически принимает как вегетарианцев, так и мясоедов. В отношении последних он приводит в пример такого «модерниста в индуизме» как Свами Вивекананду, родившегося в Бенгалии, где исторически вегетарианство встречается редко. Он также цитирует Махатму Ганди, бывшего вегетарианцем на протяжении почти всей жизни, отмечавшего: «К сожалению, сегодня индуизм, как может показаться, состоит лишь из вопроса «Есть или не есть?». Индуизм рискует утратить свою суть, если превратится в сложные правила о том, что и с кем есть. Воздержание от алкоголя и наркотиков, от мяса – это, несомненно, большая помощь на пути духовного развития, но ни в коем случае не является целью само по себе».

Сенгупта приписывает учение о ненасилии – этику, на которой основывается вегетарианство, – Будде, забывая о том, что непричинение вреда (*ахимса*) является древним индуистским этическим принципом, ясно установленным в «Яджурведе» (12.32): «Вы не должны использовать данное вам Богом тело для убийства божественных созданий, будь то люди, животные или что бы то ни было». Кроме того, в «Махабхарате» разъясняется: «к убийству животного причастны шестеро: отдающий распоряжение, убивающий, продающий, покупающий, готовящий плоть и поедающий её».

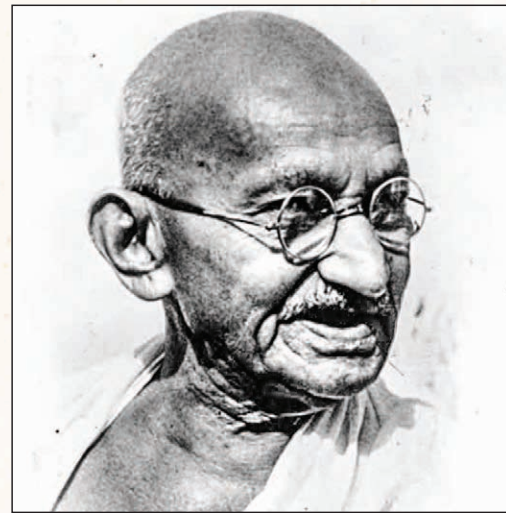
Почему необходима религия?

Книга «Быть индуистом» заканчивается пламенным призывом остерегаться материализма и потери цели. «Сколь многие из индуистов действительно знают, зачем они молятся? Что означают *мантры*, и зачем они их произносят? Никто не учил нас тому, что истинная молитва совершается внутри, а не снаружи, что в процессе поиска всё, что вы можете обнаружить, уже пребывает внутри вас».

Мы растём с верой в то, что молитва – это обращение к внешнему. Но на самом деле мы всё это время ищем нечто пребывающее внутри нас... Что такое молитва, если не урок о глубокой силе резиньации? Молитва учит нас тому, что быть преданным – значит быть человеком и даже быть живым.

Но мысль о том, что человек молится о поддержке извне, не является ключевой в *Санатана Дхарме*. Удивительно, но если вы задумаетесь над этим, то поймёте, что, согласно индуизму, ваши молитвы на самом деле направлены, в каком-то смысле, к себе самим. Я чувствовал, что понимание того, как мы взаимодействуем с Богом, имеет важное значение. Это исключительно индивидуальное путешествие мы начинаем понимать, что наша дорога представляет собой часть широкого пути, по которому идёт вселенная».

Книга «Быть индуистом» (*Being Hindu*), 192 страницы, мягкий переплёт, ISBN 978-0-143-42532-8. В наличии через Amazon на сайте bit.ly/being-hindu



Источники вдохновения: (противоположная страница) автор Хиндол Сенгупта рядом с обложкой его книги-бестселлера; (сверху вниз) Шри Рамакришна, Махатма Ганди, Свами Вивекананда – три титана истории, кладёз многих идей и откровений Сенгупты

Священные рощи *Каву* в Керале

Малоизвестная традиция индуистских храмов заключается в поддержании естественной среды обитания, пространства, где могут вольготно пребывать божества природы, духи земли и воды

Аравинд Гопал, Керала, Индия

Восседающий под баньяном Дакшинамурти (Шива), бессмертный, изначальный Гуру, «выдохнувший» мантры Вед, соединяет в тишине дыхание природы с извечным божественным откровением. В индуизме мы почитаем этот образ во многих священных местах, где можно увидеть под деревьями изображения (мурти) Шивы, Шакти, Ганеши, Нага (змея-охранитель). Часто такие статуи установлены на невысокой стене, возведённой вокруг дерева. В наших древних писаниях, включая *Веды* и *Агамы*, утверждается священный характер деревьев и природы, а *аюрведа* подтверждает значение природы для исцеления болезней. В мире, где природа безрассудно изменяется и используется человечеством, сохранение священных рощ требует особого внимания.

В индуистской культуре священные рощи связаны со сверхъестественными существами. Как правило, естественную растительность оставляют здесь в нетронutom, девственном виде. Во многих рощах есть пруды и ручьи, как естественного, так и искусственного происхождения. На языке малаялам такие рощи называют *каву*, на хинди — *дэвбхуми*, на тамильском — *ковиль каду* или *свамичола*, на каннада — *дэваракаду* и на маратхи — *дэврай*. Точное количество имеющихся в Индии священных рощ неизвестно. Согласно официальным приблизительным подсчётам их насчитывается около 14-ти тысяч. Но, скорее всего, их намного больше.

Существует три основных вида священных рощ: прихрамовые, независимые (без храма) и находящиеся рядом с кладбищами или местами кремации. В Керале *каву* принадлежат к первым двум видам.

В расположенной у подножия Западных Гхат Керале насчитывается около двух тысяч прекрасных вечнозелёных *каву*, во многих из них есть пруды. В основном *каву* посвящены таким божествам, как Шива, Шакти или Бхагавати, Сашта (или Айяппан) и Нага. Но они могут быть также связаны с именем известного в данной местности святого или святой. Почти во всех *каву* почитаются Нагадэв и Нагадэви. Их мурти, известные как Нага Раджа и Нага Якшиamma, обычно устанавливают на открытом месте, на некотором возвышении.

Маннади Палайякаву

Моё увлечение *каву* началось с посещения храма Маннади Палайякаву Бхагавати,

находящегося на расстоянии не более трёх километров от города Енату на трассе Енату-Кадамбанад в районе Патанамтита Южной Кералы. Храм расположен справа от шоссе; слева узкая дорога ведёт к берегу реки Каллада, протекающей примерно в трёхстах метрах от трассы. На берегу расположена каменная *ман-*

дана со спускающимися к реке ступенями. Но размываемые берега и мутная вода реки свидетельствуют об эрозии почвы, вызванной ливневыми потоками и ухудшающейся экологией.

Возвратившись от реки, я обнаружил утопающий в зелени вход в храм, и это было для меня утешением. Основное святилище, посвящённое



Бхадракали, с трёх сторон окружено густым лесом — *каву*. Слева от входа на открытой платформе под плотным тёмным навесом установлены мурти Нага. Роль мурти здесь выполняет камень естественного происхождения (*сваямбху*). В центре крыша храма открыта, чтобы у священного образа была связь с природой. Напротив святилища — небольшой зал с деревянными колоннами, где в особых случаях проводятся традиционные обряды.

Все жрецы этого храма принадлежат к одной семье, в настоящее время жрецом является Шри Манодж Нараянан Потти. Он говорит, что *каву* была здесь с незапамятных времён, а все ритуалы проводятся в соответствии с южно-индийской *агамической* традицией. Для мурти Нага обряды проводятся только один раз в месяц.

Сейчас роща занимает площадь всего от одного до полутора гектаров, что составляет меньше половины той площади, которую она занимала несколько десятилетий назад. По словам Маноджа, его семья и другие верующие, с болью в сердце воспринимающие такое сокращение, а также тот вред, который наносит прихрамовым *каву* при расширении храмов, приняли решение сохранить свою рощу и её традиции.

Прорицатель из Маннади Палайякаву

Вплоть до XIX века в этом храме всегда находился прорицатель, или *камбитан* — человек, передающий послания божеств и говорящий от их имени. Прорицатель служил образцом духовности и военного искусства и считался главой деревни. Верующие приходили к нему за советом для решения различных проблем. Когда *камбитан* достигал *самадхи*, его меч и

ножной браслет бросали в реку напротив *мандапы*. Новый *камбитан*, избираемый на основании его личных качеств, должен был достать меч и браслет из реки, а затем хранить и оберегать их на протяжении всей своей жизни.

Храм Маннади Палайякаву Бхагавати занимает важное место в истории Кералы. Один из первых борцов за свободу, премьер-министр существовавшего в то время царства Траванкор, прибыл сюда, чтобы обратиться за помощью к *камбитану*.

Изображение сцены *самадхи* последнего *камбитана* можно увидеть в правлении *Дэвасвам* в близлежащем храмовом комплексе. *Дэвасвам* (от санск. «владение Бога») — это социально-религиозные трасты, распространённые большей частью в Керале, состоящие из членов, назначаемых правительством и общиной. Пять правлений *Дэвасвама* в Керале управляют примерно 3-мя тысячами храмов.

Иринголе Каву

Вторая по размеру роща штата — это раскинувшаяся на 20-ти гектарах густая *Иринголе каву*, знаменитая *Шакти каву* центральной Кералы. Расположенный близ города Перумбавур в районе Эрнаулам неподалёку от Кочи, Царицы Аравийского моря, этот умиротворённый и безмятежный девственный лес находится всего в километре от оживлённой магистрали Алува-Муннар. В центре *каву* — храм Дурги, и лес настолько густой, что увидеть его можно, только пройдя по узкой тропинке около ста метров. О богатстве биологического разнообразия здесь можно судить по многоголосому пению птиц и цикад и предстающему взгляду многообразию представителей флоры и фауны. Войдя в храм, мы поки-

Поклонение богам земли: (слева) вход в частную рощу Нагакаву, где удачливая стрелкоза (на вставке) нашла место проживания, не подверженное вмешательству человека; (выше) храм Маннади Палайякаву Бхагавати, окружённый с трёх сторон густым лесом. Площадью менее полутора гектаров, этот заповедник уменьшился вдвое по сравнению с первоначальным размером.

даем прохладное, влажное и тенистое природное окружение и оказываемся в более ярком и тёплом пространстве. Уникальным фактом является то, что в этом храме только одно Божество — Богиня Дурга в образе *кумари* (целомудренной девушки), олицетворяющая аскетизм и умиротворение. Храм Иринголе — это полноценный храм, находящийся под управлением *Дэвасвама* Траванкора, курирующего в штате около 1200 храмов.

Шри Гопалакришна Шеной, управляющий храмом, в интервью журналу «Индуизм сегодня» рассказал, что, будучи местным жителем, он замечает, что размер *каву* значительно уменьшается на протяжении последних нескольких десятилетий. Он подчеркнул необходимость более слаженных и целенаправленных действий для защиты сохранившейся части от дальнейшего сокращения.

Частные *каву*

Некоторые *каву* принадлежат семьям храмовых жрецов, живущим по соседству. В дополнение к храму и (или) *каву* в доме жреца располагается личное святилище, где проводятся обряды поклонения Нагам. Вход сюда разрешён только членам семьи. Примерами



ALL PHOTO BY ARAVIND GOPAL

могут служить храм Маннарассалы Шри Нагараджи, храм Веттикоде Шри Нагараджи Свами и Памбумекату Маны (на языке малайам «мана» означает семейный дом брахманов). Первые два находятся в районе Алапула, там есть храмы и *каву*, в третьем, в районе Триссур, есть только *каву*. Эти зелёные островки божественности – *Нага каву*, где основными богами являются Нагараджа и его супруга Нагаякши Амма. Всеми этими духовными центрами управляют семейные трасты, каждый из которых имеет свою историю.

Легенда Памбумекату Маны гласит, что давным-давно из-за постигших семью несчастий и полной нищеты глава *маны* много лет предавался покаянию в храме VII века Тируванчикуламы Махадэвы, одном из *Падаль Петра Стхалам*. И тогда, наконец, Васуки (Нагараджа) явился перед брахманом со своей супругой.

Согласно легенде Маннарассалы, рассказанной Шри Шешанагом из местной жреческой семьи, когда одно из прежних поколений было бездетным, супруги стали молиться Нагарадже и были благословлены двумя близнецами-мальчиками. Одним из них оказался Ананта Нага, который однажды исчез в домашней кладовке, которая в дальнейшем была переделана в святилище. Коль скоро Ананта Нага был близнецом одного из их предков, они стали считать его своим дедушкой. Сегодня старейшая женщина семьи олицетворяет ту прабабушку, которая родила Ананту, она проводит основные обряды, посвящённые этому богу и его супруге.

Маннарассала *каву* площадью более восьми гектаров окружает храм Нагараджи Васуки и его супруги с дополнительными святилищами Шри Дхарма Сашта и Шри Бхадракали. Другая часть *каву* посвящена Змею Ананте (Ананте Нагу), известному здесь под именем Аппупа (дедушка).

Веттикоде – это ещё одна роща с храмом, посвящённым Нагам. Шри Шринивасан Намбудири, секретарь храмового траста и член семьи, владеющей храмом, рассказал в интервью нашему журналу, что система, которой они следуют, была разработана мудрецом Парашурамой и доработана Шри Шанкарачарьей. Согласно ей, Ахирбудхнья («Змей

глубин») – это один из образов Бога Рудры. Храм Нагараджи и *каву* по площади занимают 2,5 гектара.

В Памбумекату Мане центром божественности является *мана* (дом) семьи жреца. Как гласит легенда, присутствие Нагараджи и его супруги сначала было замечено в восточной части старого дома. Присутствие Нага в *каву* легко ощутили. Секретарь *маны*, Шри Джатаведан Намбудири, сообщил нам, что Наги – это владельцы земли. По его словам, неиндуисты, включая атеистов, тоже поклоняются Нагам.

Некоторые положения писаний позволяют переносить и устанавливать *мурти* Нагов из первоначальных семейных *каву* в другие места. Стремление использовать старые рощи для сельскохозяйственных нужд, обустройства пастбищ или постройки домов привела к перемещению некоторых из этих божеств. Но сейчас в позиции властей наблюдается сильная тенденция к недопущению уничтожения *каву* и перемещения *мурти*.

Многие шиваитские храмы в Керале имеют *каву* на принадлежащих им землях. Один из таких храмов – Тричендамангалам Махадэва в Перинганате, неподалёку от Адур в районе Патанамтитта. Этот храм управляется избираемым из числа местных жителей комитетом. Это полноценный храм в керальском стиле с располагающейся за ним рощей площадью 40 соток. По словам президента храма, Шри Шрикумара, эта роща – олицетворение волос Бога Шивы.

Оачира Парабрахма – ещё один известный и многолюдный храм Шивы в Керале. Здесь Шива почитается как Парабрахма в образе Шивалингама, установленного под деревом *бодхи* (священный фикус). Здесь также есть *Нага каву*. Служащие здесь жрецы не принадлежат к брахманской касте. Как и храм Тричендамангалам Махадэва, этот храм управляется комитетом местных жителей, но, в отличие

от других храмов *каву*, излишек получаемых здесь средств идёт на благотворительность.

Один из самых известных храмов Нагараджи в Южной Индии – это храм Кукке Шри Субраманья в штате Карнатака. Согласно легенде, подношения, сделанные во время *пуджи*, совершаемой для Господа Субраманья, достигают также Нагараджи. Сотни тысяч верующих наводняют эти храмы *каву*, особенно в дни религиозных праздников.

Каву – благословенное природное богатство

Чтобы ощутить полный покой, умиротворение и благодать Нага *каву*, следует посетить одну из многих принадлежащих семьям крупных рощ, избежавших человеческого вторжения. Люди приходят в *каву* только во время ежегодной *пуджи*. Во все другие дни перед входом в неё находится зажжённый традиционный масляный светильник. В некоторых *каву* ежегодную *пуджу* проводят члены семьи, в других для этого нанимается жрец со стороны. Почти все индуистские общины обладают действующей *каву*, эти рощи продолжают оставаться составной частью культуры.

Люди поклоняются Нагарадже для избавления от бесплодия и кожных заболеваний. *Каву* используются также в сельском хозяйстве, с ними связаны многие фольклорные произведения. Как правило, верующие никогда не причиняют вреда каким-либо живым существам, обитающим в *каву*, они также оставляют засохшие или поваленные деревья разлагаться естественным образом.

Г-н Кумманам Раджасекаран, нынешний губернатор штата Мизорам, неуклонный сторонник защиты окружающей среды, добился отмены решения об уничтожении рисовых полей и строительстве на их месте аэропорта в районе культурно-исторической деревни Аранмула. Он считает, что *каву* должны создаваться

Врождение и уничтожение каву: (слева направо) г-н Кумманам Раджасекаран, губернатор штата Мизорам, верит, что священные рощи (*каву*) должны быть распространены по всему миру; берега реки Каллада в Маннади Палайякаву подвергаются эрозии, и мандапа на берегу разрушается; статуя (мурти) Нагараджи, перенесённая в Веттикоде Каву из каву, где теперь живут люди

по всему миру, особенно в городах и рядом с сельскохозяйственными полями, после проведения соответствующих исследований. Достаточное количество *каву* может способствовать созданию здоровой окружающей среды и долгосрочной защите жизни на Земле.

И хотя новые священные рощи могут быть созданы без проведения специальных ритуалов – достаточно лишь оставить без человеческого вмешательства какую-либо часть леса, – количество *каву* и отведённых для них площадей сокращается в связи с урбанизацией, захватом земель, безнравственным социально-экономическим подходом и неизбирательным вмешательством некоторых групп. Тем не менее, многие *каву* смогли пережить стремительный натиск цивилизации благодаря божественной защите, обеспеченной для них нашими мудрыми предками.

Экологическая польза

В этом мире неблагоприятных погодных условий, загрязнения и стремительной урбанизации польза, приносимая *каву* окружающей среде, не может быть преувеличена. *Каву* и естественные водоёмы могут помочь сохранить жизнь на Земле многими способами:

1. Поддержание равновесия воздуха и еды.

Люди и животные нуждаются в пище и кислороде. Продуктами их жизнедеятельности являются углекислый газ и вода. Растения, выросли и т. п., произрастающие в *каву*, поглощают воду и углекислый газ и выделяют, или производят, кислород и пищу.

2. Очищение и сохранение воды, значительное сокращение ливневых стоков.

Леса очищают воду и регулируют её поток. Лесной сор природного происхождения действует как губка на поверхности почвы, фильтрующая, сохраняющая и постепенно пропускающая воду в естественные водостоки и природные подземные хранилища. Пруды и озёра на территории *каву* служат естественными резервуарами для воды.

3. Сохранение плодородного верхнего слоя почвы и сокращение эрозии. Лес служит своего рода одеждой, покрывающей хрупкое тело Матери Земли.

4. Сохранение биологического разнообразия и экологического равновесия. В природе популяция видов сбалансирована на уровне оптимального минимума. В лесах живут хищники, поедающие вредителей. Населяющие *каву* змеи регулируют популяцию грызунов, наносящих ущерб близлежащим сельскохозяйственным угодьям. В *каву* и прудах обитают естественные враги комаров, такие как гладыши, стрекозы, плавунцы и их личинки, лягушки, головастики и рыбы.



5. Уменьшение загрязнения. Растения способны устранять и (или) фиторекультивировать загрязняющие и заражающие вещества, попадающие в почву и воду.

6. Приостановление и устранение глобального потепления. Глобальное потепление может привести к вымиранию видов, образованию тропических циклонов, стихийных бедствий, цунами, резким сменам климата, поднятию уровня мирового океана, увеличению стресса для людей, что повлечёт за собой всплеск насилия и т. д. Это всего лишь некоторые из его катастрофических последствий. Растения способны задерживать углекислый газ, что способствует сохранению нашей планеты и жизни на ней.

Значение живой природы, и в том числе *каву*, сознавалось нашими предками тысячи

лет назад, задолго до того, как мир столкнулся с проблемой всеобщего потепления и экологических катастроф.

Я вспоминаю слова известного физика Нильса Бора: «Я обращаюсь к Упанишадам, чтобы задавать вопросы». В этих островках естественной среды обитания мы находим ещё один яркий пример глубокомыслия индуистских мудрецов. Мой поиск ответов на некоторые вопросы, связанные с экологическими проблемами, закончился в *каву*.

Аравинд Гопал, 41 год, наш корреспондент в индийском штате Керала. Он имеет степень MSC и MPhil в области биохимии и учится для получения степени PhD по специализации «Биологические пестициды».

**Московский
Аштанга Йога
Центр**

yoga 108
ASHTANGA YOGA CENTER

Традиционный метод от самых первых шагов до высокого уровня мастерства.

Более 50 классов в неделю!

Только у нас проводятся старейшие курсы для преподавателей йоги в Москве, основанные в 2003 г. Михаилом Константиновым.

Мы изо всех сил стремимся помочь тем, кто хочет по-настоящему учиться йоге!

Если Вы действительно хотите изменить себя — мы ждем Вас!



Михаил Константинов

Большой Власьевский пер., д. 10 (м. Кропоткинская, м. Смоленская)

Единая справочная:
+7 926 0000 108
<http://www.yoga108.ru>

АЧАРЬЯ
КУРС ПОДГОТОВКИ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ХАТХА ЙОГИ

240 часов теории и практики:

- Анатомия и Физиология Йоги
- Биомеханика на практике
- Отстройки и правки асан
- Санскрит для йогов
- Основы Аюрведы
- Философия Йоги
- Освоение асан
- Школы Йоги и многое другое!

НАШИ ПРЕПОДАВАТЕЛИ



Ольга Буланова Владимир Зайцев Александр Братецкий Игорь Долбышев

Курс подготовки инструкторов хатха йоги «АЧАРЬЯ» — это прежде всего команда опытных преподавателей, готовых поделиться своими знаниями с теми, кто хочет проводить групповые занятия разного уровня сложности. Именно обучение преподаванию йоги — наша основная цель. Кроме того, на этом курсе вы можете познакомиться с философией йоги, анатомией и физиологией йоги, поднять уровень личной практики.

Наш курс занимает 240 часов и проводится по субботам и воскресеньям через неделю: один уикенд — учеба, второй — свободный. Программа курса включает все необходимые дисциплины для того, чтобы стать грамотным инструктором йоги.

Каждый учебный день будет включать в себя 8 астрономических часов занятий плюс перерывы между лекциями и один перерыв на обед. Учебный день начинается в 10.00 и заканчивается в 19.30.

Занятия проходят в Центре "ОТКРЫТЫЙ МИР" (г. Москва, м. Тульская)

Подробности на сайте: <http://acharya.ru>

Справки по тел.: +7 (926) 11 85 108

Этно-магазин и
Йога центр
ПРОСВЕТЛЕНИЕ

- Одежда из индии и Непала
- Коврики и товары для йоги
- Ароматерапия Благовония
- Эзотерическая литература
- Аюрведические препараты
- Товары Фэн-Шуй
- Натуральная косметика
- Украшения из камней и серебра

www.yogacenter.ru

ул. Долгоруковская 29, Тел.: 8 (495) 960-14-08
ул. Черняховского 5к1 8 (499) 251-21-08

Онлайн заказ на
INDIASHOP.RU

-10 %

Предъяви купон и получи скидку 10% на любой товар "ЛАВКИ ЖИЗНИ"

Центр "ШИВАЛИНГАМ"
м. Новослободская
ул. Краснопролетарская 16, 7 под., 3 эт.
www.sivalingam.ru
+7(495) 502-4807



ЦЕНТР «ШИВАЛИНГАМ»

м. Новослободская, Краснопролетарская ул., д. 16, под. 7, эт. 3

www.goacharter.ru
www.sivalingam.ru
+7(495) 502-48-07

по всему миру...

ЙОГА ТУРЫ

авиабилеты в Индию
виза в Индию
йога в Индии
чартер в Гоа

ГОА ЧАРТЕР



ЙОГА-СТУДИЯ
Светланы Губаревой

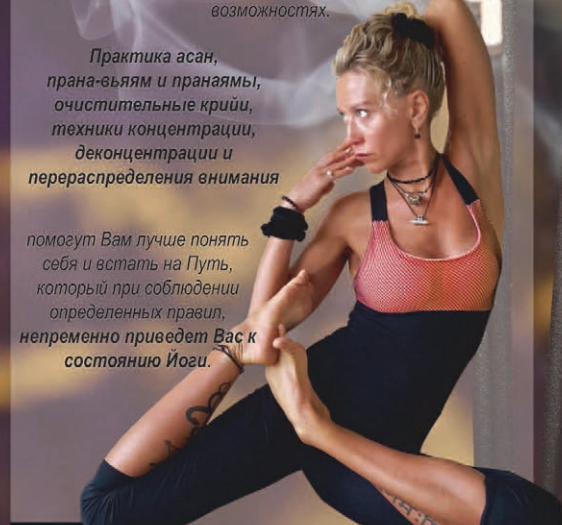
ТЕЛО. ДЫХАНИЕ. СОЗНАНИЕ...

Приглашаем Вас посетить «Йога-студию Светланы Губаревой», где используются методы древних йогических практик, помогающих обрести здоровье, силу, равновесие, внутреннюю гармонию и баланс.

Каждый, кто обращается к йогическим практикам преследует свою цель и основная задача на первом этапе помочь людям укрепить здоровье и уверенность в своих потенциальных возможностях.

Практика асан, прана-вьяям и пранаямы, очистительные крийи, техники концентрации, деконцентрации и перераспределения внимания

помогут Вам лучше понять себя и встать на Путь, который при соблюдении определенных правил, непременно приведет Вас к состоянию Йоги.



+375296485888
РБ, Минск, ул. Прштыцкого 89 www.yogasveta.by

Профессиональный астролог ИРИНА Диплом Санкт-Петербургской
astroways@mail.ru +7(977)2959650 Астрологической Академии

Составление астропсихологического портрета, анализ гороскопа, прогнозирование событий, вопросы совместимости.



ООО Книгоиздательство «АБВ»

Книгоиздательство «АБВ» выпускает книги по многим религиозно-эзотерическим направлениям: индуизму, буддизму, даосизму, православия и т.д.

Спектр издаваемых тем довольно широк: альтернативная медицина, психология, йога, тантра и другие духовные практики. Так же издательство выпускает уже ставшую известной серию «BIBLIOTHECA SANSKRITICA».

В круг наших интересов входят книги по туризму и путешествиям. Готовы рассмотреть ваши предложения по изданию и распространению книг, изготовлению оригинал-макетов. Просим обращаться по эл. адресу: **valentin-delo@yandex.ru**



Подпишитесь на журнал «Индуизм сегодня»

В одном из 42 тысяч отделений Почта России

Подписной индекс № 10619 в каталоге «Пресса России», стр. 231

Стоимость подписки на 2-е полугодие 2019 года:

- | | |
|---------------|-------------|
| • на дом | 654.04 руб. |
| • до востреб. | 647.48 руб. |
| • до квартиры | 683.73 руб. |
| • льготный | 640.84 руб. |

Онлайн подписка по электронному Объединённому каталогу Пресса России

На сайте «Пресса России»: https://www.pressa-rf.ru/cat/1/edition/y_e10619/

Цена подписки на издание за минимальный подписной период — 488.73 руб.

Оплата подписки производится через филиалы Сбербанка РФ (для физических лиц), по безналичному расчету (для юридических лиц), банковской картой «Visa» и «MasterCard», другими электронными способами оплаты через сервис «Робокасса».

Доставка товара осуществляется ФГУП «Почта России» бандеролью по всей территории России.

По Москве и Московской области для журналов доступна курьерская доставка.



Где купить журнал

РОССИЯ

В Москве:

Изд-во «Индуизм сегодня» – ул. Краснопролетарская, 16, под. 7, эт. 3 (м. Новослободская, м. Менделеевская, м. Достоевская)

Изд-во АБВ – ул. Бориса Галушкина, 16 (м. ВДНХ)

Институт Востоковедения РАН – ул. Рождественка, 12 (м. Кузнецкий мост, м. Трубная)

Магазин «Белые облака» – ул. Покровка, 4 (м. Китай город)

Магазин и йога-центр «Просветление» – ул. Долгоруковская, 29 (м. Новослободская)

Магазин и йога-центр «Просветление» – ул. Черняховского, 5/1 (м. Аэропорт)

Аштанга Йога Центр – Большой Власьевский пер., 10 (м. Кропоткинская, м. Смоленская)

Йога-центр «Материал» – ул. Большая Дмитровка, 23 (м. Пушкинская, м. Чеховская)

Центр Йоги 108, Старосадский пер., 6/12 (м. Китай город, м. Лубянка)

Центр йоги «Прана» – Зоологическая ул., д. 4 (м. Баррикадная)

Центр йоги «Прана» – Старопетровский проезд 1, стр. 2 (м. Войковская)

Центр индийский культурный – ул. Куусинена, 19а (м. Полежаевская)

В Санкт Петербурге:

Интернет магазин «Ариаварта», курьер в удобное для вас место или со склада (м. Елизаровская, ДК Крупской)

В Ярославле:

Студия йоги «Шанти» – ул. Суркова, 10

Лавка «Теплица» – ул. Победы, 35

В Казани:

Йога-студия «Шанти» – ул. Московская, 58, эт. 2

БЕЛАРУСЬ

В Минске:

Йога-студия «Светланы Губаревой» – ул. Притыцкого, 89

Свидетельство о регистрации печатного СМИ ПИ № ФС 77-73279 от 03.08.2018

ИНДУИЗМ СЕГОДНЯ



В Екатеринбурге:

Йога центр «Сат Чит Ананда» – ул. Чернышевского, 16, офис 712, +7(908)920-65-99

В Омске:

«Сатори. Товары Востока» – ул. Герцена, 40

«Шри Ганга» – ул. 4 Линия, 96

В Ростове-на-Дону:

«Первый Йога» – ул. Социалистическая, 145, +7(928)226-62-84

По вопросам реализации,

подписки и рекламы

обращайтесь:

letters@hinduism.today

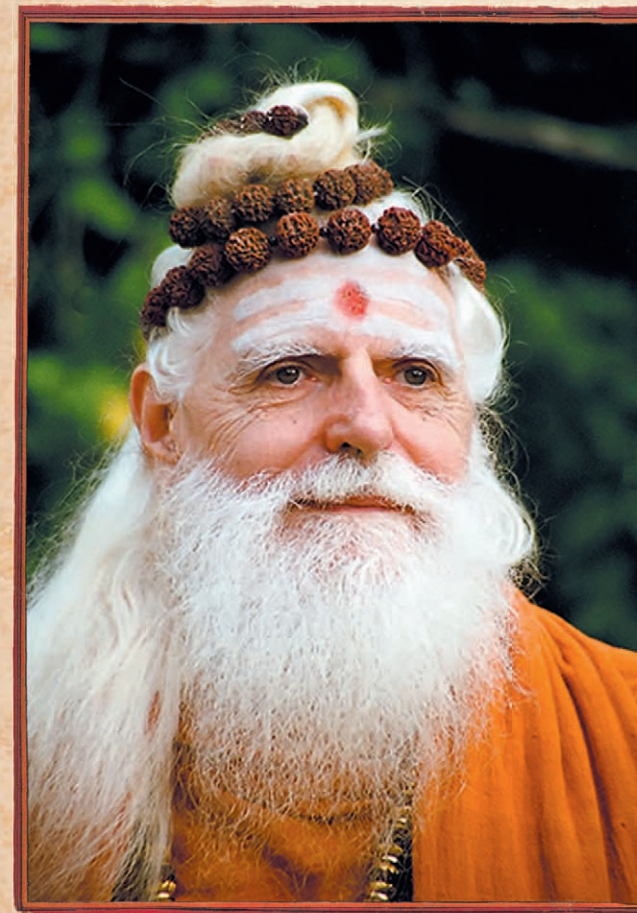
www.hinduism.today

+7 (499) 340 580

С. Ш. Субрамуниясвами

ТАНЕЦ С ШИВОЙ

Современный катехизис индуизма



Книга выдающегося Мастера, ортодоксального гуру современности, одного из главных проповедников индуизма, признанного Всемирным Парламентом Религий в 1986 году Мировым Учителем (Джагадачарьей), Садгуру Шивайя Субрамуниясвами.

Книга – сокровище, книга – дар каждому человеку, находящемуся в духовном поиске. В ней представлено все богатство знания Индии – философия, религия, священные писания, медитация, йога – и даются ответы на насущные вопросы видения и почитания Божественного везде и в каждом.

Книга относится к научно популярному изданию, адресована широкому кругу читателей и будет интересна, как людям впервые соприкасающимся с древним знанием Вед и Санатана Дхармой, так и индологам, почитателям духовной традиции индуизма, шиваизма, практикующим йогу и медитацию.

По вопросам продажи и доставки книги почтой по РФ и дополнительной информации:

Издательство «Индуизм сегодня»

127473 Москва,
ул. Краснопролетарская,
д.16/2, под. 7, эт. 3, оф. 2-315
Тел.: +7 (499) 340-5809
e-mail: letters@hinduism.today
www.hinduism.today
www.sivalingam.ru



СОВРЕМЕННОСТЬ И ДХАРМА



www.hinduismtoday.com

это сокровище хранилось в беспорядочных джунглях сервера. Порой даже самим монахам было трудно найти то, что им было необходимо.

Теперь вся эта коллекция структурирована и доступна посредством веб-приложения HAMSА, Галереи духовного искусства Гималайской академии. На санскрите «хамса» значит индийский гусь (*Anser indicus*) или лебедь. Традиционно он символизирует Высшую Реальность и духовно чистую душу. Полет хамсы обозначает *мокшу* — освобождение от *сансары*, цикла рождения, смерти и снова рождения, а также начало непрерывного развития нашей души во внутренних мирах.

Индийскому духовному искусству нет равных в мире по своему размаху, количеству, эстетике преданности и философскому значению. Среди тысяч изображений, доступных на HAMSА (www.himalayanacademy.com/hamsa/), вы найдете настоящие шедевры, священные религиозные символы, иллюстрированные алфавиты, декоративные рамки, изображения индуистских божеств, культуру, философию, легенды, детские истории и многое, многое другое.

Поиск в Галерее можно осуществлять несколькими способами: по ключевому слову (тегу), по имени художника или коллекции (например, по названию книги). Кнопка «Загрузить» сохранит файл с самым высоким разрешением на вашем компьютере.

Галерея HAMSА постоянно модернизируется, поэтому доступ к ней временами может быть медленнее, чем обычно. Мы продолжаем работу над устранением возможных опечаток и орфографических ошибок. Приносим свои извинения и надеемся на понимание.

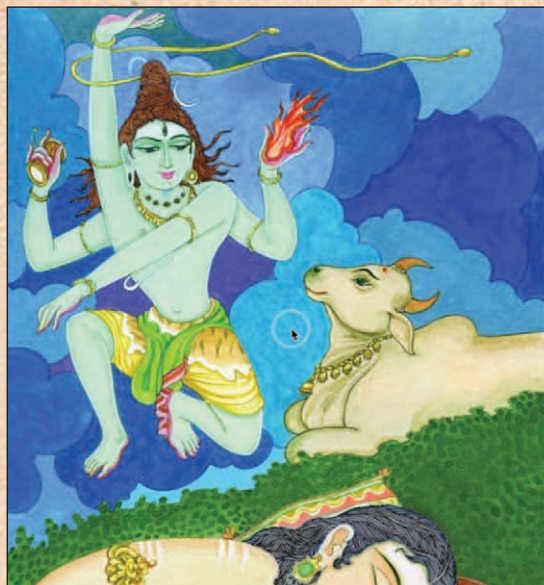
Все изображения Галереи HAMSА могут свободно использоваться в служении *дхарме*. Для коммерческого использования необходимо получить письменное разрешение от правообладателя Гималайской академии, написав по адресу: contact@hindu.org.

ИСКУССТВО

Тысячи иллюстраций в нашем новом интерактивном приложении HAMSА

В течение пяти десятилетий монахи индуистского монастыря Кауаи Адхинам на Гавайях собирали и использовали в своих

многочисленных публикациях, приложениях и веб-проектах оригинальные произведения изобразительного искусства. Десятилетия



🏠 | A. Manivelu

Artist Manivelu Merging with Siva Hindu belief Hindu Hinduism Art Himalayan Academy art India Indian art Hindu art Religion Hindu religion Vertical Color God Bull Nandi Shiva Sleep and Dreams Dreaming Religious Man Illustration Painting Spiritual Cloud Clouds Bed Gods Dancing Saivites Shaivism Devotee Collection Merging With Siva

More by the same artist

